

B&K 2245 y HBK 2255 con Work Noise Partner

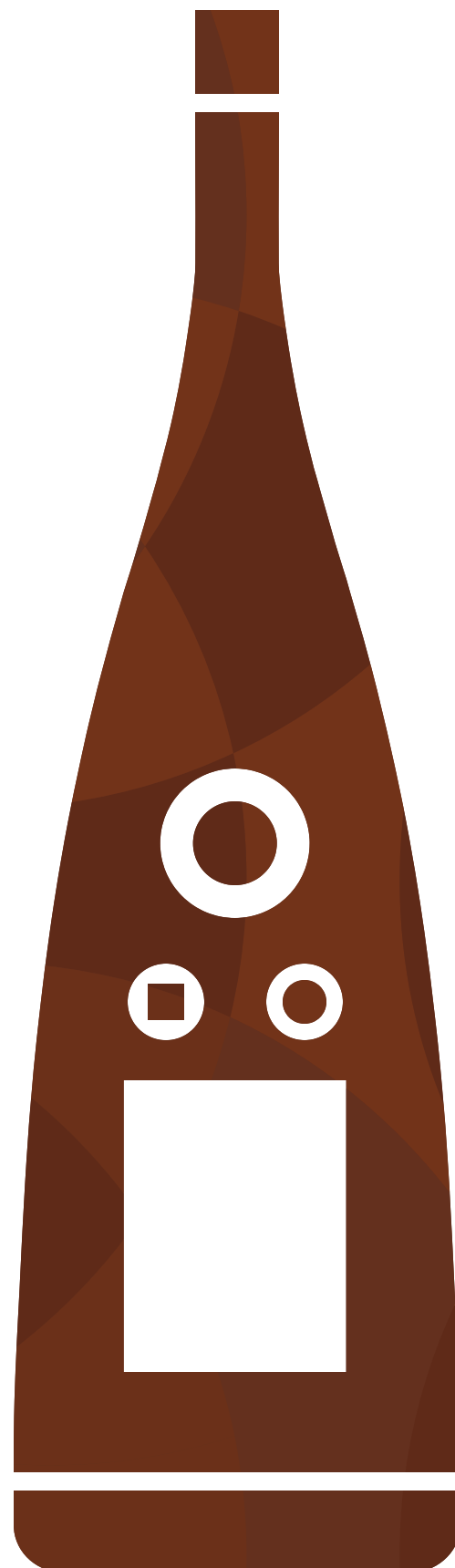
Guía del usuario

para Versión 1.6

BN 2383-19

Copyright © 2026 Hottinger Brüel & Kjær A/S. Todos los derechos reservados.

2025.2



ÍNDICE

ÍNDICE	3
EL SISTEMA	7
Licencias	8
Acerca del instrumento	10
Acerca de la aplicación móvil	11
Acerca de la aplicación para PC	12
Requisitos del sistema	12
Almacenamiento de datos	13
Servicio y asistencia	14
EL INSTRUMENTO	16
Interfaz de hardware	16
Interfaz gráfica de usuario del instrumento	18
Carga de la batería	22
Si el instrumento no responde	25
Entrada de agua	25
DESCARGAR LAS APLICACIONES	27
Descargar la aplicación móvil	27
Descargar la aplicación para PC	27
CONECTAR DISPOSITIVOS	29
Conexiones locales	29
Conexiones remotas	30
Display servidor web	33
Conectar la aplicación móvil al instrumento	34
CONFIGURAR EL INSTRUMENTO	37
Acceder a los ajustes del instrumento desde el instrumento	37
Acceder a los ajustes del instrumento desde la aplicación móvil	38
Modo de configuración	38

Ajustes de entrada	39
TEDS, micrófonos y el HBK 2255	42
Base de datos de transductores	45
Unidades	48
Control de medida	48
Parámetros banda ancha	50
Parámetros de nivel sonoro	50
Parámetros de vibración	56
Parámetros de espectro	60
Parámetros de nivel sonoro	61
Parámetros de vibración	66
Parámetros estadísticos	69
Grabación de audio o de señal	71
Ajustes de pantalla	73
Ajustes regionales	79
Gestión energética	81
Gestión de datos	82
Ajustes de red	84
Dispositivos externos	89
Salida de tensión	90
Metadatos	90
Bloquear los ajustes	92
COMPROBACIÓN DE LA CALIBRACIÓN	93
Cómo comprobar la calibración	93
Historial de calibración	95
Ajustes de calibración	96
PROYECTOS (MÓVIL)	98
Crear un nuevo proyecto utilizando la aplicación móvil	98
Acerca de los ajustes de las normas	99

Cómo editar un proyecto	100
Cómo eliminar un proyecto	100
Tareas	100
Grupos de exposición	101
Trabajos	102
MEDIDAS	105
Explorador de datos	106
Revisar medidas	108
Medidas (móvil)	108
ANOTACIONES	111
Cómo hacer anotaciones	111
Ver anotaciones en la aplicación móvil	112
Editar anotaciones	112
Eliminar anotaciones	112
POSPROCESADO UTILIZANDO LA APLICACIÓN PARA PC	113
Interfaz gráfica de usuario de la aplicación para PC	113
Menú de la aplicación	116
Crear un proyecto desde la aplicación para PC	117
Abrir un proyecto	119
Importar datos	120
Navegador del proyecto	126
Utilizar un dosímetro	127
Base de datos de protecciones auditivas	129
Medidas	132
Tareas	133
Grupos de exposición	134
Trabajos	136
Revisar las anotaciones en la aplicación para PC	140
Exportar un informe	141

TERMINOLOGÍA	142
--------------------	-----

EL SISTEMA



El instrumento funciona con las siguientes aplicaciones:

- **Noise Partner** para medidas básicas generales de niveles sonoros
- **Enviro Noise Partner** para medir y analizar niveles sonoros en el entorno
- **Work Noise Partner** para determinar niveles de exposición sonora en el puesto de trabajo
- **Product Noise Partner** para realizar ensayos de los niveles de emisión de ruido de productos
- **Building Acoustics Partner** para realizar ensayos de aislamiento acústico en edificios

Existe una versión para dispositivos móviles y una versión para PC de cada aplicación.



Work Noise Partner realiza cálculos de exposición al ruido de conformidad con distintas normas. La aplicación móvil se conecta con el instrumento para actuar como control remoto. Igualmente, permite crear un proyecto, poblarlo con las tareas y los grupos de exposición que sean necesario para definir los distintos trabajos, y agregar medidas y anotaciones. La aplicación para PC se conecta al instrumento y permite importar proyectos y medidas para procesarlos y elaborar informes en el PC. La aplicación para PC también ofrece recursos para aplicar protección auditiva y para utilizar un dosímetro.

Licencias

Las licencias que están instaladas en el instrumento controlan su funcionalidad y las aplicaciones a las que se puede conectar.

BZ-7300: Noise Partner

Esta licencia permite obtener medidas sencillas de banda ancha, obtener medidas generales de niveles de presión sonora y obtener medidas básicas de ruido ocupacional, ruido de productos y ruido ambiental.

- Medir parámetros de banda ancha.
- Conectarse a las aplicaciones móviles de Noise Partner (para iOS y Android™) y a la aplicación para PC.

BZ-7301: Enviro Noise Partner

Esta licencia permite medir y elaborar informes sobre incidencias de ruido ambiental.

- Medir parámetros de banda ancha.
- Realizar análisis de espectros (1/1 y 1/3 de octava).
- Realizar análisis estadísticos de los parámetros de banda ancha medidos.
- Realizar análisis estadísticos de los parámetros de espectro medidos.
- Intervalos de promediación y registro de datos de banda ancha y/o espectrales (modo de registro).
- Grabar audio.
- Conectarse a la aplicación móvil y a la aplicación para PC de Enviro Noise Partner.

BZ-7302: Work Noise Partner

Esta licencia permite realizar medidas de ruido ocupacional; por ejemplo, estudios de exposición al ruido y mitigación del riesgo de pérdidas auditivas inducidas por el ruido.

- Medir parámetros de banda ancha.
- Realizar análisis de espectros (1/1 y 1/3 de octava).
- Intervalos de promediación y registro de datos de banda ancha y/o espectrales (modo de registro).
- Grabar audio.
- Conectarse a la aplicación móvil y a la aplicación para PC de Work Noise Partner.

BZ-7303: Product Noise Partner

Esta licencia permite determinar el nivel de potencia sonora de un dispositivo objeto de una prueba (DUT) de manera conforme con distintas normas (ISO 3744, ISO 3746 y EN 71-1).

- Medir parámetros de banda ancha.
- Realizar análisis de espectros (1/1 y 1/3 de octava).
- Realizar análisis estadísticos de los parámetros de banda ancha medidos.
- Grabar audio.
- Conectarse a la aplicación móvil y a la aplicación para PC de Product Noise Partner.

BZ-7304: Exhaust Noise Partner

Esta licencia permite medir el ruido de escape de vehículos.

- Medir parámetros de banda ancha.
- Conectarse a la aplicación móvil y a la aplicación para PC de Noise Partner.

BZ-7350: Building Acoustics Partner (solo HBK 2255)

Esta licencia permite realizar ensayos de aislamiento acústico y ruido de fondo de salas.

- Medir parámetros de banda ancha.
- Realizar análisis de espectros (1/1 y 1/3 de octava).
- Realizar medidas de tiempo de reverberación.
- Intervalos de promediación y registro de datos de banda ancha y/o espectrales (modo de registro).
- Realizar análisis estadísticos de los parámetros de banda ancha medidos.
- Grabar audio.
- Conectarse a la aplicación móvil y a la aplicación para PC de Building Acoustics Partner.

BZ-7400: Open Interface

Esta licencia permite utilizar la interfaz de programación de aplicaciones (API) para B&K 2245 y HBK 2255.

BZ-7450: Advanced Logging (solo HBK 2255)

Licencia opcional para el HBK 2255. Amplía la capacidad de registro de Enviro Noise Partner o Work Noise Partner.

- Registro de datos de banda ancha a intervalos comprendidos entre 1 ms y 1000 ms, o de datos de espectro a intervalos comprendidos entre 4 ms y 1000 ms (registro rápido).
- Grabaciones de audio con activaciones internas basadas en niveles o en horas específicas.

- Configuración del instrumento para que realice una medida a una hora específica de un día concreto (temporizador).
- Realización de comprobaciones de calibración por inyección de carga (CIC).
- Recepción de notificaciones del instrumento por correo electrónico.

BZ-7451: FLAC Audio (solo HBK 2255)

Licencia opcional para el HBK 2255. Amplía la capacidad de registro de audio de Enviro Noise Partner, Work Noise Partner, Product Noise Partner o Building Acoustics Partner.

- Registro de audio con calidad de análisis.
- Grabaciones de audio con activaciones externas que se configuran desde Open Interface.

BZ-7455: Vibration Measurements (solo HBK 2255)

Licencia opcional para el HBK 2255. Permite realizar medidas utilizando un acelerómetro. Los datos de las medidas de vibración son compatibles con la aplicación para PC de Enviro Noise Partner.

Acerca del instrumento

B&K 2245

El instrumento mide parámetros básicos de **sonómetro** (Leq, LE, Lav, Lpeak, Lmax, Lmin, L(SPL), L) con un máximo de dos ponderaciones de frecuencia simultáneas (A, B, C, Z) y hasta tres ponderaciones temporales simultáneas (F, S, I) para la promediación exponencial.

El instrumento realiza **análisis de frecuencia** de espectros de 1/1 o 1/3 de octava (Leq, Lmax, Lmin) utilizando una de las ponderaciones de frecuencia (A, B, C, Z) y las ponderaciones temporales (F, S) disponibles.

El instrumento realiza **medidas individuales**. En otras palabras, el instrumento calcula un valor individual para cada parámetro medido durante el tiempo de medida total.

El instrumento realiza medidas registradas. En otras palabras, tiene un **modo de registro** que puede calcular promedios y registrar intervalos de banda ancha y datos espectrales para obtener un perfil de la medida total, con intervalos de registro entre 1 s y 1 min.

El instrumento realiza **análisis estadísticos** de LAeq, LAF o LAS, con cálculo de 5 niveles de percentil definidos por el usuario.

El instrumento realiza **grabaciones de audio**.

HBK 2255

El instrumento mide parámetros básicos de **sonómetro** (Leq, LE, Lav, Lpeak, Lmax, Lmin, L(SPL), L) con un máximo de tres ponderaciones de frecuencia simultáneas (A, B, C, Z) y hasta tres ponderaciones temporales simultáneas (F, S, I) para la promediación exponencial.

El instrumento realiza **análisis de frecuencia** de espectros de 1/1 o 1/3 de octava (Leq, Lmax, Lmin) utilizando hasta dos de las ponderaciones de frecuencia (A, B, C, Z) y las ponderaciones temporales (F, S) disponibles.

El instrumento realiza **medidas individuales**. En otras palabras, el instrumento calcula un valor individual para cada parámetro medido durante el tiempo de medida total.

El instrumento realiza medidas registradas. En otras palabras, tiene un **modo de registro** que puede calcular promedios y registrar intervalos de banda ancha y datos espectrales para obtener un perfil de la medida total, con intervalos de registro entre 1 s y 1 min.

El instrumento realiza **análisis estadísticos** de LAeq, LAF o LAS, con cálculo de 5 niveles de percentil definidos por el usuario.

El instrumento realiza **grabaciones de audio**.

Normas

Ubicación del menú: **Menú > Acerca de > Metrología > Normas**.

En esta sección puede consultar la lista completa de normas que soporta el instrumento.

Acerca de la aplicación móvil

La aplicación móvil sirve de interfaz con el instrumento y le permite controlarlo como si lo tuviera en la mano. La aplicación móvil permite iniciar, detener y pausar medidas de forma remota, con el fin de evitar que el instrumento mida sonidos indeseables. Además, con la aplicación móvil es más fácil hacer cambios en los ajustes e interaccionar con los datos de medida. Por último, la aplicación móvil le permite documentar ampliamente sus medidas con fotos, vídeos, notas escritas y comentarios. Se recomienda utilizar la aplicación móvil siempre que sea posible.

Funcionalidad de la versión móvil de Work Noise Partner:

- Agregar tareas, grupos de exposición y trabajos.
- Controlar el instrumento a distancia (hacer medidas).
- Anotar medidas (añadir fotos, vídeos, notas y comentarios).
- Ver el estado del instrumento y acceder a sus ajustes.
- Agregar medidas anteriores a las tareas y grupos de exposición.
- Mostrar la interfaz gráfica de usuario con un patrón de colores oscuros (se define a nivel del sistema).

Acerca de la aplicación para PC

Funcionalidad de la versión para PC de Work Noise Partner:

- Importar desde el instrumento proyectos creados con la aplicación móvil.
- Crear proyectos a partir de medidas almacenadas en el instrumento.
- Agregar medidas almacenadas en el instrumento a un proyecto existente.
- Ver medidas, anotaciones, cálculos y resultados.
- Crear, ver y editar tareas, grupos de exposición y trabajos.
- Utilizar un dosímetro:
 - Conectarse a un dosímetro.
 - Agregar medidas del dosímetro a un proyecto.
 - Configurar los ajustes de un dosímetro.
- Aplicar protección auditiva.
- Exportar proyectos para uso con productos OMEGA (Alemania).
- Exportar proyectos a otro formato de archivo (para compartirlos o elaborar informes).
- Reproducir grabaciones de audio (con ajuste de ganancia digital).

Requisitos del sistema

La aplicación móvil

- Un teléfono o tableta iOS

Consulte las versiones de iOS compatibles para la versión actual de la aplicación en el App Store®, en **Work Noise Partner > Información > Compatibilidad**.

La aplicación para PC

Requisitos del sistema:

- Sistema operativo Windows® 10 u 11 (64 bits)
- Microsoft® .NET 6 framework

PC recomendado:

- Intel® Core™ i5 o superior
- Tarjeta de sonido
- Unidad de estado sólido (SSD)
- 8 GB de memoria
- Al menos un puerto USB disponible
- Microsoft Office 2016 o posterior

Almacenamiento de datos

El instrumento

Almacenamiento de datos: aproximadamente 12 GB

El instrumento dispone de un espacio de almacenamiento de 16 GB, de los cuales aproximadamente 12 GB están disponibles para el almacenamiento de datos. Todos los datos de medida y las anotaciones se almacenan en el instrumento.

Las medidas y las anotaciones se transfieren del instrumento a la aplicación para PC o a una ubicación de almacenamiento de copia de seguridad.

La aplicación móvil

Tanto los datos de medida como las anotaciones se almacenan en el instrumento, nunca en el dispositivo móvil del usuario.

Después de medir

Guardar una copia de seguridad

El instrumento se puede configurar para que almacene copias de seguridad de los datos en una memoria USB o en un dispositivo de almacenamiento en red, ya sea un NAS (dispositivo de almacenamiento conectado a la red), una carpeta en una unidad de red o el disco duro de un ordenador. Cuando se encuentra disponible una unidad de almacenamiento de este tipo, la

transferencia de datos es automática. Un icono en el instrumento indica el estado de la copia de seguridad.

Consulte [Gestión de datos](#) para más información sobre cómo configurar el instrumento.

Importar datos a la aplicación para PC

Es posible importar datos a la aplicación para PC directamente desde el instrumento o desde una ubicación de almacenamiento de copia de seguridad. La aplicación para PC permite guardar proyectos en nuevas ubicaciones.

Consulte [Importar datos](#) para más información.

Ajustes de utilidad del instrumento

- **Menú > Explorador de datos:** ver medidas anteriores o moverlas a la papelera.
- **Menú > Estado:** ver el espacio de almacenamiento restante.
- **Menú > Ajustes de sistema > Gestión de datos:** editar los ajustes de copia de seguridad y retención de datos.

Servicio y asistencia

Garantía estándar

El B&K 2245 tiene una garantía de dos años a contar desde la entrega del producto.

El HBK 2255 tiene una garantía de dos años a contar desde la entrega del producto.

Actualizaciones

Instrumento

Actualice el firmware e instale nuevas licencias a través de internet.

1. Conecte el instrumento a una red con acceso a internet.

Consulte [Acceder a su red local](#) para más información.

2. Pulse  brevemente para abrir el menú.
3. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes avanzados.**
4. Ponga **Modo Servicio** en modo *Activo*.

5. Vaya a: **Buscar actualizaciones**.
6. Siga las indicaciones.

 Nota:

- Cuando devuelva el instrumento para realizar labores de servicio, el firmware se actualizará a la última versión.
- En el caso de versiones de firmware homologadas es posible que, para actualizar el firmware, tenga que enviar el instrumento a un centro de servicio certificado. Antes de actualizar el firmware, consulte con la autoridad responsable de la homologación.
- Al actualizar el firmware, se instala también cualquier nuevo idioma.

Aplicaciones

Las actualizaciones se gestionan a través de la aplicación.

Información de contacto

Visite www.hbkworld.com/es/contact-us para encontrar su oficina local de HBM, BKSV (Brüel & Kjær), nCode o ReliaSoft.

EL INSTRUMENTO

Interfaz de hardware



El **micrófono** y el **preamplificador** se encuentran en la parte superior del instrumento.

El B&K 2245 tiene una cápsula de micrófono desmontable y un preamplificador de micrófono incorporado.

HBK 2255 tiene un preamplificador de micrófono desmontable y reconoce TEDS (hoja de datos electrónica de transductor).



 es el botón de **encendido/apagado/menú/reinicio**.

Mantenga pulsado el botón para encender o apagar el instrumento. Cuando el instrumento esté encendido, pulse brevemente el botón para abrir el menú. Si el instrumento no responde, mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 40 segundos (suelte primero los cables).



Los botones de flecha le permiten **moverse** por los displays de medida, hacer **zoom automático** en los gráficos, **mover** los cursores y **desplazarse** por el menú.

Pulse ▲ y ▼ brevemente para desplazarse por los displays de la medida.

Pulse ◀ y ▶ brevemente para desplazarse por los parámetros de cada display.

Mantenga pulsado ◀ o ▶ para mover el cursor en los displays Espectro y Perfil.

Mantenga pulsado ▲ para zoom automáticamente el eje Y en los displays Espectro y Perfil.



■ es el botón de **parada/reinicio**.

Pulse el botón una vez para detener una medida. En este punto, los parámetros de medida promediados dejarán de actualizarse y podrá revisar los resultados. Pulse el botón de nuevo para borrar los resultados y reiniciar el instrumento para la siguiente medida. Los datos se guardan automáticamente.



● es el botón de **inicio/pausa**.

Pulse el botón una vez para iniciar una medida; púlselo de nuevo para pausar la medida; púlselo una tercera vez para reanudarla.



La **pantalla** muestra datos de medida y el menú.



El **anillo luminoso** está codificado por colores para reflejar el estado del instrumento.

El anillo luminoso es de color **verde** fijo mientras se está midiendo.

El anillo luminoso parpadea de color **amarillo** lentamente mientras está inactivo o rápidamente mientras está en pausa (medida).

El anillo luminoso parpadea rápidamente de color **rojo** para saturaciones intermitentes.

El anillo de luz es de color **violeta** fijo para las saturaciones asociadas.

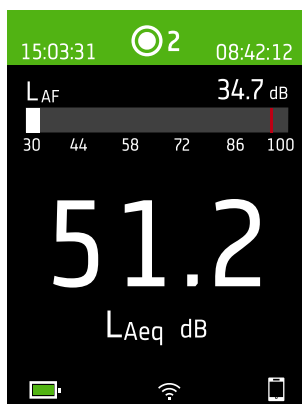
El anillo luminoso parpadea de color **blanco** lentamente cuando está apagado y se cargando la batería.

El anillo luminoso parpadea de color **azul** mientras se empareja un dispositivo móvil con el instrumento.



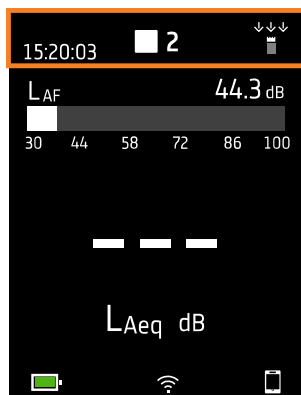
En la base del instrumento hay un **orificio roscado**, que permite montar el instrumento en un trípode, y una **toma USB-C™**. Utilice la toma USB como conector o como salida de señal.

Interfaz gráfica de usuario del instrumento

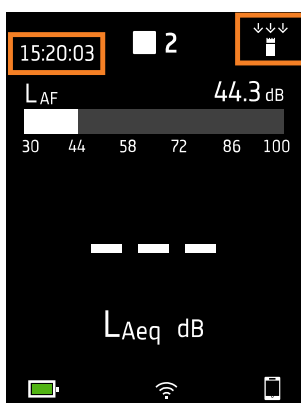


Este es un ejemplo de la interfaz gráfica de usuario (GUI) del instrumento con un patrón de colores oscuros mientras mide y está conectado a la aplicación móvil.

Sugerencia: Utilice un navegador web para conectarse al instrumento de forma remota. Consulte [Display servidor web](#) para más información.



La parte superior muestra información sobre la medida y sobre el estado del instrumento.



Cuando el instrumento está inactivo, muestra la hora actual (a la izquierda) y los ajustes de entrada (a la derecha).

⚠ : Indica que se estima que el reloj tiene un error superior a 2 s.

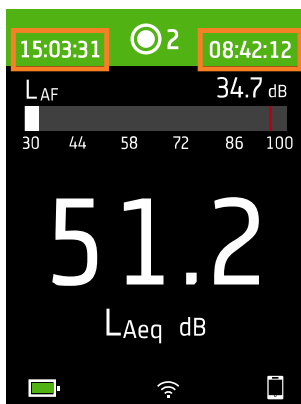
⏏ : Indica que el Campo sonoro está definido como Campo libre y que no hay una pantalla antiviento.

⏏ : Indica que el Campo sonoro está definido como Campo libre y que hay una pantalla antiviento.

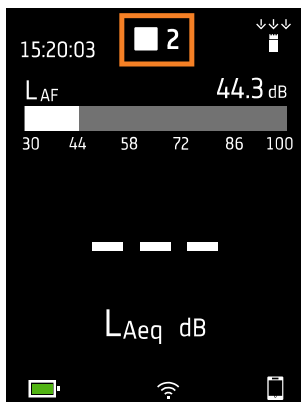
⏏ : Indica que el Campo sonoro está definido como Campo difuso y que no hay una pantalla antiviento.

⏏ : Indica que el Campo sonoro está definido como Campo difuso y que hay una pantalla antiviento.

⏏ : Indica que el instrumento está configurado para realizar medidas de vibración. Consulte [Modo de configuración](#) para más información.



Durante una medida, el instrumento muestra la hora de inicio (a la izquierda) y el tiempo transcurrido (a la derecha).



El número situado en el centro es el número de la medida. La primera medida de cada día es la número 1. El número aumenta con cada nueva medida.

El color de fondo de la parte superior y el símbolo central cambian para indicar el estado del instrumento.

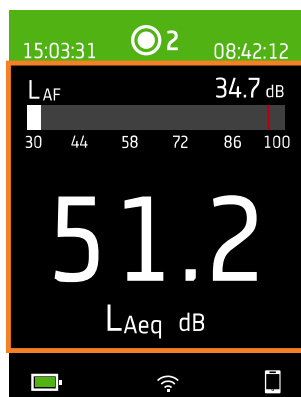
■ : Indica que el instrumento está listo para medir.

⦿ : Indica que el instrumento está midiendo.

⏸ : Indica que el instrumento está en pausa.

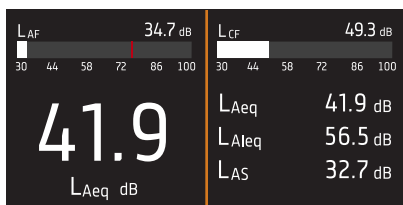
■ : Indica que el instrumento se ha detenido y se muestran los resul-

tados de la medida.

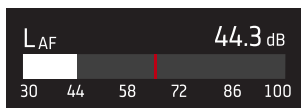


En el centro se muestra la medida. Hay vistas para los parámetros de banda ancha (Vista sonómetro y Vista de listas), los parámetros del espectro (Vista de espectros), perfiles de registro (Vista de perfiles) y una vista para información acerca de sus datos (Vista datos generales).

Pulse ▲ y ▼ brevemente para desplazarse por los displays de la medida. Pulse ◀ y ▶ brevemente para desplazarse por los parámetros de cada display.



Vista sonómetro (izquierda) y **Vista de listas** (derecha) son los displays principales para medidas individuales. Vista sonómetro muestra un gráfico de barras y un parámetro de banda ancha. Vista de listas muestra un gráfico de barras y una lista de parámetros de banda ancha.



El gráfico de barras muestra el nivel sonoro instantáneo (L) con ponderaciones de frecuencia y tiempo. A veces, esta vista se denomina barra rápida o visualización rápida.

| : Indica el nivel sonoro instantáneo máximo durante una medida.

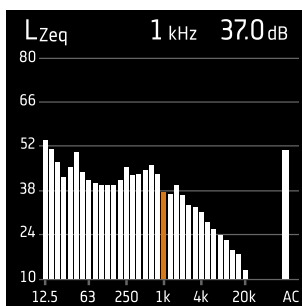
✍ **Nota:** Los gráficos de barra en Vista sonómetro y Vista de listas son únicos, es decir que cada uno de ellos puede ajustarse para que muestre un parámetro diferente.

- Vaya a **Menú > Ajustes de pantalla > Vista sonómetro > Parámetro gráfica** para establecer el parámetro para el gráfico de barras cuando se muestre un parámetro de banda ancha.
- Vaya a **Menú > Ajustes de pantalla > Vista de listas > Parámetro gráfica** para establecer el parámetro para el gráfico de barras cuando se muestre una lista de parámetros de banda ancha.



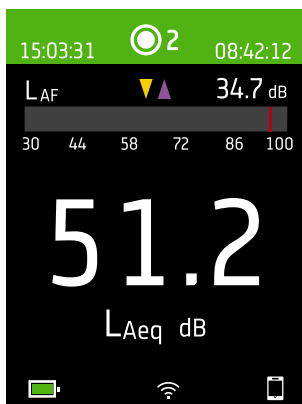
Vista de perfiles es el display principal de las medidas registradas, ya que muestra el perfil de los parámetros de banda ancha o de espectro registrados.

Mantenga pulsado ◀ o ▶ para mover el cursor por el display. La indicación situada sobre el gráfico muestra la ubicación del cursor y su valor. Mantenga pulsado ▲ para escalar automáticamente el eje Y para que se ajusten los datos.



Vista de espectros presenta el análisis de frecuencia de octava o 1/3 de octava de los parámetros de espectro.

Mantenga pulsado ◀ o ▶ para mover el cursor por el display. La indicación situada sobre el gráfico muestra la ubicación del cursor y su valor. Mantenga pulsado ▲ para escalar automáticamente el eje Y para que se ajusten los datos.



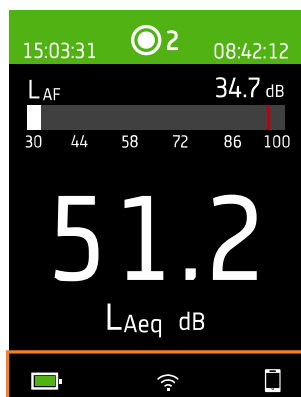
Cuando se registran niveles muy bajos o muy altos, aparecen indicadores.

▼ : Indica una señal por debajo del rango de medida.

La saturación se produce cuando la señal está por encima del rango de medida. Existen dos tipos de indicadores de saturación: asociada e instantánea. El indicador de saturación asociada se activa cuando se detecta saturación por primera vez y se mantiene hasta que se reinicia el instrumento. El indicador de saturación instantánea se activa cada vez que la señal supera el rango de medida.

▲ : Indica saturación instantánea.

▲ : Indica saturación asociada.



La parte inferior proporciona información acerca del sistema: batería, red y estado de conectividad.

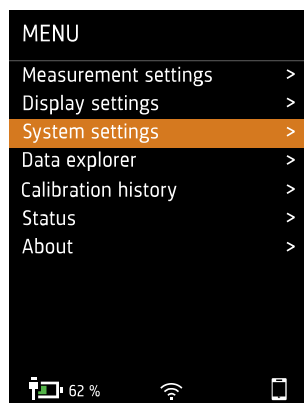
Los iconos de batería muestran el estado de la batería. Por ejemplo, (cargando) o (completo).

Los iconos de red muestran los ajustes de red actual y su estado. Por ejemplo, (conectado a una red inalámbrica), (actuando como zona wifi), (conexión Ethernet) o (modo avión).

Los iconos de conectividad indican a qué aplicación está conectado el instrumento: (móvil) o (PC).

indica que se está realizando una copia de seguridad.

El menú



Utilice los botones del instrumento para interactuar con el menú.

: Abrir/cerrar el menú; abrir un cuadro de diálogo de respuesta; confirmar un ajuste en un cuadro de diálogo de respuesta; activar/desactivar casillas de selección de parámetros.

: Desplazarse hacia arriba en una lista; incrementar un valor en un cuadro de diálogo de respuesta.

: Desplazarse hacia abajo en una lista; disminuir un valor en un cuadro de diálogo de respuesta.

: Desplazarse a un nivel inferior en el menú; salir de un cuadro de diálogo de respuesta (sin confirmar un ajuste).

: Desplazarse a un nivel superior en el menú; entrar en un cuadro de diálogo de respuesta.

Carga de la batería

El instrumento dispone de una batería recargable interna de iones de litio.

Procedimiento

1. Conecte el instrumento a una fuente de alimentación.
 indica que la batería se está cargando y da una indicación del nivel de carga.
2. Desconecte la fuente de alimentación para detener la carga.

Fuentes de alimentación aprobadas

- Red eléctrica
- Ordenador
- Batería externa

Nivel de la batería

Existe la opción de mostrar el nivel de la batería en forma de porcentaje con respecto a la carga total, o en horas de autonomía. Consulte [Ajustes de pantalla](#) para más información. El ajuste Porcentaje de batería está aquí: **Menú > Ajustes de pantalla**.

Existe la opción de definir un límite máximo hasta el que puede cargarse la batería. Consulte [Gestión energética](#) para más información. El ajuste Cargar batería hasta está aquí: **Menú > Ajustes de sistema > Gestión energética**.

Estado

Vaya a **Menú > Estado** para ver el estado de la batería.

ESTADO	
Batería	
Estado	Descargando
Autonomía restante	15:33
Nivel de carga	89 %
Info disco	
Espacio usado	77 %
	

Estado: Puede ser *Completo*, *Cargando*, *Descargando* o *No cargando*

- *Cargando:* El instrumento está conectado a una fuente de alimentación que le suministra una corriente suficiente para cargar la batería (≥ 64 mA).

- **Completo:** El nivel de la batería es $\geq 98\%$. Si el instrumento está conectado a una fuente de alimentación, la corriente que suministra la fuente no es suficiente para cargar la batería (≥ 64 mA).
- **Descargando:** El nivel de la batería es $< 98\%$. Si el instrumento está conectado a una fuente de alimentación, la corriente que suministra la fuente no es suficiente para cargar la batería.
- **No cargando:** El nivel de la batería es $< 98\%$ y el instrumento está conectado a una fuente de alimentación que le suministra corriente suficiente como para funcionar pero no para cargar la batería.

Autonomía restante: Tiempo de autonomía aproximado de la batería, cuando el instrumento no está conectado a una fuente de alimentación.

Nivel de carga: El porcentaje de carga actual de la batería.

Consumo de energía

Los ajustes de la pantalla y la configuración inalámbrica pueden tener un efecto notable en el consumo de energía del instrumento. El tipo de medida que realice no tendrá un gran efecto en el consumo de la batería.

Para gestionar el consumo de energía, puede modificar estos ajustes:

- **Ajustes de sistema > Gestión energética**
- **Ajustes de sistema > Ajustes de red > Ajustes de wifi > Modo wifi**
- **Ajustes de pantalla > Brillo de la pantalla**
- **Ajustes de sistema > Ajustes de red > Display servidor web**

Calibración de la batería

Para mejorar la precisión de las lecturas de la batería, se recomienda calibrarla con regularidad.

1. Pulse  brevemente para abrir el menú.
2. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes avanzados > Modo Servicio.**
3. Seleccione **Activo.**
4. Vaya a: **Calibrar batería.**

Siga las instrucciones del procedimiento de calibración de la batería.

Si el instrumento no responde

Si el instrumento no responde, reinícielo.

1. Suelte todas las conexiones externas, incluido el cargador.
2. Mantenga pulsado el botón  hasta que el instrumento se reinicie.

Este proceso tarda unos 40 segundos.

Entrada de agua

Grado de protección IP

La carcasa del B&K 2245 tiene un grado de protección IP 55, según la definición de la norma IEC 60529. Esta clasificación basada en dos números hace referencia a dos tipos de protección diferenciados. El primer dígito es el grado de protección frente a la penetración de sólidos, como el polvo. El segundo dígito es el grado de protección frente a la penetración de líquidos, como el agua.

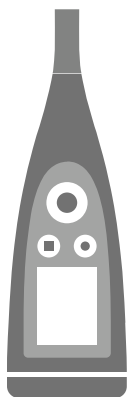
- **Protección frente a sólidos:** Una calificación de cinco significa que no se impide totalmente la entrada de polvo, pero que no puede entrar polvo en cantidades suficientes como para interferir en el funcionamiento del instrumento.
- **Protección frente a líquidos:** Una calificación de cinco significa que la penetración de agua como resultado de aplicar un chorro a baja presión (de 6,3 mm/0,25 pulgadas de diámetro) desde cualquier dirección no tiene ningún efecto perjudicial en el instrumento. Una calificación de cinco significa que el instrumento no es hermético.

¿Dónde puede entrar el agua?

Es posible que entre agua en el espacio entre la cápsula y el preamplificador del micrófono cuando, por ejemplo, el instrumento se expone a lluvia intensa. También es posible que penetre agua en el cuerpo del instrumento si, por ejemplo, se sumerge en agua.



En el B&K 2245, la **cápsula del micrófono** se monta (y puede desmontarse) en el preamplificador del micrófono que, en cambio, es una parte integral del cuerpo del instrumento.



El **cuerpo del instrumento** incluye el preamplificador del micrófono y alberga el procesador de señal. El cuerpo del instrumento también contiene la interfaz de usuario (botones de control, pantalla de visualización y un anillo luminoso) que permite al usuario interactuar con el instrumento.

✎ **Nota:** El preamplificador del micrófono no puede desmontarse del instrumento.

¿Qué ocurre?

La entrada de agua entre la cápsula y el preamplificador del micrófono no causa daños permanentes en el instrumento; sin embargo, altera el funcionamiento de medida hasta que el agua se seca por completo. El motivo es que los contactos entre la cápsula y el preamplificador del micrófono son muy sensibles a la contaminación. El agua afecta a la transmisión de la señal de la cápsula del micrófono al preamplificador.

✎ **Nota:** La entrada de agua en el cuerpo del instrumento puede causar daños permanentes.

Cómo secar el instrumento

1. Gire la cápsula del micrófono en sentido antihorario para desmontarlo del cuerpo del instrumento.
2. Deje que la cápsula del micrófono y el cuerpo del instrumento se sequen por evaporación.
3. Vuelva a montar la cápsula del micrófono en el cuerpo del instrumento.

DESCARGAR LAS APLICACIONES

Descargar la aplicación móvil

Necesitará:

- Un teléfono o tableta iOS

Consulte las versiones de iOS compatibles para la versión actual de la aplicación en el App Store®, en **Work Noise Partner > Información > Compatibilidad**.

Procedimiento:

1. Abra la aplicación App Store de su dispositivo móvil.
2. Busque e instale Work Noise Partner.

Actualizaciones

Se le notificará sobre las actualizaciones a través de App Store.

Descargar la aplicación para PC

Necesitará:

- Un ordenador con acceso a Internet y un navegador web

Requisitos del sistema:

- Sistema operativo Windows® 10 u 11 (64 bits)
- Microsoft® .NET 6 framework

PC recomendado:

- Intel® Core™ i5 o superior
- Tarjeta de sonido
- Unidad de estado sólido (SSD)
- 8 GB de memoria
- Al menos un puerto USB disponible
- Microsoft Office 2016 o posterior

Procedimiento:

1. Vaya a: www.hbkworld.com/en/services-support/support/support-bksv/downloads/2245-2255-downloads/2245-2255-software.
2. Haga clic en **Instalar Work Noise Partner software** para iniciar la descarga.

3. Una vez finalizada la descarga, haga doble clic en el archivo (Setup.exe) para iniciar la instalación.

 **Nota:** El archivo se colocará en una ubicación definida por la configuración de su navegador web.

La aplicación para PC se iniciará inmediatamente después de la instalación.

Actualizaciones

Se le notificará sobre las actualizaciones a través de la aplicación.

CONECTAR DISPOSITIVOS

La comunicación entre el instrumento y los dispositivos en los que se ejecutan las aplicaciones es una parte esencial del manejo. Una vez que entienda cómo pueden comunicarse los dispositivos, podrá cambiar las conexiones para que se ajusten a las circunstancias.

Básicamente, existen dos maneras de conectar la aplicación móvil o la aplicación para PC al instrumento: de forma local o remota. La diferencia entre ellas radica en que las conexiones remotas le permiten conectarse al instrumento cuando no se encuentre en sus proximidades. La mayoría de la gente, todo lo que necesita es una conexión local.

Existe una tercera opción, que consiste en conectarse al instrumento mediante un navegador web. Este opción permite al usuario conectarse a su instrumento de forma remota sin utilizar la aplicación móvil o la aplicación para PC.

Conexiones locales

Una conexión local es una conexión a una red de área local (LAN). Es la forma más sencilla de conectar las aplicaciones al instrumento. Normalmente, la red será la de su oficina u hogar, pero también puede usar el instrumento para crear una zona wifi a la que conectar otros dispositivos cuando esté haciendo trabajo de campo.

Una vez que el instrumento y el dispositivo en el que se ejecuta la aplicación estén usando la misma red, ya se pueden comunicar. Utilizará Wi-Fi®, Bluetooth® y Ethernet en diferentes combinaciones para habilitar la comunicación entre los dispositivos.

 **Nota:** La aplicación móvil y la aplicación para PC no se conectan entre sí; solo se conectan al instrumento.

Acceder a su red local

Conecte todos los dispositivos (instrumento, dispositivo móvil y PC) a su red local, de forma que puedan comunicarse entre sí. Conecte el dispositivo móvil y el PC según las instrucciones del fabricante. Conecte el instrumento mediante una de las siguientes opciones:

- Usar una conexión Ethernet:
 - Utilice un cable USB-C a USB-A para conectar el instrumento a su PC.
 - Utilice un adaptador USB-C a Ethernet para conectar un cable Ethernet directamente al instrumento.
- Usar una conexión inalámbrica:

- a. Pulse  brevemente para abrir el menú.
- b. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes de red > Ajustes de wifi > Modo wifi.**
- c. Seleccione **Conectar a una red.**
- d. Vaya a: **Nombre wifi.**
- e. Seleccione la red a la que desea conectarse.
- f. Introduzca la contraseña cuando el sistema la solicite.
Utilice ▲ y ▼ para desplazarse por el menú de caracteres.
Utilice ◀ y ▶ para moverse a izquierda y derecha.
Pulse  para avanzar hasta las opciones: Aceptar o Cancelar.

Utilizar el instrumento para crear un zona wifi

Conecte su dispositivo móvil o el PC a la zona wifi del instrumento de forma que puedan comunicarse los dispositivos.

1. En el instrumento, vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes de red > Ajustes de wifi > Modo wifi.**
2. Seleccione **Crear zona wifi.**
3. Anote el nombre de la zona wifi (por ejemplo: BK2245-000000 o HBK2255-000000) y la contraseña.
4. Conecte el dispositivo a la zona wifi de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Cambiar la contraseña de la zona wifi

Si desea cambiar la contraseña predeterminada de la zona wifi del instrumento:

1. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes de red > Ajustes de wifi.**
2. Asegúrese de que Modo wifi esté configurado en Crear zona wifi.
3. Seleccione **Contraseña.**
4. Utilice ▲ y ▼ para desplazarse por el menú de caracteres.
5. Pulse  para confirmar los cambios.

 **Nota:** Reinicie el instrumento para aplicar la nueva contraseña.

Conexiones remotas

Es posible conectarse a un instrumento de forma remota; es decir, conectarse a un instrumento que se encuentra en una red desde una red diferente o desde internet. Establecer una conexión remota es un poco más complicado que crear una conexión local, pero puede resultar útil si se desea acceder al instrumento desde una ubicación remota. Los siguientes apartados ofrecen

información acerca del instrumento, directrices generales sobre cómo configurar un router para que permita la conexión remota, e instrucciones para probar la conexión.

Nota:

- La conexión remota es opcional. En otras palabras, no es necesario conectarse de forma remota al instrumento para poder usarlo con la aplicación móvil o con la aplicación para PC.
- Consulte al fabricante de su router o al proveedor de servicios de Internet (ISP) para conocer la información concreta de su red.
- El instrumento debe estar activado y conectado a la red para poder acceder a él de forma remota usando la aplicación móvil o la aplicación para PC.

Antes de empezar, necesitará cierta información acerca del servicio de Internet:

- ¿Su dirección IP es IPv4, IPv6 o ambas?

El instrumento soporta ambas. La diferencia es que IPv4 requiere el enrutamiento de puertos mientras que IPv6 no.

- Si dispone de una dirección IPv4, ¿es estática o dinámica?

Puede usar tanto direcciones estáticas como dinámicas. Sin embargo, las direcciones IPv4 dinámicas cambian. Cada vez que cambia la dirección IP, es preciso introducirla de nuevo en la aplicación móvil o en la aplicación para PC.

- Si dispone de una dirección IPv4 dinámica, ¿puede obtener una dirección IP estática o configurar un DynDNS (Sistema de nombres de dominio dinámico)?

Para solucionar el problema de los cambios en las direcciones IPv4, puede usar una dirección IP estática o configurar un DynDNS, asignando un nombre de host persistente al instrumento.

- ¿Su ISP bloquea algún puerto del instrumento?

 **Nota:** El instrumento utiliza los puertos 80, 443 y 8700 a 8720. No se puede cambiar dichos puertos. Por ello, no se puede realizar la conexión remota si el ISP bloquea alguno de esos puertos.

Necesitará:

- Un instrumento conectado a la red (a través de wifi o Ethernet)
- Acceso a la interfaz de configuración del router de red

Cómo conectarse de forma remota utilizando una dirección IPv4

Utilice las capacidades NAT (traducción de direcciones de red) del router para enrutar los puertos de su instrumento, para conectarse a él de forma remota.

Un procedimiento general consisten en:

✍ **Nota:** Este procedimiento se aplica a las direcciones IPv4 estáticas y a la dirección IPv4 dinámica que usa DynDNS.

1. Busque la opción de enrutamiento de puertos del router.

Si no la encuentra directamente, busque en opciones avanzadas.

2. Cree las reglas de enrutamiento de puertos.

Las reglas de enrutamiento de puertos vinculan la dirección IP del instrumento con los puertos que utiliza, de forma que cuando se envía una solicitud a la red del instrumento desde otra red, el router sabe a qué dispositivo dirigir la solicitud.

Puede consultar la dirección IPv4 del instrumento en el propio instrumento o en el router.

- En el instrumento, vaya a: **Menú > Ajustes de red > Ajustes de wifi o Ajustes de Ethernet > Dirección IP.**
- En el router, consulte la lista de dispositivos conectados.

El instrumento utiliza los siguientes puertos:

- Puerto 80: Puerto común asignado a HTTP (protocolo de transferencia de hipertexto)
- Puerto 443: Puerto común asignado a HTTPS (protocolo seguro de transferencia de hipertexto)
- Puertos 8700 a 8720: Puertos abiertos

✍ **Nota:** Todos los puertos usa TCP (protocolo de control de transmisión).

3. Desde otra red, por ejemplo una red móvil, pruebe la configuración.

✍ **Nota:** Apague la wifi de su dispositivo móvil, para garantizar que no esté conectado a la misma red que el instrumento.

- a. Abra la aplicación móvil.
- b. Pulse **Conectar instrumento**.
- c. En la lista de instrumentos, pulse **Conectar manualmente**.

✍ **Nota:** Si la aplicación móvil está conectada a un instrumento, desconéctela del mismo para acceder a la lista.

- d. Escriba la dirección IP o el nombre de host, y si se utiliza, la contraseña.

- Para las direcciones IPv4, introduzca la dirección IP WAN pública de su red.

Puede encontrar la dirección IP WAN en su router o a través de una búsqueda en Internet de «my IP».

- Para DynDNS, introduzca el nombre de host que le proporciona el DynDNS.

- e. Pulse **Conectar**.

✍ **Nota:** También puede comprobar la configuración desde la aplicación para PC. Consulte [Importar desde una dirección IP](#) para más información.

Cómo conectarse de forma remota utilizando una dirección IPv6

No tiene que configurar el enrutamiento de puertos si utiliza una dirección IPv6.

Para probar la conexión remota, intente conectarse al instrumento desde una red diferente. La forma más fácil de comprobarlo es usar un dispositivo móvil que tenga una red móvil y la aplicación para móviles instalada.

✍ **Nota:** Apague la wifi de su dispositivo móvil, para garantizar que no esté conectado a la misma red que el instrumento.

1. Abra la aplicación móvil.
2. Pulse **Conectar instrumento**.
3. En la lista de instrumentos, pulse **Conectar manualmente**.

✍ **Nota:** Si la aplicación móvil está conectada a un instrumento, desconéctela del mismo para acceder a la lista.

4. Introduzca la dirección IPv6 de su instrumento.

Para encontrar la dirección IPv6, vaya a: **Menú > Ajustes de red > Ajustes de wifi o Ajustes de Ethernet > Dirección IPv6**.

✍ **Nota:** Escriba la dirección entre corchetes, por ejemplo: [2701:db8:424d:d15::1a2f::].

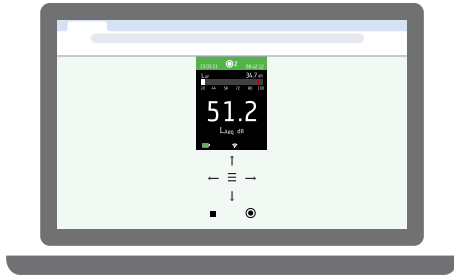
5. Pulse **Conectar**.

✍ **Nota:**

- Si no puede conectarse, intente ajustar la configuración del firewall del router.
- También puede comprobar la configuración desde la aplicación para PC. Consulte [Importar desde una dirección IP](#) para más información.

Display servidor web

Display servidor web es un ajuste que permite conectarse al instrumento mediante un navegador web. El display reproduce la interfaz gráfica de usuario del instrumento y presenta una versión digital de sus botones, de modo que sea posible controlar las medidas y acceder a los ajustes del instrumento desde un navegador web ordinario. El display es una alternativa útil a las conexiones remotas a través de las aplicaciones.



Necesitará:

- Su instrumento
- Un ordenador o dispositivo móvil con Wi-Fi® y un navegador web instalado

Procedimiento:

1. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes de red > Display servidor web.**
2. Seleccione **Activo**.
3. Conecte a internet el instrumento y el dispositivo en el que se ejecute el navegador web.
4. En su dispositivo móvil u ordenador, abra un navegador web.
5. Escriba **<Dirección IP/display>** en la barra de direcciones del navegador.

Puede encontrar la Dirección IP del instrumento aquí: **Ajustes de sistema > Ajustes de red.**
Mire en Ajustes de wifi o Ajustes de Ethernet, dependiendo de su conexión.

Nota:

- El ajuste Display servidor web aumenta el consumo de energía del instrumento.
- Si el dispositivo en el que se ejecuta el navegador web se conecta a una zona wifi, esta debe ser la del instrumento, para que la conexión funcione.

Conectar la aplicación móvil al instrumento

La aplicación móvil se conecta al instrumento través de wifi y Bluetooth®.

Necesitará:

- El instrumento
- Un dispositivo móvil iOS (teléfono o tableta) con la aplicación móvil instalada

Nota:

- Es necesario activar la wifi y el Bluetooth en el dispositivo móvil.
- Existe una versión de Noise Partner para dispositivos móviles Android™.

Cómo conectarse

1. Encienda el instrumento.
2. Abra la aplicación móvil.
3. Pulse **Conectar instrumento**.

✍ **Nota:** Una vez que se conecte con éxito a su instrumento, este botón cambiará a **Configurar instrumento**.

4. Pulse sobre su instrumento para conectarse a él.



💡 **Sugerencia:** Asigne al instrumento un alias (**Ajustes de sistema > Ajustes de red > Alias**).

Un alias puede hacer que sea más fácil encontrar su instrumento en una lista. Además, los alias son divertidos.

5. La aplicación móvil le pedirá que conecte el dispositivo móvil y el instrumento a la misma red local.

Tiene dos opciones:

- *Conectar a una red:* El instrumento y el dispositivo móvil se conectan al punto de acceso wifi de su red personal o profesional.
- *Crear zona wifi:* Esta opción activa la zona wifi del instrumento, y el dispositivo móvil se conecta a ella.

6. Después de la selección, la aplicación móvil le pedirá los permisos y la información necesaria para conectarse a la red deseada.

¡Eso es todo! El instrumento muestra el icono  cuando está conectado a la aplicación móvil.

Una vez que la aplicación móvil se ha conectado a un instrumento, lo recuerda y restablece la conexión automáticamente cuando el instrumento vuelve a estar dentro de su alcance.

Cómo agregar el instrumento manualmente

Si quiere encontrar un instrumento que no aparece en la lista del cuadro de diálogo de importación (por ejemplo, un instrumento que se encuentra en otra red), puede agregarlo manualmente a la lista utilizando su dirección IP.

✍ **Nota:** Utilice esta funcionalidad para conectarse a su instrumento de forma remota.

1. En la aplicación móvil, pulse **Conectar manualmente**.
2. Escriba la dirección IP o el nombre de host, y si se utiliza, la contraseña.

Para las conexiones locales, puede encontrar la dirección IP del instrumento aquí: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes de red > Ajustes de wifi o Ajustes de Ethernet.**

Para las conexiones remotas, la dirección IP o el nombre del host dependerá de la configuración. Consulte [Conexiones remotas](#) para más información acerca de la dirección IP o el nombre de host que debe usar.

3. Pulse **Conectar**.

Cómo desconectar dispositivos

Desconecte el instrumento de la aplicación móvil si desea conectar la aplicación móvil a otro instrumento. Si desconecta un instrumento, la aplicación móvil no vuelve a conectarse a él automáticamente.

1. En la pantalla de inicio de la aplicación móvil, pulse **Configurar instrumento** para abrir el menú del instrumento.
2. Pulse el botón de desconexión que aparece junto al instrumento.
3. Pulse **Desconectar**.

 **Nota:** Cuando desconecta el instrumento de la aplicación móvil, la aplicación lo sigue detectando.

Resolución de problemas de conexión

- Compruebe los ajustes de red del instrumento (**Ajustes de sistema > Ajustes de red**).
- Compruebe que el dispositivo móvil tenga la wifi activada.
- Asegúrese de que los dos dispositivos estén dentro de alcance.
- Pruebe a apagar y volver a encender la wifi en el dispositivo móvil.
- Intente volver a introducir la contraseña de red en el dispositivo móvil. Es posible que, para ello, primero tenga que olvidar la red.
- Si está utilizando el instrumento como zona wifi, compruebe que esté generando una zona wifi. Mostrará el icono (📶).
- Si, al intentar conectarse a la zona wifi del instrumento, aparece en el dispositivo móvil un mensaje de error de contraseña no válida, pruebe a reiniciar el instrumento.

CONFIGURAR EL INSTRUMENTO

Los ajustes del instrumento pueden editarse desde el propio instrumento o desde la aplicación móvil.

La funcionalidad de la aplicación móvil simplifica el uso del instrumento. Por ejemplo, es más fácil utilizar introducir contraseñas con el teclado de un dispositivo móvil que desplazarse por una tabla de caracteres en el instrumento. Siempre que sea posible, se recomienda utilizar la aplicación móvil para configurar el instrumento.

Nota:

- Work Noise Partner configura automáticamente el instrumento de modo que mida los parámetros correctos para determinar los niveles de exposición sonora conforme a las normas. No obstante, es posible modificar los ajustes del instrumento. Si el instrumento no se configura correctamente, la aplicación móvil le pedirá permiso para hacer los cambios necesarios antes de realizar medidas.
- Desde la aplicación móvil no se puede acceder a todos los ajustes del instrumento. Si no encuentra un ajuste en la aplicación móvil, búsquelo en el instrumento.

Acceder a los ajustes del instrumento desde el instrumento

Pulse  brevemente para abrir el menú.

Utilice los botones de flecha para desplazarse por el menú y el botón de encendido para realizar selecciones.

Sugerencia:

- El menú es jerárquico. Su ubicación actual en el menú se muestra en el encabezado.
- El menú se abre en la ubicación desde la que se cerró.
- Una flecha (>) en el extremo derecho indica que hay un submenú; pulse  para acceder a él.
- Desplácese hasta el símbolo  y pulse  para salir de los menús de parámetros.
- También puede usar la aplicación móvil para editar algunos de los ajustes del instrumento.

Acceder a los ajustes del instrumento desde la aplicación móvil

1. Abra la aplicación móvil.
2. Conecte la aplicación móvil al instrumento.

Consulte [Conectar la aplicación móvil al instrumento](#) para más información.

3. Pulse **Configurar instrumento**.

Modo de configuración

El HBK 2255 tiene aplicaciones muy variadas: medidas generales de niveles sonoros, medidas ambientales, medidas y cálculos de acústica de edificios, medidas a frecuencias muy bajas y medidas de vibraciones. El HBK 2255 dispone de diferentes modos de configuración, que ayudan a gestionar esas aplicaciones tan diferentes y facilitan la configuración y el uso del instrumento. El ajuste Modo config. se encarga de filtrar los ajustes de medida, de modo que el instrumento ofrezca una interfaz de usuario específica para cada tipo de aplicación. Es importante verificar que el modo de configuración del instrumento concuerda con el tipo de medida que se va a realizar.

✏ Nota:

- El ajuste Modo config. no está disponible en el B&K 2245 porque solo se ocupa de aplicaciones básicas de sonómetro.
- La funcionalidad del instrumento depende de las licencias que tenga instaladas y activadas. Eso afecta a los modos de configuración disponibles en el instrumento.
- En algunos casos, es posible que el instrumento le pida que cambie el modo de configuración cuando lo conecte a la aplicación móvil.

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Modo config.**

AJUSTES DE MEDIDA	
Modo config.	Sonómetro
Entrada	>
Control de medida	>
Parámetros banda ancha	>
Parámetros espectro	>
Parámetros estadísticos	>
Grabación de audio	>
 57 % 	

Acerca de los modos de configuración

A continuación se describen brevemente todas las opciones del Modo config. para el HBK 2255.

Sonómetro

El modo de configuración Sonómetro se utiliza para la mayoría de medidas dentro del rango normal de audición humana (niveles y frecuencias).

Acústica de edificios

El ajuste Acústica edificios se emplea en ensayos de aislamiento acústico: medidas de niveles de presión sonora en salas de emisión y de recepción, o medida, cálculo y visualización del tiempo de reverberación en salas de recepción. La funcionalidad de acústica de edificios requiere que el instrumento tenga instalada y activada una licencia de BZ-7350.

Vibración

El modo de configuración Vibración se emplea para medidas con un acelerómetro. La funcionalidad de vibración requiere que el instrumento tenga instalada y activada una licencia de BZ-7455.

Ajustes de entrada

Los ajustes de entrada garantizan la obtención de datos precisos. Por ejemplo, el instrumento optimiza la respuesta de frecuencia en función del micrófono seleccionado y aplica correcciones en función del campo sonoro y la pantalla antiviento que se seleccionen.

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Entrada**

ENTRADA	
Micrófono	4966-1234567
Campo sonoro	Campo libre
Detectar pant. antiv.	Inactivo
Modelo de pant. antiv.	Ninguno
Rango de frecuencia	Normal
 14 h 	

Micrófono

El ajuste Micrófono indica al instrumento qué micrófono está conectado. Las opciones disponibles para el ajuste Micrófono son los micrófonos que figuran en la base de datos de micrófonos. Para más información acerca de la base de datos, consulte [Base de datos de transductores](#).

El B&K 2245 lleva un preamplificador incorporado y está diseñado para funcionar con la Cápsula de micrófono Modelo 4966. El Modelo 4966 está prepolarizado, por lo que puede utilizarse con un instrumento alimentado por batería como el B&K 2245. Además, está optimizado para funcionar en entornos de campo libre. De forma predeterminada, el instrumento está configurado para utilizar la Cápsula de micrófono Modelo 4966 que se suministra. Si utiliza otra cápsula de micrófono, deberá cambiar el ajuste de Micrófono.

El HBK 2255 está diseñado para funcionar con diferentes combinaciones de cápsulas y preamplificadores de micrófono, lo que permite utilizarlo en una gran variedad de aplicaciones. El HBK 2255 detecta automáticamente la cápsula y el preamplificador de micrófono que se encuentran conectados mediante TEDS (hoja de datos electrónica de transductor). Si el usuario cambia el par cápsula/preamplificador, el instrumento modifica el ajuste de Micrófono de acuerdo con la información de la TEDS del nuevo par.

Consulte [TEDS, micrófonos y el HBK 2255](#) para más información sobre las TEDS, las cápsulas y preamplificadores de micrófono compatibles, y el funcionamiento del HBK 2255.

✍ **Nota:** Si utiliza un único preamplificador con varias cápsulas de micrófono, compruebe que el ajuste de Micrófono sea correcto. De forma predeterminada, el instrumento asigna al ajuste Micrófono el primer par cápsula/preamplificador para el cual el preamplificador es correcto.

Acelerómetro

El ajuste Acelerómetro indica al instrumento qué acelerómetro está conectado. Este ajuste está activado cuando **Modo config.** = *Vibración*; consulte [Modo de configuración](#) para más información.

El HBK 2255 está diseñado para realizar medidas de vibración utilizando un preamplificador CCLD (preamplificador de carga) y un acelerómetro. Las opciones disponibles para el ajuste Acelerómetro son los acelerómetros que figuran en la base de datos de acelerómetros. Para poder utilizar un acelerómetro con el HBK 2255, primero debe agregarlo a la base de datos de acelerómetros. Para más información acerca de la base de datos, consulte [Base de datos de transductores](#).

Campo sonoro

Es importante especificar el tipo de campo sonoro en el que se mide, para que el instrumento pueda aplicar la corrección adecuada a las medidas. Estas correcciones mejoran la respuesta de frecuencia general del sistema, con independencia de que el micrófono utilizado esté o no diseñado para el campo sonoro en el que se mide.

- Seleccione **Campo libre** si se encuentra en un entorno sin (o con muy pocos) objetos o superficies que reflejen el sonido. Generalmente, los sonidos de campo libre proceden de la fuente sonora.
- Seleccione **Campo difuso** si se encuentra en un entorno con muchos objetos o superficies que reflejan el sonido. Los sonidos de campo difuso proceden aleatoriamente de todos los ángulos (incidencia aleatoria) debido a la reflexión en las superficies presentes en el entorno.

✍ **Nota:** Generalmente, ISO requiere condiciones de campo libre y ANSI requiere condiciones de campo difuso. Asegúrese de verificar sus normas locales para la configuración que necesita.

Pantalla antiviento

Las pantallas antiviento se utilizan para reducir el ruido inducido por el viento en las medidas. Por este motivo, se usan generalmente en medidas de exteriores; no obstante, se pueden utilizar en cualquier situación en la que se desee proteger las medidas frente a ruidos indeseables causados por el movimiento del aire.

Detectar pant. antiv. es el ajuste que activa o desactiva la detección automática de la Pantalla antiviento UA-1650.

- *Activo:* El instrumento detecta la pantalla antiviento y aplica la corrección oportuna.
- *Inactivo:* Especifique manualmente la pantalla antiviento en **Modelo de pant. antiv.**

Rango de frecuencia

El HBK 2255 dispone de algunas opciones para ampliar el límite inferior del rango de frecuencia de las medidas. Las opciones disponibles varían en función de las licencias que se encuentren instaladas y activadas en el instrumento.

	Normal	Ampliado	Muy bajo
1/3 de octava	12,5 Hz a 20 kHz	6,3 Hz a 20 kHz	0,8 Hz a 20 kHz
1/1 octava	16 Hz a 16 kHz	8 Hz a 16 kHz	1 Hz a 16 kHz

✍ **Nota:** Las especificaciones del transductor que se encuentre conectado pueden limitar el rango de frecuencia utilizable.

TEDS, micrófonos y el HBK 2255

TEDS

El HBK 2255 utiliza TEDS (hoja de datos electrónica de transductor) para detectar el micrófono que está conectado (conjunto cápsula/preamplificador de micrófono), para agregar nuevos micrófonos a la base de datos de micrófonos y para definir como entrada del instrumento el micrófono que se encuentra conectado. Si la información de la TEDS cambia (es decir, si se cambia un micrófono por otro), el instrumento adapta su configuración en consecuencia. El instrumento realiza todas estas tareas de forma automática, lo que facilita enormemente el intercambio de micrófonos en el HBK 2255.

Tipos de TEDS

En el caso de los preamplificadores con una TEDS incorporada, el chip de la TEDS contiene información sobre el preamplificador de micrófono y, en algunos casos, también sobre la cápsula de micrófono. El instrumento admite tres tipos de TEDS, cada una basada en una plantilla específica. Las plantillas están normalizadas de conformidad con la norma IEEE 1454.4.

- **Preamplificador de micrófono:** La TEDS describe el preamplificador (número de serie y algunas características).
- **Micrófono con preamplificador integrado:** La TEDS describe el preamplificador y la cápsula de micrófono como una sola unidad, con un número de serie y un único valor de sensibilidad.

- **Combinación de un preamplificador y una cápsula de micrófono:** La TEDS describe el preamplificador de micrófono con un número de serie y la cápsula de micrófono con otro número de serie, pero contiene un único valor de sensibilidad (la sensibilidad del sistema).

La información que el instrumento introduce en la base de datos de micrófonos depende del tipo de TEDS que tenga el micrófono conectado (conjunto cápsula/preamplificador de micrófono). Consulte [Base de datos de transductores](#) para más información acerca de la base de datos.

Micrófonos compatibles con el HBK 2255

A continuación figura una lista de todas las cápsulas, preamplificadores y combinaciones cápsula/preamplificador de micrófono Brüel & Kjær que se pueden utilizar con el HBK 2255.

Preamplificadores de micrófono	• Preamplificador de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 2669 • Preamplificador de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 2670 • Preamplificador de micrófono de 1/2 pulgada ZC-0043 (con adaptador de 1/2 pulgada a 1/4 pulgada para uso con los micrófonos de 1/4 pulgada Modelo 4954 y 4944)
Micrófono con preamplificador integrado	• Micrófono de intemperie Modelo 4952 (preamplificador integrado)
Combinaciones de cápsula y preamplificador de micrófono	Combinaciones estándar para el HBK 2255 utilizando el Preamplificador ZC-0043: • Modelo 4966-Z-041: Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4966 + ZC-0043 • Modelo 4964-Z-041: Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4964 + ZC-0043 • Modelo 4954-Z-047: Cápsula de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 4954 + Adaptador UA-0056 + ZC-0043 • Modelo 4944-Z-047: Cápsula de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 4944 + Adaptador UA-0056 + ZC-0043 ✍ Nota: La cápsula de micrófono, el preamplificador y el adaptador (si se utiliza) se suministran precintados con cinta adhesiva. La calibración pierde su validez si se rompe el precinto.

Cápsulas de micrófono Las cápsulas de micrófono no llevan una TEDS incorporada. Las cápsulas de micrófono pueden utilizarse con un preamplificador compatible (conocido) o con un preamplificador desconocido.	Cápsulas de micrófono que se tratan como conocidas: • Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4966 • Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4964 • Cápsula de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 4954 • Cápsula de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 4944 Cápsulas de micrófono que se tratan como desconocidas: • Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4188 • Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4189 • Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4942 • Micrófono de intemperie Modelo 4198 (incluye el Preamplificador Modelo 2669-C)
---	---

Escenarios de uso de micrófonos

Uso de una combinación estándar

Las combinaciones de micrófono estándar se configuran antes de la expedición para utilizarlas con el instrumento. Cuando se desconecta y se vuelve a conectar una combinación, el instrumento lee la información de la TEDS y reconoce la combinación como uno de los micrófonos de su base de datos. El instrumento define como entrada el micrófono que está conectado, y ya es posible empezar a medir.

Uso del Modelo 4952

El instrumento se suministra con un micrófono estándar. Además, usted ha adquirido un Micrófono Modelo 4952 para utilizarlo con el instrumento. La primera vez que conecte el Modelo 4952 al instrumento, éste lee la información de la TEDS, pero no reconoce inicialmente el micrófono porque no figura en la base de datos de micrófonos. El instrumento agrega entonces un nuevo micrófono a la base de datos a partir de la TEDS. El instrumento define como entrada el micrófono que está conectado, y ya es posible empezar a medir.

Uso de un nuevo preamplificador con TEDS

El usuario conecta un preamplificador de micrófono que no ha estado conectado al instrumento con anterioridad. El instrumento lee la información de la TEDS del preamplificador y agrega un nuevo conjunto cápsula/preamplificador a la base de datos de micrófonos. El nuevo micrófono consiste en una cápsula de micrófono desconocida, a la que se asigna el número de serie 0, junto con el preamplificador y su número de serie. El usuario puede editar manualmente la cápsula de micrófono en la base de datos según sea necesario. Consulte [Base de datos de transductores](#) para más información acerca de la edición de la base de datos.

Uso de un preamplificador de micrófono con múltiples cápsulas

Cada conjunto cápsula/preamplificador debe configurarse en la base de datos de micrófonos. Cuando conecte un micrófono al instrumento, el preamplificador se reconocerá en más de un conjunto cápsula/preamplificador. De forma predeterminada, el instrumento asigna al ajuste Micrófono el primer par cápsula/preamplificador para el cual el preamplificador es correcto. Si la selección predeterminada no es correcta, cambie manualmente la configuración de Micrófono.

Base de datos de transductores

La base de datos de transductores se encarga de poblar la lista de opciones disponibles en el cuadro de diálogo del ajuste Micrófono o Acelerómetro. Se pueden agregar transductores a la base de datos manualmente o mediante TEDS, dependiendo del instrumento y del transductor.

Solo es posible acceder a la base de datos de transductores desde el instrumento: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes avanzados**.

- En las medidas de niveles sonoros, el ajuste Micrófonos es la base de datos de micrófonos.
- En las medidas de vibración, el ajuste Acelerómetros es la base de datos de acelerómetros.

AJUSTES AVANZADOS	
Modo Servicio	Activo
Contraseña	*****
Homologación de tipo	Otra
Bloquear ajustes	Activo
Ubicación GPS	Activo
Calibración	>
Micrófonos	>
Calibrar batería	>
Restaurar predeterminados	>
Restaurar valores de fábrica	>
Buscar actualizaciones	>
 15 h 	

Micrófonos

El B&K 2245 tiene un preamplificador de micrófono incorporado, pero puede utilizar diferentes cápsulas. Para utilizar una cápsula de micrófono diferente con el instrumento, primero es preciso agregarla manualmente a la base de datos de micrófonos. La base de datos de micrófonos almacena el modelo y el número de serie, la sensibilidad y el campo sonoro de las cápsulas individuales.

El HBK 2255 tiene un preamplificador de micrófono desmontable. El instrumento puede utilizarse con diferentes combinaciones de cápsulas y preamplificadores de micrófono. El instrumento utiliza TEDS para detectar el micrófono que se encuentra conectado y para agregar nuevos micrófonos a la base de datos. La base de datos de micrófonos almacena el tipo y el número de serie, la sensibilidad y el campo sonoro de cada cápsula, junto con el tipo y el número de serie del preamplificador asociado con el que forma un par cápsula/preamplificador. Si la TEDS solo contiene información sobre el preamplificador de micrófono, se puede editar la información sobre la cápsula en la base de datos de micrófonos. Si la TEDS contiene información sobre el par cápsula/preamplificador, no es posible editar la información sobre la cápsula o el preamplificador en la base de datos de micrófonos.

Para más información acerca de las TEDS y el HBK 2255, consulte [TEDS, micrófonos y el HBK 2255](#).

Acelerómetros

El HBK 2255 puede realizar medidas de vibración utilizando un preamplificador CCLD (preamplificador de carga) y un acelerómetro. Para utilizar un acelerómetro con el HBK 2255, primero es preciso agregar manualmente tanto el acelerómetro como el preamplificador (este último como un transductor individual) a la base de datos de transductores.

Acelerómetros compatibles

El HBK 2255 puede utilizarse con los acelerómetros y preamplificadores de carga que figuran en la tabla siguiente.

Acelerómetros	Preamplificadores de carga
4533-B, 4533-B-001, 4533-B-002 4534-B, 4534-B-001, 4534-B-002 8341 8344	WB-1421

Transductores conocidos y desconocidos

Los transductores conocidos son aquellos que el instrumento reconoce como tales porque figuran en su base de datos. Todos los transductores que el instrumento no reconoce se consideran desconocidos.

Se pueden utilizar transductores desconocidos con el instrumento, pero su funcionalidad es mejor con transductores conocidos. Por ejemplo, el instrumento no aplica correcciones de filtro a transductores desconocidos.

Micrófonos conocidos

El B&K 2245 reconoce la Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4966.

El HBK 2255 reconoce todas las cápsulas de micrófono y preamplificadores que figuran en la tabla siguiente.

Combinaciones de micrófono estándar para el HBK 2255	- Modelo 4966-Z-041: Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4966 + Preamplificador ZC-0043 - Modelo 4964-Z-041: Cápsula de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 4964 + Preamplificador ZC-0043 - Modelo 4954-Z-047: Cápsula de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 4954 + Adaptador UA-0056 + Preamplificador ZC-0043 - Modelo 4944-Z-047: Cápsula de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 4944 + Adaptador UA-0056 + Preamplificador ZC-0043
Micrófono (con preamplificador integrado)	Micrófono de intemperie Modelo 4952
Preamplificadores de micrófono	- Preamplificador de micrófono de 1/2 pulgada Modelo 2669 - Preamplificador de micrófono de 1/4 pulgada Modelo 2670 - Preamplificador de micrófono de 1/2 pulgada ZC-0043 (con adaptador de 1/2 pulgada a 1/4 pulgada para uso con los micrófonos de 1/4 pulgada Modelo 4954 y 4944)

Cómo editar la base de datos de transductores

1. Pulse  brevemente para abrir el menú.
2. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes avanzados**.
3. Active el **Modo Servicio**.
4. Vaya a **Micrófonos** o **Acelerómetros**.

5. Seleccione un transductor de la lista y elija una acción:

- *Editar*: Abre el transductor en la base de datos, para que el usuario pueda modificar el tipo, número de serie, sensibilidad, etc.
- *Eliminar*: Elimina el transductor de la base de datos.
- *Crear nuevo*: Crea una copia del transductor seleccionado, que el usuario puede editar según necesite.
- *Seleccionar*: Selecciona el transductor como el transductor conectado al instrumento.

Nota:

- No se puede eliminar el transductor que el instrumento tiene seleccionado en ese momento.
- En el caso del HBK 2255, la posibilidad de editar o eliminar micrófonos de la base de datos depende de las características de la TEDS que sea aplicable al par micrófono/preamplificador asociado. Si la TEDS solo contiene información sobre el preamplificador de micrófono, es posible editar la información sobre la cápsula y/o eliminar el micrófono. Si la TEDS contiene información sobre el par cápsula/preamplificador, no es posible editar o eliminar el micrófono. Consulte [TEDS, micrófonos y el HBK 2255](#) para más información acerca de las características de las TEDS.

Unidades

El ajuste Unidades controla cómo se muestran las unidades de medida.

El ajuste Unidades está activado cuando **Modo config.** = *Vibración*. Consulte [Modo de configuración](#) para más información.

Unidades ingeniería

Utilice este ajuste para mostrar los parámetros en unidades de ingeniería o en dB.

- *Sí*: Usar unidades de ingeniería.
- *No*: Usar dB.

Por ejemplo, los parámetros de aceleración se presentan en m/s^2 o como g cuando se utilizan unidades de ingeniería.

 **Nota:** Para definir sus preferencias regionales para las unidades de medida, vaya a: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes regionales**

Control de medida

Los ajustes de Control de medida definen cómo se realizan las medidas.

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Control de medida**

CONTROL DE MEDIDA	
Modo de registro	Inactivo
Intervalo de registro	1 s
Tiempo de medida	Libre
Tiempo predefinido	00:03:00
Inicio de la medida	Manual
Nivel de activación	80,0 dB
Repetición activación	Inactivo
Modo borrado previo	Activo
Tiempo borrado previo	5 s
T para LXeq,T,mov	00:15:00
T para LXeq,T,mov	01:00:00
 15 h 	

Modo de registro

El registro mide y guarda datos periódicamente en la memoria interna y crea así un perfil de datos de medida. Las medidas se reinician para cada intervalo. Esta operación es adicional a la medida de niveles durante el tiempo de medida total.

El instrumento puede registrar parámetros de banda ancha y parámetros de espectro.

- *Inactivo*: Modo de registro desactivado.
- *Activo*: Modo de registro activado.

Intervalo de registro

El ajuste Intervalo de registro controla la duración del intervalo de registro de las medidas.

Para activar el ajuste: **Modo de registro** = *Activo*.

Tiempo de medida

Este ajuste controla cómo se detiene la medida: automática o manualmente.

- *Predefinido*: El instrumento mide durante el tiempo especificado en **Tiempo predefinido**; a continuación se detiene y guarda los datos automáticamente.
- *Libre*: El instrumento mide hasta que el usuario detiene la medida manualmente.

Tiempo predefinido

Este ajuste especifica durante cuánto tiempo debe medir el instrumento cuando **Tiempo de medida** está configurado como *Predefinido*.

Modo borrado previo

Este ajuste define lo que sucede cuando se reanuda una medida en pausa.

 **Sugerencia:** Estos ajustes pueden modificarse cuando la medida está en pausa.

 **Nota:** El borrado previo no se aplica a los datos registrados. Para activar el Modo borrado previo, **Modo de registro** debe estar definido como *Inactivo*.

- *Activo:* Se sobrescriben los datos de medida correspondientes al **Tiempo borrado previo**.
- *Inactivo:* Se reanuda la medida sin sobrescribir datos anteriores.

Tiempo borrado previo

Este ajuste controla el número de segundos que se borran cuando se reanuda la medida. El ajuste está activo cuando **Modo borrado previo** se define como *Activo*.

Parámetros banda ancha

El ajuste Parámetros banda ancha controla los parámetros de banda ancha que mide el instrumento.

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Parámetros banda ancha**.

En las medidas de niveles sonoros, utilice este ajuste para definir la ponderación de frecuencia y para activar/desactivar parámetros. Consulte [Parámetros de nivel sonoro](#) para más información.

En las medidas de vibraciones, utilice este ajuste para definir el ancho de banda y la integración, y para activar/desactivar parámetros. Consulte [Parámetros de vibración](#) para más información.

Parámetros de nivel sonoro

El instrumento mide niveles sonoros de banda ancha con ponderaciones de frecuencia que imitan la forma en que el ser humano percibe los sonidos, y con ponderaciones temporales que definen la promediación de los niveles sonoros a lo largo del tiempo. Los diferentes parámetros que se pueden medir son combinaciones de parámetros (Leq, Lmax, Lmin, etc.) con ponderaciones de frecuencia y ponderaciones temporales (F, S o I).

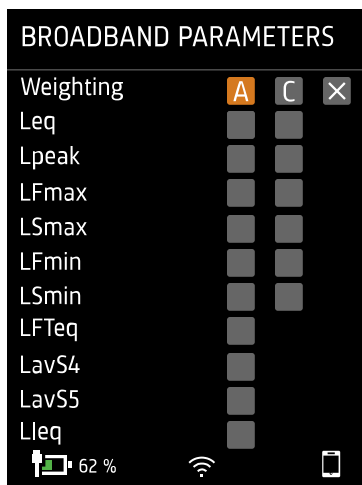
El B&K 2245 trabaja con las ponderaciones de frecuencia A, B, C y Z. Puede realizar medidas con un máximo de dos ponderaciones de frecuencia simultáneas.

El HBK 2255 trabaja con las ponderaciones de frecuencia A, B, C y Z. Puede realizar medidas con un máximo de tres ponderaciones de frecuencia simultáneas.

✍ **Nota:** Para activar parámetros de nivel sonoro en el HBK 2255, **Modo config.** = *Sonómetro o Acústica edificios*. El instrumento filtra el número de ponderaciones de frecuencia y las ponderaciones disponibles en función del ajuste Modo config.. Consulte [Modo de configuración](#) para más información.

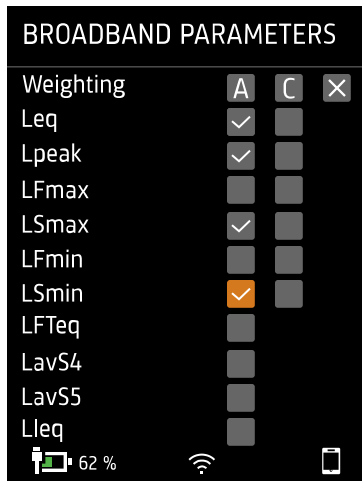
Cómo definir parámetros de nivel sonoro en el instrumento

1. Active una ponderación de frecuencia.



- a. Pulse para desplazarse hasta una de las casillas de Ponderación.
- b. Pulse para desplazarse por las ponderaciones de frecuencia.

2. Active los parámetros de nivel sonoro.



- a. Pulse ▼ para desplazarse hasta un parámetro.
 - b. Pulse ⏮ para activar/desactivar parámetros.
3. Vaya hasta X.
4. Pulse ⏮ para cerrar el menú de selección de parámetros.

Cómo definir parámetros de nivel sonoro desde la aplicación móvil

1. Pulse 1 para activar los parámetros de la primera ponderación de frecuencia.

El instrumento puede medir parámetros de banda ancha utilizando simultáneamente distintas ponderaciones de frecuencia. Los parámetros deben activarse por separado para cada ponderación de frecuencia.

2. Seleccione la ponderación de frecuencia.

- a. Pulse **Ponderación**.
 - b. Seleccione la ponderación de frecuencia que desee.

✍ **Nota:** Las opciones son las ponderaciones de frecuencia no utilizadas.

- c. Pulse **Volver**.

3. Active los parámetros de nivel sonoro.

- a. Pulse sobre un parámetro.
 - b. Pulse **Activo** para habilitar o **Inactivo** para deshabilitar el parámetro.
 - c. Pulse **Volver**.

4. Repita el proceso para cada una de las ponderaciones de frecuencia.

5. Pulse **Hecho** para volver al menú del proyecto o pulse **Volver** para volver al menú de ajustes del instrumento.

Acerca de los parámetros de nivel sonoro

Niveles con promediación temporal

El instrumento puede promediar los niveles de la fuente sonora a lo largo del tiempo.

- **Leq** = nivel sonoro continuo equivalente

Este parámetro calcula un nivel constante de ruido con el mismo contenido energético que la señal acústica variable que se está midiendo.

- **LE** = nivel de exposición sonora

Este parámetro toma los niveles sonoros durante un período de tiempo y calcula el nivel sonoro constante que produciría la misma energía sonora total en un segundo. La exposición al nivel sonoro a veces se denomina nivel de evento único (SEL).

- **Lav** = nivel sonoro promedio

Este parámetro se utiliza para evaluar la exposición al ruido de una persona durante un período de tiempo. Lav utiliza una ponderación de tiempo, generalmente S, y un tipo de cambio. Aquí, el tipo de cambio es el aumento del nivel de ruido que corresponde a una duplicación del nivel de ruido. Este es un parámetro de ruido de salud ocupacional muy utilizado en los EE.UU., que corresponde al LAeq utilizado en otros casos.

✍ **Nota:** LAeq siempre se basa en una tasa de cambio = 3.

Niveles pico

- **Lpeak** = nivel acústico de pico

Este parámetro proporciona el valor más alto de la señal acústica ponderada en frecuencia.

Lpeak se utiliza normalmente con ponderación de frecuencia C en medidas de ruido ocupacional con presencia de golpes fuertes o estallidos. También se utiliza para evaluar posibles daños al oído humano causados por niveles de ruido muy altos de corta duración.

Lpeak,1s es el nivel acústico de pico durante el último segundo.

Niveles con promediación exponencial

Los niveles sonoros con promediación exponencial proporcionan valores fáciles de leer. Hay varios parámetros que se derivan de la promediación exponencial:

- **Lmax** = nivel acústico máximo

Este parámetro le proporciona el nivel sonoro más alto ponderado en el tiempo que se produce durante el tiempo de medida.

A menudo se utiliza Lmax junto con otro parámetro de ruido (por ejemplo, Leq) para garantizar que un único evento de ruido no supere un límite.

- **L_{min}** = nivel acústico mínimo

Este parámetro le proporciona el nivel sonoro más bajo ponderado en el tiempo que se produce durante el tiempo de medida.

- **L** = nivel sonoro instantáneo

Este parámetro muestra el nivel sonoro instantáneo con ponderación temporal, según lo mide el instrumento.

- **L(SPL)** = nivel de presión sonora

Este parámetro calcula el nivel sonoro máximo ponderado en el tiempo durante el último segundo.

✍ **Nota:** L_{peak,1s}, L y L(SPL) son valores instantáneos. Solo tienen valor a efectos de visualización y no se guardan con la medida.

Acerca de las ponderaciones temporales

El instrumento utiliza tres ponderaciones de tiempo estándar definidas: F, S e I. Las ponderaciones de tiempo definen el promedio exponencial en la medida de la media cuadrática (rms) para calcular el promedio de las fluctuaciones en los niveles de sonido y crear lecturas útiles.

Las ponderaciones temporales utilizan constantes temporales. Las constantes temporales definen el tiempo que el instrumento tarda en responder a un cambio en los niveles sonoros.

✍ **Nota:** Cuando haga medidas conformes con una determinada norma, verifique si la norma especifica la ponderación temporal que debe utilizarse.

- **F** = constante de tiempo de 125 ms, caída de 34,7 dB/s

La elevación rápida y caída de esta ponderación temporal significa que mostrará muchas de las variaciones en la señal acústica. Puede utilizar esta ponderación para medir sonidos que se desvanecen rápidamente, como el ladrido de un perro, o para medir sonidos que contienen un gran número de transitorios (variaciones).

✍ **Nota:** La ponderación temporal F puede usarse para la mayoría de las medidas.

- **S** = constante de tiempo de 1 s, caída de 4,3 dB/s

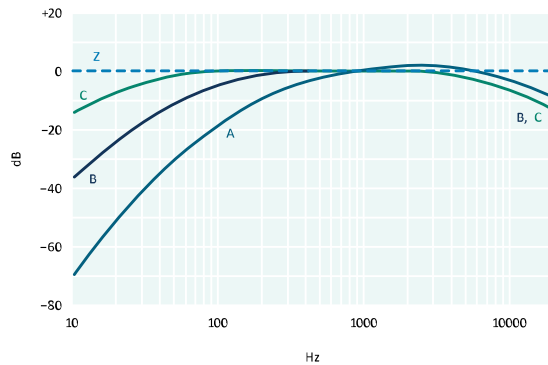
La elevación y caída relativamente lenta de esta ponderación temporal significa que suavizará muchas de las variaciones en la señal acústica. Puede utilizar esta ponderación para medir sonidos que se desvanecen lentamente, como el de una campana, o para medir sonidos que se mantienen relativamente constantes.

- **I** = constante de tiempo de 35 ms, caída de 2,9 dB/s

Al elegir una ponderación temporal que usar, pregúntese si quiere trazar o suavizar las variaciones en los niveles sonoros en el tiempo.

Acerca de las ponderaciones de frecuencia

Las ponderaciones de frecuencia imitan la forma en que los humanos escuchan el sonido.



Ponderación A

- Representa la respuesta del oído humano a niveles de sonido bajos a medios
- Curva de igual sonoridad: 40 dB
- La ponderación de frecuencia más comúnmente aplicada
- Puede utilizarse para todos los niveles de sonido

Ponderación B

- Representa la respuesta del oído humano a niveles de sonido medios
- Curva de igual sonoridad: 70 dB

Ponderación C

- Representa la respuesta del oído humano a niveles de sonido bastante altos
- Curva de igual sonoridad: 100 dB
- Se utiliza principalmente para evaluar valores pico de niveles de presión sonora elevados (LCpeak)

✍ **Nota:** Una **curva de igual sonoridad** es una curva de respuesta de frecuencia. Las curvas de igual sonoridad son los resultados experimentales de presentar tonos y niveles puros a diferentes frecuencias a jóvenes sin discapacidad auditiva. A lo largo de una línea de contorno, el oyente joven, promedio y normal juzgará que los tonos presentados con diferentes combinaciones de frecuencia y dB son igualmente fuertes.

Ponderación Z

- Sin ponderación de frecuencia
- Se utiliza para recopilar datos no ponderados

Tabla de posibles parámetros de nivel sonoro

Esta tabla ofrece una visión general de todas las combinaciones posibles de parámetros y ponderaciones de frecuencia.

✎ Nota:

- Los parámetros se enumeran en el mismo orden en el que aparecen en el menú de Parámetros banda ancha.

	A	B	C	Z
Leq	LAeq	LBeq	LCeq	LZeq
Lpeak	LApeak	LBpeak	LCpeak	LZpeak
LFmax	LAFmax	LBFmax	LCFmax	LZFmax
LSmax	LASmax	LBSmax	LCSmax	LZSmax
LFmin	LAFmin	LBFmin	LCFmin	LZFmin
LSmin	LASmin	LBSmin	LCSmin	LZSmin
LavS4	LavAS4			
LavS5	LavAS5			
Lleq	LAlleq			
Llmax	LAlmax			
LE	LAE	LBE	LCE	LZE
Lpeak,1s	LAPeak,1s	LBpeak,1s	LCpeak,1s	LZpeak,1s
LF	LAF	LBF	LCF	LZF
LS	LAS	LBS	LCS	LZS
LF(SPL)	LAF(SPL)	LB(SPL)	LCF(SPL)	LZF(SPL)
LS(SPL)	LAS(SPL)	LBS(SPL)	LCS(SPL)	LZS(SPL)

Parámetros de vibración

Para medir parámetros de vibración se requiere que el HBK 2255 tenga instalada y activada una licencia de BZ-7455. Para activar los parámetros de vibración, **Modo config.** = *Vibración*.

Los distintos parámetros que se pueden medir son combinaciones de parámetros con opciones para la integración y el rango de frecuencia. El HBK 2255 dispone de integración a (aceleración). Las opciones para el rango de frecuencia dependen del tipo de integración.

El instrumento puede realizar medidas con un filtro de integración en un rango de frecuencia.

Cómo definir parámetros de vibración en el instrumento

1. Active los parámetros de vibración.
 - a. Utilice las teclas de flecha para navegar hasta la casilla de un parámetro.
 - b. Pulse  para activar/desactivar parámetros.
2. Vaya hasta .
3. Pulse  para cerrar el menú de selección de parámetros.

 **Nota:** Los ajustes de integración y de rango de frecuencia son fijos.

Cómo definir parámetros de vibración desde la aplicación móvil

1. Active los parámetros de vibración.
 - a. Pulse sobre un parámetro.
 - b. Pulse **Activo** para habilitar o **Inactivo** para deshabilitar el parámetro.
 - c. Pulse **Volver**.

 **Nota:** Los ajustes de integración y de rango de frecuencia son fijos.

Acerca de los tipos de integración

a = aceleración = señal de dominio temporal (entrada de acelerómetro)

Acerca del rango de frecuencia

Lineal = rango de frecuencia completo

Acerca de los parámetros de vibración

Parámetros promediados

- **Lineal** = nivel con promediación lineal

Valor de aceleración ponderado con promediación temporal (RMS), promediado a lo largo del periodo completo de medida, con ponderación de frecuencia lineal.

Parámetros con ponderación temporal

- **Fmax, Smax** = nivel de vibración máximo

Nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento máximo ponderado en el tiempo, medido con ponderación de frecuencia lineal y con ponderación temporal F o S.

Fmax y Smax indican el nivel más alto que se produce durante el tiempo de medida. Estos parámetros también se llaman Máx. rápida (Fast max) y Máx. lenta (Slow max).

- **Fmin, Smin** = nivel mínimo de vibración

Nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento mínimo ponderado en el tiempo, medido con ponderación de frecuencia lineal y con ponderación temporal F o S.

Fmin y Smin indican el nivel más bajo que se produce durante el tiempo de medida. Estos parámetros también se llaman Mín. rápida (Fast min) y Mín. lenta (Slow min).

- **F, S** = nivel de vibración instantáneo

Nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento instantáneo ponderado en el tiempo, medido con ponderación de frecuencia lineal y con ponderación temporal F o S, solo para visualización.

Parámetros pico

- **Peak** = nivel de vibración pico

Pico máximo del nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento con ponderación de frecuencia lineal.

Peak indica el valor máximo de la señal de vibración.

- **TPeak** = fecha y hora del pico máximo

TPeak es el momento en el que se produce el valor Peak más alto de la señal de vibración con ponderación de frecuencia durante el tiempo de medida.

TPeak se indica en el instrumento en formato AAAA-MM-DD hh:mm:ss.

Parámetros generales

- **Factor de cresta** = Factor de cresta

Factor de cresta dado por Peak/Lineal (basado en los valores de aceleración absoluta) a lo largo de todo el periodo de medida, calculado solo para las señales de aceleración.

Acerca de las ponderaciones de frecuencia

Lineal

Todos los parámetros de vibración utilizan una ponderación de frecuencia lineal. La ponderación de frecuencia lineal se realiza sin ninguna ponderación de frecuencia. Es equivalente a la ponderación Z de las medidas de nivel sonoro.

Acerca de las ponderaciones temporales

El instrumento utiliza dos ponderaciones temporales definidas en las normas para las medidas de vibración: F y S. Las ponderaciones temporales definen el promedio exponencial en la medida de la media cuadrática (rms) para calcular el promedio de las fluctuaciones en los niveles de vibración y crear lecturas útiles.

Las ponderaciones temporales utilizan constantes temporales. Las constantes temporales definen el tiempo que el instrumento tarda en responder a un cambio en los niveles de vibración.

✍ **Nota:** Cuando haga medidas conformes con una determinada norma, verifique si la norma especifica la ponderación temporal que debe utilizarse.

- **F** = constante de tiempo de 125 ms, caída de 34,7 dB/s

En esta ponderación temporal, la subida y la caída son rápidas, con el objetivo de mostrar muchas de las variaciones en la señal de vibración.

✍ **Nota:** La ponderación temporal F puede usarse para la mayoría de las medidas.

- **S** = constante de tiempo de 1 s, caída de 4,3 dB/s

En esta ponderación temporal, la subida y la caída son relativamente lentas, con el objetivo de suavizar las variaciones en la señal de vibración.

A la hora de elegir qué ponderación temporal debe utilizar, pregúntese si le interesa trazar o suavizar las variaciones en los niveles de vibración a lo largo del tiempo.

Posibles parámetros de vibración

	Integración a
	Rango de frecuencia lineal
Lineal	aLineal
Peak	aPeak
Peak1s	aPeak1s
Fmax	aFmax
Smax	aSmax
Fmin	aFmin
Smin	aSmin
TPeak	aTpeak
Factor de cresta	Factor de cresta
F	aF
S	aS

Parámetros de espectro

El ajuste Parámetros espectro controla los parámetros de espectro que mide el instrumento.

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Parámetros espectro.**

En las medidas de niveles sonoros, utilice este ajuste para definir el ancho de banda y la ponderación de frecuencia, y para activar/desactivar parámetros. Consulte [Parámetros de nivel sonoro](#) para más información.

En las medidas de vibraciones, utilice este ajuste para definir el ancho de banda, la integración y el rango de frecuencia, y para activar/desactivar parámetros. Consulte [Parámetros de vibración](#) para más información.

Parámetros de nivel sonoro

El ajuste Parámetros espectro le permite activar o desactivar parámetros de análisis espectral.

El análisis espectral tiene numerosas aplicaciones. Por ejemplo, se puede utilizar para visualizar los niveles sonoros a frecuencias bajas, medias y altas, para ver dónde se encuentra la energía sonora dentro del espectro de frecuencias o para evaluar sonidos con tonos característicos.

El instrumento puede realizar análisis en frecuencia de 1/1 o 1/3 de octava sobre parámetros de espectro, con ponderaciones de frecuencia y ponderaciones temporales (F o S).

El B&K 2245 trabaja con las ponderaciones de frecuencia A, B, C y Z. Puede realizar análisis espectral con una ponderación de frecuencia.

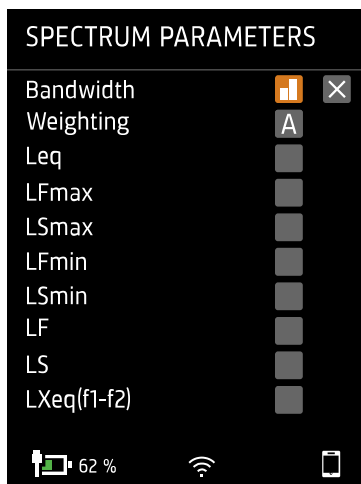
El HBK 2255 trabaja con las ponderaciones de frecuencia A, B, C y Z. Puede realizar análisis espectral con un máximo de dos ponderaciones de frecuencia simultáneas.

 **Nota:** El HBK 2255 filtra el número de ponderaciones de frecuencia y las ponderaciones disponibles en función del ajuste Modo config..

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Parámetros espectro.**

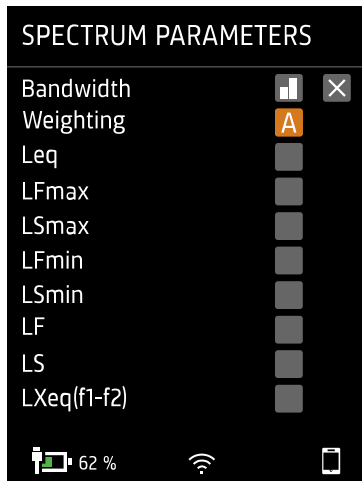
Cómo definir parámetros de nivel sonoro en el instrumento

1. Defina el ancho de banda.

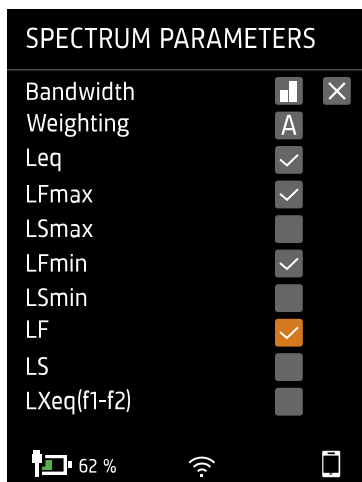


- a. Pulse  para desplazarse hasta la casilla Ancho de banda.
- b. Pulse  para alternar entre anchos de banda.
 -  = 1/1 octava
 -  = 1/3 de octava

2. Active una ponderación de frecuencia.



- a. Pulse ▼ para desplazarse hasta la casilla Ponderación.
 - b. Pulse ⌂ para desplazarse por las ponderaciones de frecuencia.
3. Active los parámetros de nivel sonoro.



- a. Pulse ▼ para desplazarse hasta un parámetro.
 - b. Pulse ⌂ para activar/desactivar parámetros.
4. Vaya hasta ✕.
5. Pulse ⌂ para cerrar el menú de selección de parámetros.

Cómo definir parámetros de nivel sonoro desde la aplicación móvil

1. Seleccione el ancho de banda del análisis de frecuencia.
 - a. Pulse **Ancho de banda**.
 - b. Seleccione un ancho de banda: *1/3 de octava* o *1/1 octava*.
 - c. Pulse **Volver**.
2. Seleccione la ponderación de frecuencia.
 - a. Pulse **Ponderación**.
 - b. Seleccione la ponderación de frecuencia que desee.
 - c. Pulse **Volver**.
3. Active los parámetros de nivel sonoro.
 - a. Pulse sobre un parámetro.
 - b. Pulse **Activo** para habilitar o **Inactivo** para deshabilitar el parámetro.
4. Pulse **Hecho** para volver al menú del proyecto o pulse **Volver** para volver al menú de ajustes del instrumento.

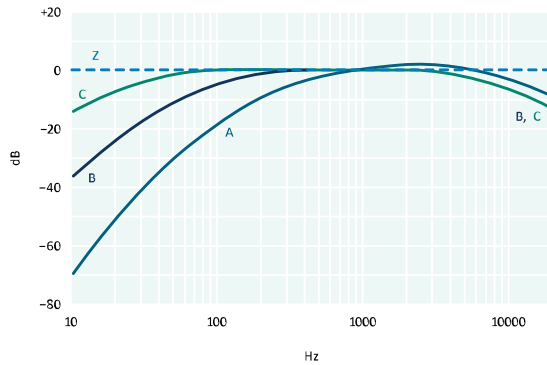
Acerca del ancho de banda

Es el ancho de banda del análisis de frecuencia. Puede elegir 1/3 de octava (un tercio de octava) o 1/1 octava (octava completa). 1/3 de octava le proporciona un análisis de frecuencia más fino que 1/1 octava.

	B&K 2245	HBK 2255		
		Normal	Ampliado	Muy bajo
1/3 de octava	12,5 Hz a 20 kHz	12,5 Hz a 20 kHz	6,3 Hz a 20 kHz	0,8 Hz a 20 kHz
1/1 octava	16 Hz a 16 kHz	16 Hz a 16 kHz	8 Hz a 16 kHz	1 Hz a 16 kHz

Acerca de las ponderaciones de frecuencia

Las ponderaciones de frecuencia imitan la forma en que los humanos escuchan el sonido.



Ponderación A

- Representa la respuesta del oído humano a niveles de sonido bajos a medios
- Curva de igual sonoridad: 40 dB
- La ponderación de frecuencia más comúnmente aplicada
- Puede utilizarse para todos los niveles de sonido

Ponderación B

- Representa la respuesta del oído humano a niveles de sonido medios
- Curva de igual sonoridad: 70 dB

Ponderación C

- Representa la respuesta del oído humano a niveles de sonido bastante altos
- Curva de igual sonoridad: 100 dB
- Se utiliza principalmente para evaluar valores pico de niveles de presión sonora elevados (LCpeak)

✍ **Nota:** Una **curva de igual sonoridad** es una curva de respuesta de frecuencia. Las curvas de igual sonoridad son los resultados experimentales de presentar tonos y niveles puros a diferentes frecuencias a jóvenes sin discapacidad auditiva. A lo largo de una línea de contorno, el oyente joven, promedio y normal juzgará que los tonos presentados con diferentes combinaciones de frecuencia y dB son igualmente fuertes.

Ponderación Z

- Sin ponderación de frecuencia
- Se utiliza para recopilar datos no ponderados

Acerca de los parámetros de nivel sonoro

- **Leq** = nivel sonoro continuo equivalente

Este parámetro calcula un espectro de nivel de ruido constante con el mismo contenido energético que la señal acústica variable que se está midiendo.

- **L** = nivel sonoro instantáneo

Este parámetro muestra el espectro del nivel sonoro instantáneo con ponderación temporal, según lo mide el instrumento.

✍ **Nota:** L es un espectro instantáneo. Solo tiene valor a efectos de visualización y no se guarda con la medida.

Acerca de las ponderaciones temporales

El instrumento utiliza tres ponderaciones de tiempo estándar definidas: F, S e I. Las ponderaciones de tiempo definen el promedio exponencial en la medida de la media cuadrática (rms) para calcular el promedio de las fluctuaciones en los niveles de sonido y crear lecturas útiles.

Las ponderaciones temporales utilizan constantes temporales. Las constantes temporales definen el tiempo que el instrumento tarda en responder a un cambio en los niveles sonoros.

✍ **Nota:** Cuando haga medidas conformes con una determinada norma, verifique si la norma especifica la ponderación temporal que debe utilizarse.

- **F** = constante de tiempo de 125 ms, caída de 34,7 dB/s

La elevación rápida y caída de esta ponderación temporal significa que mostrará muchas de las variaciones en la señal acústica. Puede utilizar esta ponderación para medir sonidos que se desvanecen rápidamente, como el ladrido de un perro, o para medir sonidos que contienen un gran número de transitorios (variaciones).

✍ **Nota:** La ponderación temporal F puede usarse para la mayoría de las medidas.

- **S** = constante de tiempo de 1 s, caída de 4,3 dB/s

La elevación y caída relativamente lenta de esta ponderación temporal significa que suavizará muchas de las variaciones en la señal acústica. Puede utilizar esta ponderación para medir sonidos que se desvanecen lentamente, como el de una campana, o para medir sonidos que se mantienen relativamente constantes.

- **I** = constante de tiempo de 35 ms, caída de 2,9 dB/s

Al elegir una ponderación temporal que usar, pregúntese si quiere trazar o suavizar las variaciones en los niveles sonoros en el tiempo.

Tabla de posibles parámetros de nivel sonoro

Esta tabla ofrece una visión general de todas las combinaciones posibles de parámetros y ponderaciones de frecuencia.

 Nota:

- Los parámetros se enumeran en el mismo orden en el que aparecen en el menú de Parámetros espectro.

	A	C	Z	B
Leq	LAeq	LCeq	LZeq	LBeq
LF	LAF	LCF	LZF	LBF
LS	LAS	LCS	LZS	LBS

Parámetros de vibración

Para medir parámetros de vibración se requiere que el HBK 2255 tenga instalada y activada una licencia de BZ-7455. Para activar los parámetros de vibración, **Modo config.** = *Vibración*.

Los distintos parámetros que se pueden medir son combinaciones de parámetros con opciones para la integración y el rango de frecuencia. El HBK 2255 dispone de integración a (aceleración). Las opciones para el rango de frecuencia dependen del tipo de integración.

El instrumento puede realizar análisis de frecuencia para un ancho de banda, utilizando un filtro de integración en un rango de frecuencia.

Cómo definir parámetros de vibración en el instrumento

- Defina el ancho de banda.
 - Pulse  para desplazarse hasta la casilla Ancho de banda.
 - Pulse  para alternar entre anchos de banda.
 -  = 1/1 octava
 -  = 1/3 de octava
- Active los parámetros de vibración.
 - Utilice las teclas de flecha para navegar hasta la casilla de un parámetro.
 - Pulse  para activar/desactivar parámetros.
- Vaya hasta .
- Pulse  para cerrar el menú de selección de parámetros.

 **Nota:** Los ajustes de integración y de rango de frecuencia son fijos.

Cómo definir parámetros de vibración desde la aplicación móvil

1. Pulse **Ancho de banda** para seleccionar el ancho de banda.
2. Active los parámetros de vibración.
 - a. Pulse sobre un parámetro.
 - b. Pulse **Activo** para habilitar o **Inactivo** para deshabilitar el parámetro.
 - c. Pulse **Volver**.

✍ **Nota:** Los ajustes de integración y de rango de frecuencia son fijos.

Acerca del ancho de banda

Es el ancho de banda del análisis de frecuencia. Puede elegir 1/3 de octava (un tercio de octava) o 1/1 octava (octava completa). 1/3 de octava le proporciona un análisis de frecuencia más fino que 1/1 octava.

	B&K 2245	HBK 2255		
		Normal	Ampliado	Muy bajo
1/3 de octava	12,5 Hz a 20 kHz	12,5 Hz a 20 kHz	6,3 Hz a 20 kHz	0,8 Hz a 20 kHz
1/1 octava	16 Hz a 16 kHz	16 Hz a 16 kHz	8 Hz a 16 kHz	1 Hz a 16 kHz

Acerca de la integración

a = aceleración = señal de dominio temporal (entrada de acelerómetro)

Acerca del rango de frecuencia

Lineal = rango de frecuencia completo

Acerca de los parámetros de vibración

Parámetros promediados

- **Lineal** = nivel con promediación lineal

Valor de aceleración ponderado con promediación temporal (RMS), promediado a lo largo del periodo completo de medida, con ponderación de frecuencia lineal.

Parámetros con ponderación temporal

- **Fmax, Smax** = nivel de vibración máximo

Nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento máximo ponderado en el tiempo, medido con ponderación de frecuencia lineal y con ponderación temporal F o S.

Fmax y Smax indican el nivel más alto que se produce durante el tiempo de medida. Estos parámetros también se llaman Máx. rápida (Fast max) y Máx. lenta (Slow max).

- **Fmin, Smin** = nivel mínimo de vibración

Nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento mínimo ponderado en el tiempo, medido con ponderación de frecuencia lineal y con ponderación temporal F o S.

Fmin y Smin indican el nivel más bajo que se produce durante el tiempo de medida. Estos parámetros también se llaman Mín. rápida (Fast min) y Mín. lenta (Slow min).

- **F, S** = nivel de vibración instantáneo

Nivel de aceleración, velocidad o desplazamiento instantáneo ponderado en el tiempo, medido con ponderación de frecuencia lineal y con ponderación temporal F o S, solo para visualización.

Acerca de las ponderaciones de frecuencia

Lineal

Todos los parámetros de vibración utilizan una ponderación de frecuencia lineal. La ponderación de frecuencia lineal se realiza sin ninguna ponderación de frecuencia. Es equivalente a la ponderación Z de las medidas de nivel sonoro.

Acerca de las ponderaciones temporales

El instrumento utiliza dos ponderaciones temporales definidas en las normas para las medidas de vibración: F y S. Las ponderaciones temporales definen el promedio exponencial en la medida de la media cuadrática (rms) para calcular el promedio de las fluctuaciones en los niveles de vibración y crear lecturas útiles.

Las ponderaciones temporales utilizan constantes temporales. Las constantes temporales definen el tiempo que el instrumento tarda en responder a un cambio en los niveles de vibración.

✍ **Nota:** Cuando haga medidas conformes con una determinada norma, verifique si la norma especifica la ponderación temporal que debe utilizarse.

- **F** = constante de tiempo de 125 ms, caída de 34,7 dB/s

En esta ponderación temporal, la subida y la caída son rápidas, con el objetivo de mostrar muchas de las variaciones en la señal de vibración.

✍ **Nota:** La ponderación temporal F puede usarse para la mayoría de las medidas.

- **S** = constante de tiempo de 1 s, caída de 4,3 dB/s

En esta ponderación temporal, la subida y la caída son relativamente lentas, con el objetivo de suavizar las variaciones en la señal de vibración.

A la hora de elegir qué ponderación temporal debe utilizar, pregúntese si le interesa trazar o suavizar las variaciones en los niveles de vibración a lo largo del tiempo.

Posibles parámetros de vibración

	Integración a
	Rango de frecuencia lineal
Lineal	aLineal
Fmax	aFmax
Smax	aSmax
Fmin	aFmin
Smin	aSmin
F	aF
S	aS

Parámetros estadísticos

Los ajustes de Parámetros estadísticos permiten configurar el instrumento para que muestree los datos de medida con fines de análisis estadístico.

Se pueden calcular estadísticas de banda ancha para las medidas realizadas tanto con el B&K 2245 como con el HBK 2255.

Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Parámetros estadísticos.**

PARÁMETROS ESTADÍSTICOS	
Parámetro básico	Ninguno
Parám. básico espectro	Ninguno
Percentil 1	1,0 %
Percentil 2	10,0 %
Percentil 3	50,0 %
Percentil 4	90,0 %
Percentil 5	99,0 %

4 h

Estadísticas de banda ancha

Se pueden calcular estadísticas de banda ancha para medidas individuales. Los valores LN se calculan solo para la medida total y se almacenan con los datos de la medida total.

Las estadísticas de banda ancha se calculan con un ancho de clase de 0,2 dB, sobre un rango de 130 dB.

Parámetro básico

El ajuste Parámetro básico especifica el parámetro que se muestrea para las estadísticas de banda ancha. Dicho de otro modo, el parámetro que selecciona el usuario condiciona los datos estadísticos que recopila el instrumento para calcular un parámetro de banda ancha individual.

- **LAF** se muestrea cada 16 ms.

LAF es el nivel sonoro instantáneo ponderado en el tiempo (F) con ponderación de frecuencia A.

- **LAS** se muestrea cada 125 ms.

LAS es el nivel sonoro instantáneo ponderado en el tiempo (S) con ponderación de frecuencia A.

- **LAeq** se muestrea cada 1 s.

LAeq es el nivel sonoro continuo equivalente con ponderación de frecuencia A.

Percentiles

Puede configurar hasta cinco niveles de percentil (valores de LN).

Los valores del nivel de percentil se calculan para la medida total. Los niveles de percentil que especifique le indicarán la distribución de los niveles de sonido en su medida. Por ejemplo, si se fija un nivel de percentil del 90 %, el resultado es el nivel de sonido que se excede durante el 90 % del período de medida.

Grabación de audio o de señal

Las grabaciones de audio le permiten escuchar una medida mientras la analiza. Resultan útiles si, por ejemplo, desea investigar la causa de un cambio repentino en los niveles o identificar sonidos durante una medida.

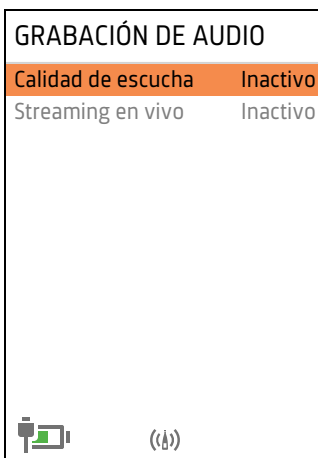
Ubicación del menú: **Ajustes de medida > Grabación de audio**

✎ **Nota:** Si **Modo config.** = *Vibración*, el ajuste se denomina Grabación de señal. Los ajustes de las grabaciones de señal son los mismos que los de las grabaciones de audio, con la diferencia de que el instrumento graba la señal de entrada del acelerómetro que esté conectado.

Calidad de escucha

El B&K 2245 puede grabar audio con calidad de escucha al mismo tiempo que mide.

El HBK 2255 puede grabar audio con calidad de escucha al mismo tiempo que mide.



Ajustes de la calidad de escucha

	B&K 2245	HBK 2255
<i>Inactivo</i>	No se graba audio.	No se graba audio.
<i>Activo</i>	Se graba audio durante toda la duración de cada medida.	—
<i>En continuo</i>	—	Se graba audio durante toda la duración de cada medida.

Formato MP3

El instrumento graba audio en un formato adecuado para escucharlo pero no para utilizarlo con fines de análisis, utilizando compresión MP3. Las grabaciones en MP3 se comprimen a 48 kbps, aproximadamente el 3% del tamaño original de la señal.

Calidad de análisis

En el caso del HBK 2255, la licencia opcional BZ-7451 permite realizar grabaciones de audio con calidad de análisis durante las medidas. La señal sonora se graba en forma de muestras de 24 bits a 65536 Hz.

GRABACIÓN DE AUDIO	
Calidad de escucha	En continuo
Calidad de análisis	En continuo
Grabación previa	00:00:10
Grabación posterior	00:00:02
Duración máxima	Inactivo
Duración	00:01:00
Streaming en vivo	Activo
 	

Ajustes de la calidad de análisis

Si el HBK 2255 tiene instalada y activada la licencia BZ-7451, hay tres opciones para los ajustes de la Calidad de escucha y la Calidad de análisis.

- *Inactivo*: No se graba audio.
- *En continuo*: Se graba audio durante toda la duración de cada medida.
- *Con activac.*: Se graba audio durante la medida cuando se produce una activación.

✍ **Nota:** BZ-7451 permite realizar grabaciones de audio con activación mediante comandos externos, a través de la interfaz de programación del instrumento. Consulte [Grabación de audio o de señal](#) (más adelante) para más información sobre las distintas formas de activar una grabación de audio.

Formato FLAC

El instrumento graba audio en un formato adecuado para el análisis. La señal temporal en bruto se comprime en formato FLAC (códec de audio libre sin pérdidas); este formato reduce el tamaño del archivo conservando toda la información de la señal temporal en bruto.

El tamaño de las grabaciones FLAC depende de la señal. Las señales de bajo nivel suelen comprimirse hasta aproximadamente el 15% del tamaño de la señal original. Las señales de alto nivel se comprimen hasta aproximadamente el 60% del tamaño original.

Streaming en vivo

En el caso del audio en vivo, el ajuste Streaming en vivo permite seleccionar cómo se transmite el audio a un dispositivo conectado. El ajuste está activo cuando **Calidad de escucha** y/o **Calidad de análisis** se definen como *En continuo* o *Con activac.*.

- *Activo*: Se transmite audio en tiempo real, incluso aunque las medidas estén en pausa.
- *Inactivo*: La transmisión de audio se sincroniza con la grabación de audio, lo que produce una latencia de hasta 1 segundo.

Ajustes de pantalla

Los Ajustes de pantalla controlan el aspecto de la pantalla del instrumento (brillo, patrón de colores), el brillo del anillo luminoso y los datos que se muestran.

Ubicación del menú: **Ajustes de pantalla**

AJUSTES DE PANTALLA	
Brillo de la pantalla	Nivel 4
Brillo anillo luminoso	Normal
Patrón de colores	Claro
Porcentaje de batería	Inactivo
Vista sonómetro	>
Vista de listas	>
Vista de espectros	>
Vista de perfiles	>
Vista datos generales	>

 13 h
 

Brillo de la pantalla

Brillo de la pantalla controla el brillo de la pantalla del instrumento. Es posible elegir entre seis niveles de brillo.

Brillo anillo luminoso

La opción Brillo anillo luminoso controla el brillo del anillo luminoso del instrumento. Hay cuatro ajustes disponibles: *Inactivo*, *Bajo*, *Normal* o *Alto*.

Patrón de colores

Este ajuste controla el color de la pantalla y del texto.

- *Claro* es un fondo claro con texto oscuro.
- *Oscuro* es un fondo oscuro con texto claro.

Porcentaje de batería

El ajuste Porcentaje de batería controla el modo en que el instrumento indica el nivel de la batería.

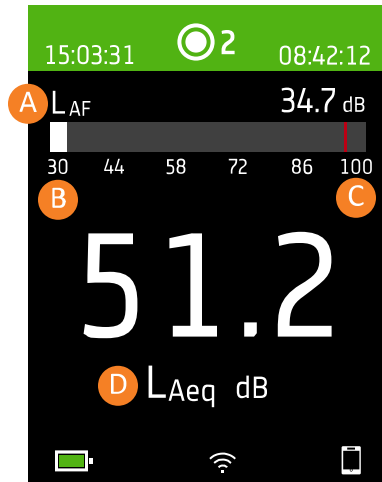
- *Activo*: Muestra el nivel de la batería como un porcentaje de la carga total.
- *Inactivo*: Muestra el nivel de la batería en horas restantes de autonomía.

Vistas de la pantalla y sus ajustes

Vista sonómetro

Ajusta el display instantáneo (gráfico de barras) y la lectura para que muestre un único parámetro de banda ancha (medida individual).

La Vista sonómetro muestra la lectura de un único parámetro de banda ancha en un tamaño de fuente grande, fácil de leer. Esta vista resulta útil cuando solo se desea ver un único parámetro.



A = **Parámetro gráfica** = LAF

B = **Nivel mín gráfica** = 30 dB

C = **Nivel máx gráfica** = 100 dB

D = **Parámetro** = LAeq

El ajuste **Parámetro gráfica** define el parámetro para el gráfico de barras; es decir, la representación instantánea (o rápida) de los niveles sonoros instantáneos.

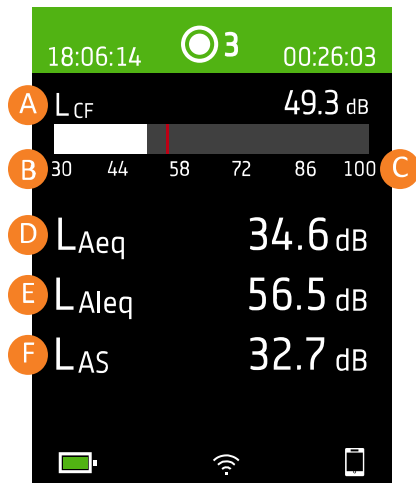
Conjuntamente, los ajustes **Nivel máx gráfica** y **Nivel mín gráfica** definen el rango (niveles máximo y mínimo) del gráfico de barras. El rango definido por el usuario debe coincidir con la dinámica de la señal que se está midiendo. Es decir, debe incluir todos los niveles sonoros presentes.

El ajuste **Parámetro** define el parámetro que se representa en el área bajo el gráfico de barras.

El ajuste **Display** permite mostrar (habilitar) u ocultar (deshabilitar) la vista.

Vista de listas

Ajusta el display instantáneo (gráfico de barras) y las lecturas para que muestre múltiples parámetros de banda ancha (medida individual). El instrumento puede mostrar tres parámetros; la aplicación móvil puede mostrar cinco.



A = **Parámetro gráfica** = LAF

B = **Nivel mín gráfica** = 30 dB

C = **Nivel máx gráfica** = 100 dB

D = **Parámetro 1** = LAeq

E = **Parámetro 2** = LAeq

F = **Parámetro 3** = LAS

El ajuste **Parámetro gráfica** define el parámetro para el gráfico de barras; es decir, la representación instantánea (o rápida) de los niveles sonoros instantáneos.

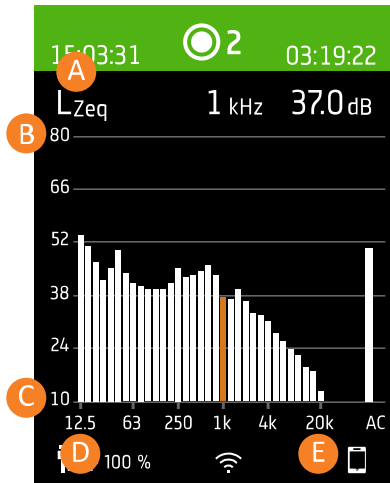
Conjuntamente, los ajustes **Nivel máx gráfica** y **Nivel mín gráfica** definen el rango (niveles máximo y mínimo) del gráfico de barras. El rango definido por el usuario debe coincidir con la dinámica de la señal que se está midiendo. Es decir, debe incluir todos los niveles sonoros presentes.

Los ajustes de **Parámetro** definen los parámetros que se muestran como una lista bajo el gráfico de barras. El instrumento puede mostrar hasta tres parámetros. Seleccione *Ninguno* para dejar un elemento de la lista en blanco.

El ajuste **Display** permite mostrar (habilitar) u ocultar (deshabilitar) la vista.

Vista de espectros

Ajusta el display para que muestre espectros de análisis de frecuencia.



A = **Parámetro** = LZeq

B = **Nivel máx gráfica** = 80 dB

C = **Nivel mín gráfica** = 10 dB

D = **Límite inferior display** = 12,5 Hz

E = **Límite superior display** = 20k Hz

El ajuste **Parámetro** define el parámetro para la vista de espectros; es decir, la representación del nivel sonoro para cada banda de frecuencia.

En el B&K 2245, el ajuste **Parámetro** tiene un solo modo, ya que el instrumento puede mostrar un único parámetro de espectro.

En el HBK 2255, el ajuste **Parámetro** tiene dos modos, ya que el instrumento puede mostrar dos parámetros de espectro.

Conjuntamente, los ajustes **Nivel máx gráfica** y **Nivel mín gráfica** definen el rango (niveles máximo y mínimo) del gráfico de barras. El rango definido por el usuario debe coincidir con la dinámica de la señal que se está midiendo. Es decir, debe incluir todos los niveles sonoros presentes.

En el HBK 2255, los ajustes **Límite inferior display** y **Límite superior display** definen conjuntamente el rango de visualización del eje X. Permiten excluir de la vista de espectros frecuencias que no son de interés.

El ajuste **Display** permite mostrar (habilitar) u ocultar (deshabilitar) la vista.

Vista de perfiles

Ajusta el display del instrumento para que muestre los parámetros de medidas registradas (lo que también se llama perfil de registro).



A = **Parámetro** = LAeq

B = **Nivel máx gráfica** = 50 dB

C = **Nivel mín gráfica** = 20 dB

El ajuste **Parámetro** define el parámetro para la representación del perfil; es decir, la representación de los niveles sonoros registrados frente al tiempo.

Conjuntamente, los ajustes **Nivel máx gráfica** y **Nivel mín gráfica** definen el rango (niveles máximo y mínimo) del gráfico de barras. El rango definido por el usuario debe coincidir con la dinámica de la señal que se está midiendo. Es decir, debe incluir todos los niveles sonoros presentes.

El ajuste **Display** permite mostrar (habilitar) u ocultar (deshabilitar) la vista.

Vista datos generales

Muestra información sobre el instrumento y los datos.

La Vista datos generales muestra información acerca del instrumento con el que se está midiendo. Puede incluir también la ubicación del instrumento (latitud y longitud) utilizando un GPS (sistema de posicionamiento global).

El ajuste **Display** permite mostrar (habilitar) u ocultar (deshabilitar) la vista.

Uso de coordenadas GPS

Para activar las coordenadas de latitud y longitud en la Vista datos generales:

1. Active el Modo Servicio en el instrumento.
 - a. Pulse  brevemente para abrir el menú.
 - b. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes avanzados > Modo Servicio**.

- c. Seleccione **Activo**.
2. En el instrumento o en la aplicación móvil, vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes avanzados > Ubicación GPS**.
3. Seleccione **Activo**.

✍ **Nota:** Si desea utilizar la aplicación móvil para activar las coordenadas de latitud y longitud en Vista datos generales, el Modo Servicio debe estar activo en el instrumento. No se puede utilizar la aplicación móvil para activar el Modo Servicio.

Ajustes regionales

El grupo Ajustes regionales controla una serie de ajustes que suelen variar en función de la ubicación geográfica: idioma, fecha, hora, formatos numéricos y unidades de medida.

Ubicación del menú: **Ajustes de sistema > Ajustes regionales**

AJUSTES REGIONALES	
Idioma	Español
Zona horaria	GMT+00:00 UTC
Formato de fecha	2025-05-14
Formato de hora	12:43:59
Separador de fecha	-
Coma decimal	.
Decimales	1
Unidad vel. viento	SI
Unidad temperatura	SI
Unidad dimensión	SI
 98 % 	

Idioma

Permite seleccionar el idioma de la interfaz de usuario del instrumento.

✍ **Nota:**

- Si la aplicación móvil y el instrumento no tienen definido el mismo idioma, el texto de la interfaz gráfica de usuario (GUI) de la aplicación móvil aparecerá en dos idiomas.
- Acceda a los ajustes de su dispositivo móvil para seleccionar sus preferencias de idioma para el dispositivo o para la aplicación.
- Alternativamente, desde la pantalla de inicio de la aplicación móvil, vaya a: **Acerca de > Preferencias > Idioma**.

Zona horaria

Permite seleccionar la zona horaria en donde se mide.

✍ **Nota:** Es muy importante que el instrumento, el dispositivo móvil y el PC tengan definida la misma zona horaria. De lo contrario, puede no ser posible importar medidas desde el instrumento a la aplicación para PC.

Formato de fecha

Permite seleccionar el orden en el que aparecen el día, el mes y el año (en formato numérico).

Formato de hora

Presenta la hora en formato de 24 h o de 12 h.

Separador de fecha

Permite seleccionar el símbolo separador del día, el mes y el año.

Ajustes de los decimales

Seleccione el tipo de separador decimal: coma o punto.

Seleccione el número de decimales que desea que se muestren: 1 o 2.

Unidades de medida

Seleccione las unidades de medida que prefiera: *SI* (unidades métricas) o *Anglosajón* (unidades anglosajonas).

Unidades de velocidad del viento y de temperatura

Unidad vel. viento: Seleccione *SI* para m/s o *Anglosajón* para mph.

Unidad temperatura: Seleccione *SI* para °C o *Anglosajón* para °F.

✍ **Nota:** Los datos de velocidad del viento y temperatura requieren una estación meteorológica. El HBK 2255 es compatible con los kits de estaciones meteorológicas MM-0316-A y MM-0256-A, que se basan en las estaciones meteorológicas Vaisala. Consulte [Dispositivos externos](#) para más información.

Unidades de dimensión

Seleccione SI para ver las unidades en metros o Anglosajón para verlas en pies.

Gestión energética

Utilice los ajustes de Gestión energética para apagar la pantalla o el instrumento después de un cierto periodo de inactividad. Estos ajustes resultan útiles cuando interesa maximizar la duración de la batería en medidas de larga duración sin operario.

Vaya a: **Ajustes de sistema > Gestión energética.**

GESTIÓN ENERGÉTICA	
Apagar pant. después de	5 min
Apagar después de	Nunca
Cargar batería hasta	90 %

93 % (100)

Apagar pant. después de

Utilice este ajuste para apagar automáticamente la pantalla del instrumento después de un periodo de inactividad (es decir, cuando el usuario no pulsa ningún botón). Aunque la pantalla esté apagada, el instrumento permanece encendido y sigue midiendo.

- *Nunca*: La pantalla no se apaga automáticamente.
- *2, 5 o 10 minutos*: La pantalla se apaga al cabo de 2, 5 o 10 minutos.

Apagar después de

Este ajuste apaga automáticamente el instrumento después de un determinado periodo de inactividad (es decir, si el usuario no presiona ningún botón).

- *Nunca*: El instrumento no se apaga automáticamente.
- *2, 5 o 10 minutos*: El instrumento se apaga al cabo de 2, 5 o 10 minutos.

✍ **Nota:** El instrumento no se apaga automáticamente mientras está midiendo. El instrumento se apaga automáticamente mientras se carga.

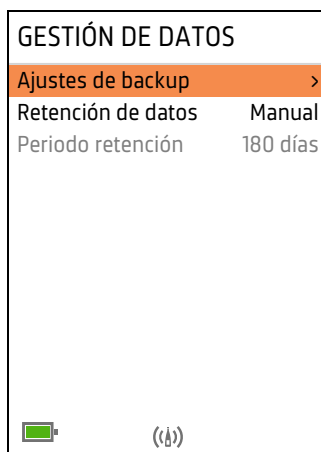
Cargar batería hasta

Utilice el ajuste para definir el nivel (en porcentaje) al que debe cargarse la batería cuando se conecta a una fuente de alimentación. Seleccione un valor entre el 50 y el 100%; el porcentaje pre-determinado es 100. Para alargar la vida de la batería, se recomienda definir un nivel de carga por debajo del 90% para el uso diario regular.

Gestión de datos

Los ajustes de Gestión de datos permiten definir cómo se hacen copias de seguridad y cómo se conservan los datos.

Vaya a: **Ajustes de sistema > Gestión de datos.**



Almacenamiento de datos en el instrumento

Los datos de medida se guardan automáticamente en la memoria de almacenamiento interno cuando se detiene una medida. Las medidas se organizan en carpetas, ordenadas por fechas, y los nombres de los ficheros se asignan de acuerdo con el convenio siguiente:

Convenio de asignación de nombres a las medidas	Ejemplo
{número de medida} {hora de inicio} + {duración} {xx} {hh:mm:ss} + {hh:mm:ss}	01 07:52:17 + 00:05:58

Consulte [Explorador de datos](#) para más información acerca de la estructura y las opciones de las carpetas.

Ajustes de backup

El instrumento se puede configurar para que almacene copias de seguridad de los datos en una memoria USB o en un dispositivo de almacenamiento en red, ya sea un NAS (dispositivo de almacenamiento conectado a la red), una carpeta en una unidad de red o el disco duro de un ordenador. Cuando se encuentra disponible una unidad de almacenamiento de este tipo, la transferencia de datos es automática. Un icono en el instrumento indica el estado de la copia de seguridad.

Guardar una copia de seguridad en un dispositivo de almacenamiento en red

Necesitará:

- Almacenamiento en red
- Su instrumento

✍ **Nota:** Si utiliza un dispositivo NAS, primero deberá configurarlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Procedimiento:

1. Vaya a: **Ajustes de backup > Backup**.
2. Seleccione **Inactivo**.
3. Introduzca el nombre del host o la dirección IP del dispositivo o de la red (para que el instrumento pueda encontrarla).
4. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña (para que el instrumento pueda acceder al dispositivo o a la red).
5. Especifique la ruta (para que el instrumento sepa dónde cargar los datos).
6. Especifique el dominio si la red pertenece a un dominio.
7. Ponga **Backup** en modo *Almacenam. en red*.

Guardar una copia de seguridad en una memoria USB

Necesitará:

- Una memoria USB-C™ (o USB-A con un adaptador) con al menos 16 gigabytes formateados como FAT32 o exFAT
- Su instrumento

Procedimiento:

1. Vaya a: **Ajustes de backup > Backup**.
2. Seleccione **Memoria USB**.
3. Conecte la memoria USB. La transferencia se iniciará automáticamente.

Retención de datos y periodo de retención

Los ajustes de Retención de datos y del Periodo retención controlan el modo en que los datos de medida van pasando de las carpetas de Datos a la Papelera. Consulte [Explorador de datos](#) para más información acerca de la estructura de carpetas del instrumento.

Cuando la **Retención de datos** está configurada como *Manual*, los datos deben moverse a la Papelera manualmente. Manual es el ajuste predeterminado.

Cuando la **Retención de datos** está configurada como *Automática*, el instrumento mueve datos a la Papelera cuando se cumplen las dos condiciones siguientes:

- Que los datos ya hayan sido transferidos; es decir, que ya se haya almacenado una copia de seguridad de los datos, o que los datos ya se hayan importado a la aplicación para PC.
- Que los datos tengan una antigüedad superior al número de días especificados en el ajuste del Periodo retención.

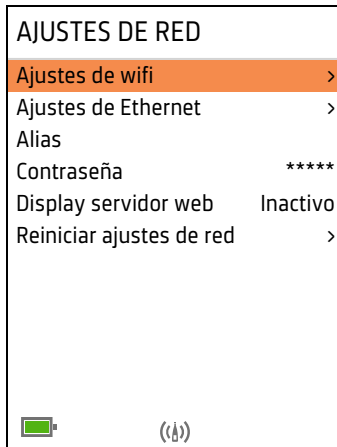
Nota:

- El Periodo retención tiene un valor predeterminado de 180 (días).
- Los datos que hay en la Papelera solo se eliminan cuando el usuario la vacía o si el sistema necesita espacio de disco.

Ajustes de red

Ajustes de red es un grupo de ajustes que permiten al usuario controlar las conexiones a sus redes locales (o remotas). Existen también ajustes para asignar un alias al instrumento, para protegerlo con una contraseña y para conectarse al instrumento desde un navegador web.

Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes de red.**



Ajustes de wifi

El grupo de ajustes Ajustes de wifi controla las conexiones inalámbricas del instrumento.

Modo wifi: Modo avión

Utilice este ajuste para desactivar la wifi y el Bluetooth en el instrumento.

Modo wifi: Conectar a una red

Utilice este ajuste para conectar el instrumento a su red inalámbrica local; por ejemplo la de su trabajo o la de su hogar. Así, el instrumento podrá comunicarse con otros dispositivos presentes en la red, concretamente con su dispositivo móvil iOS o su PC.

1. Ponga **Modo wifi** en modo *Conectar a una red*.
2. Si está utilizando el instrumento, seleccione **Nombre wifi**.
Si está usando la aplicación móvil, el dispositivo móvil buscará las redes disponibles.
3. Seleccione su red en la lista de redes disponibles.
4. Introduzca la contraseña de la red.

Modo wifi: Crear zona wifi

Utilice este ajuste para activar la zona wifi del instrumento, con el fin de que puedan conectarse a él un dispositivo iOS o un PC, y que puedan comunicarse con el instrumento.

1. Ponga **Modo wifi** en modo *Crear zona wifi*.
2. Anote el nombre de la zona wifi (ejemplo: BK2245-000000) y la contraseña.
3. Conecte su dispositivo iOS o su PC a la zona wifi siguiendo las instrucciones del fabricante. Si está usando la aplicación móvil, siga las instrucciones para conectar su dispositivo iOS a la zona wifi.

Cambiar la contraseña de la zona wifi en el instrumento

1. Seleccione **Contraseña**.
2. Utilice ▲ y ▼ para desplazarse por el menú de caracteres.
3. Pulse ⏏ para confirmar los cambios.

✏ **Nota:** Reinicie el instrumento para aplicar la nueva contraseña.

Cambiar la contraseña de la zona wifi desde la aplicación móvil

1. Pulse el cuadro de texto Contraseña.
2. Utilice el teclado para introducir una nueva contraseña.
3. Pulse **Hecho**.

✏ **Nota:** Cuando el teclado está activo, hay dos botones Hecho. Pulse el botón superior o no se guardarán los cambios.

4. Pulse la flecha atrás.

Eso hará que el dispositivo móvil pierda la conexión con la zona wifi.

El instrumento y la aplicación móvil volverán a conectarse automáticamente.

Ajustes de Ethernet

El grupo Ajustes de Ethernet contiene los ajustes para las conexiones por cable del instrumento. Utilice un cable USB-C™ a USB-A para conectar el instrumento a un ordenador, o bien un adaptador USB-C a Ethernet para conectarlo a un router o un switch en una red de área local (LAN).

El ajuste **Configurar IP** tiene de forma predeterminada el valor *Automático*, lo cual permite que el servidor DNS administre los ajustes de IP. El ajuste automático es adecuado para la mayoría de las configuraciones. Si necesita administrar los ajustes de forma manual, ponga **Configurar IP** en modo *Manual*. Para cambiar este ajuste, el instrumento debe estar conectado a un ordenador o a una red.

Alias

Si tiene varios instrumentos, puede resultarle útil asignarles alias para identificarlos. El motivo de ello es que el nombre predeterminado de cada instrumento se genera a partir del modelo y el número de serie; por tanto, todos los nombres son muy parecidos.

Agregar un alias desde el instrumento

1. Seleccione **Alias**.
2. Utilice los botones de flecha para introducir un nombre.
3. Pulse  para salir del cuadro de diálogo.

 **Sugerencia:** Utilice la aplicación móvil, es mucho más fácil.

Agregar un alias desde la aplicación móvil

1. Pulse **Alias**.
2. Utilice el teclado para introducir un alias.
3. Pulse **Hecho**.

 **Sugerencia:** También puede utilizar emoticonos.

Recomendaciones relativas a los alias

- Utilice alias cortos.
- No repita los alias.
- Asigne los alias siguiendo un patrón como, por ejemplo, un alfabeto fonético.
- Utilice la ubicación del instrumento.

Contraseña

Este ajuste le permite proteger su instrumento con una contraseña. La contraseña es necesaria para conectar con el instrumento a través de wifi o Ethernet.

Es posible agregar una contraseña o cambiarla desde el instrumento o desde la aplicación móvil.

Agregar una contraseña desde el instrumento

1. Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes de red**
2. Seleccione **Contraseña**.
 **Nota:** Si el instrumento ya está protegido por una contraseña, deberá confirmar que desea introducir una nueva contraseña.
3. Utilice los botones de flecha para introducir una contraseña.
4. Pulse .

 **Sugerencia:** Utilice la aplicación móvil, es mucho más fácil.

Agregar una contraseña desde la aplicación móvil

1. Pulse **Contraseña**.
2. Utilice el teclado para introducir una contraseña.
3. Pulse **Hecho**.

Display servidor web

Display servidor web es un ajuste que permite conectarse al instrumento mediante un navegador web. El display reproduce la interfaz gráfica de usuario del instrumento y presenta una versión digital de sus botones, de modo que sea posible controlar las medidas y acceder a los ajustes del instrumento desde un navegador web ordinario. El display es una alternativa útil a las conexiones remotas a través de las aplicaciones.

Este ajuste es accesible desde el instrumento o desde la aplicación móvil. Consulte [Display servidor web](#) para más información.

Reiniciar ajustes de red

Es posible reiniciar los ajustes de red, de modo que el instrumento olvide todas las redes a las que se ha conectado. Esta operación no afecta a ninguno de los ajustes que estén guardados en su dispositivo iOS.

Este ajuste solo es accesible desde el instrumento.

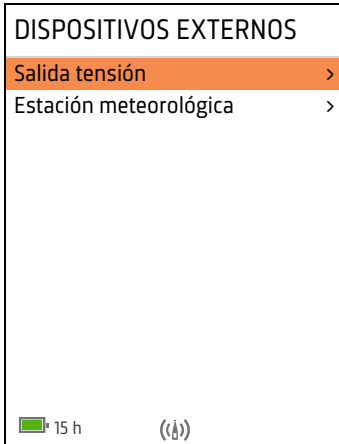
Como reiniciar los ajustes de red

1. Seleccione **Reiniciar ajustes de red**.
2. Seleccione **Sí**.

Dispositivos externos

En el HBK 2255, el ajuste Dispositivos externos contiene distintas opciones para emitir una señal analógica y para conectar el instrumento a una estación meteorológica.

Ubicación del menú: **Ajustes de sistema > Dispositivos externos**



Consulte [Salida de tensión](#) para más información sobre cómo generar una señal analógica.

Estación meteorológica

Las condiciones atmosféricas en las que se obtienen las medidas (por ejemplo, la humedad y la velocidad del viento) son una parte esencial de las medidas ambientales.

El HBK 2255 es compatible con los kits de estaciones meteorológicas MM-0316-A y MM-0256-A, que se basan en las estaciones meteorológicas Vaisala.

- El kit MM-0316-A mide la velocidad y la dirección del viento.
- El kit MM-0256 mide velocidad y dirección del viento, temperatura ambiental, presión ambiental, humedad relativa y precipitación.

Los kits MM-0316-A y MM-0256-A se pueden conectar al instrumento por cable o de forma inalámbrica.

- Conexión por cable: un Adaptador USB ZH-0698 y un adaptador hembra USB-C a USB-A
- Conexión inalámbrica: mediante Bluetooth®

Seleccione **Estación meteorológica = Vaisala** si ha conectado una estación meteorológica al instrumento.

Los parámetros meteorológicos medidos se guardan junto con los datos y se muestran de forma conjunta con los parámetros de banda ancha.

Consulte [Ajustes regionales](#) para más información sobre cómo seleccionar las unidades de medida de velocidad del viento, temperatura y dimensiones.

Salida de tensión

El ajuste Salida tensión sirve para emitir una señal analógica por el puerto USB-C™ situado en la parte inferior del instrumento. Para emitir la señal se necesita un cable de salida. Una opción es el cable AO-0846, que tiene un conector mini estéreo para unos auriculares.

Cómo generar una señal analógica

1. Seleccione la señal analógica que desee generar.

En el B&K 2245, vaya a **Menú > Ajustes de sistema > Salida tensión > Fuente**.

En el HBK 2255, vaya a **Menú > Ajustes de sistema > Dispositivos externos > Salida tensión**.

- *Entrada pond. X*: Proporciona una salida de la señal de entrada con ponderación de frecuencia para fines de escucha.
- *LXF*: Proporciona una salida de nivel sonoro instantáneo con ponderación de frecuencia y ponderación temporal F de 10 mV/dB.

 Nota:

- *X = ponderación de frecuencia.*
- *Las ponderaciones de frecuencia disponibles corresponden a los parámetros que la configuración del instrumento permite medir.*

2. Conecte el cable de salida al instrumento.
3. Inicie una medida.

Metadatos

Los metadatos son información que describe los datos en el contexto del proceso de medida y contribuye a darles significado. El instrumento almacena automáticamente información sobre los datos que recopila; por ejemplo, la fecha y la hora de cada medida, el número de medida, el micrófono utilizado y las coordenadas GPS (si están habilitadas).

En el caso del HBK 2255, los ajustes de Metadatos permiten crear metadatos personalizados. Los metadatos personalizados se almacenan junto con la medida y son compatibles con las aplicaciones para PC de Enviro Noise Partner y Building Acoustics Partner. Si exporta sus datos de medida desde la aplicación para PC, el archivo de exportación incluye los metadatos personalizados.

Ubicación del menú: **Metadatos**

AJUSTES DE METADATOS	
Metadatos	Activo
Metadatos 1	>
Metadatos 2	>
Metadatos 3	>
Metadatos 4	>
Metadatos 5	>
Metadatos 6	>
Metadatos 7	>
Metadatos 8	>
Metadatos 9	>

97 % (1/1)

Cómo crear campos de metadatos personalizados

Si desea utilizar metadatos personalizados en sus medidas, deberá crearlos antes de empezar a medir. El instrumento admite 9 metadatos, numerados del 1 al 9.

- Habilite los metadatos de forma colectiva (todos ellos).
 - Vaya a: **Metadatos > Metadatos**.
 - Seleccione *Activo*.
- Habilite metadatos individualmente (uno por uno).
 - Por ejemplo, vaya a **Metadatos1 > Metadatos1**.
 - Seleccione *Activo*.

Una vez que haya habilitado metadatos, puede editarlos.

- Utilice el ajuste **Nombre** para asignar un nombre a los metadatos.

Este es el nombre que verá cuando el instrumento le pida que edite/confirme los metadatos antes de guardar cada medida.

- Utilice el ajuste **Tipo** para definir el formato de los metadatos.
 - Seleccione *Texto* para los metadatos consistentes en letras, números, símbolos y espacios.
 - Seleccione *Número* para los metadatos exclusivamente numéricos. Los valores pueden estar comprendidos entre 000 y 999.
 - Seleccione *Lista de selección* para crear una lista de la que tomar un valor.

- Si **Tipo** = *Lista de selección*, también tendrá que crear entradas con las que poblar la lista. Las entradas pueden consistir en letras, números, símbolos y espacios. Puede crear hasta 11 entradas.
- Introduzca un valor predeterminado para los metadatos.
Solo se activará el ajuste que corresponda al tipo de metadatos: Valor de texto, Valor numérico o Valor lista de selección.

Cómo funcionan los metadatos

Para agregar metadatos a las medidas, debe activarlos de forma colectiva. Todos los metadatos individuales que estén activados (de Metadatos 1 a Metadatos 9) se agregarán a cada una de las medidas que se realicen.

Antes de guardar una medida, el instrumento le pedirá que confirme los metadatos. En este momento, es posible editar los valores de los metadatos antes de confirmar.

 **Nota:** Los metadatos de tipo numérico no se incrementan automáticamente con cada medida.

Bloquear los ajustes

Una vez que haya terminado de configurar el instrumento, puede bloquear la medida, el display y los ajustes de sistema para evitar cambios.

 **Nota:** Solo se puede acceder a este ajuste desde el instrumento.

AJUSTES AVANZADOS	
Modo Servicio	Activo
Contraseña	*****
Homologación de tipo	Otra
Bloquear ajustes	Activo
Ubicación GPS	Activo
Calibración	>
Micrófonos	>
Calibrar batería	>
Restaurar predeterminados	>
Restaurar valores de fábrica	>
Buscar actualizaciones	>
 98 % (⟨⟩)	

- Vaya a: **Ajustes de sistema > Ajustes avanzados > Modo Servicio.**
- Seleccione **Activo.**
- Vaya a: **Bloquear ajustes.**
- Seleccione **Activo.**

COMPROBACIÓN DE LA CALIBRACIÓN

Las buenas prácticas recomiendan comprobar la precisión del instrumento antes y después de medir con él. Para ello, debe comprobarse la calibración. Una comprobación de la calibración no es una calibración. La **calibración** incluye un ajuste de la sensibilidad del instrumento. Una **comprobación de la calibración** compara la sensibilidad actual del instrumento con la sensibilidad de su calibración más reciente y de la calibración inicial, verificando que la variación no sea excesiva.

Cuando se coloca un calibrador sonoro en el micrófono, el instrumento detecta el tono y comprueba automáticamente la desviación de la sensibilidad del instrumento con respecto a la calibración inicial.

Cómo comprobar la calibración

Necesitará:

- El instrumento
- Un calibrador sonoro como el Modelo 4231

Un calibrador sonoro genera un nivel sonoro conocido, con el que se puede comprobar el nivel medido. El Modelo 4231 genera un tono a 1 kHz con niveles a 94 dB o 114 dB.

✍ **Nota:** Asegúrese de añadir el número de serie del calibrador en los ajustes de calibración del instrumento. Vaya a: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes avanzados > Calibración > Modelo 4231 nº.**

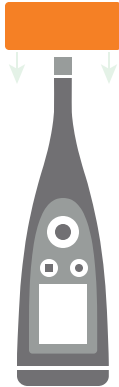
Procedimiento:

1. Encienda el instrumento.

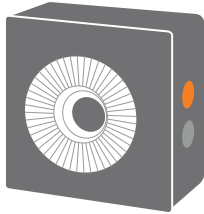


✍ **Nota:** Asegúrese de que el **instrumento no está midiendo** y de que el **menú no está abierto**.

2. Coloque suavemente el calibrador en el micrófono.



3. Encienda el calibrador sonoro.



4. Después de un corto espacio de tiempo, el instrumento iniciará una comprobación de la calibración; seleccione **Sí**.

💡 Sugerencia: Puede responder al cuadro de diálogo de calibración desde la aplicación móvil, si utiliza un B&K 2245 con una versión de firmware posterior a la 1.1.3.1653 o un HBK 2255 con una versión de firmware posterior a la 1.2.1325.

5. La comprobación de la calibración tendrá uno de estos dos resultados:
 - *Aprobado*:: El nivel sonoro medido está dentro de la tolerancia. El instrumento está listo para el uso.
 - *No aprobado*: El nivel sonoro medido es superior a la tolerancia aceptable. Es preciso recalibrar o revisar el instrumento.

6. Salga de la comprobación de la calibración.



Historial de calibración

Para ver el historial de calibraciones y controles de calibración, vaya a: **Menú > Historial de calibración**.

HISTORIAL DE CALIBRACIÓN	
Controles	>
Calibraciones	>
Micrófono	4966-1234567
Nivel entrada máx	141,49
Sensibilidad	46,73 mV/Pa
Calibrado	2024-05-23
Desviación resp. inicial	-0,03 dB
16 h (())	

Ajustes de calibración

El menú Ajustes de calibración permite desactivar las comprobaciones automáticas de calibración, cambiar los ajustes de los recordatorios de calibración y utilizar en las comprobaciones equipos de calibración y niveles personalizados.

Ubicación del menú: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes avanzados > Calibración.**

AJUSTES DE CALIBRACIÓN	
Calibrar	>
Control automático	Activo
Calibrador	Modelo 4231
Modelo 4231 n°	0112358
Calibrador personal. n°	0
Nivel personalizado	124,00
Recordatorio calib.	Activo
Intervalo calibración	12 meses
Siguiente calib.	2026-05-23
 16 h (1/1)	

Calibrar

La opción Calibrar permite cambiar la sensibilidad de la calibración.

1. Vaya a: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes avanzados.**
2. Active el ajuste **Modo Servicio.**
3. Vaya a: **Calibración > Calibrar.**
4. Coloque el calibrador y enciéndalo.
5. Seleccione **Sí** para iniciar la calibración.
6. Si la calibración tiene éxito, puede adoptar la nueva sensibilidad.

Comprobación automática de la calibración

De forma predeterminada, **Control automático** = *Activo*. Cambie el ajuste a *Inactivo* si desea desactivar las comprobaciones automáticas de calibración. Si se desactivan las comprobaciones automáticas de calibración, no es posible comprobar de calibración.

Recordatorio de calibración

De forma predeterminada, el instrumento está configurado para recordar al usuario cuándo debe calibrarlo.

Para cambiar los ajustes:

1. En el instrumento, vaya a: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes avanzados**.
2. Active el ajuste **Modo Servicio**.
3. Vaya a: **Calibración**.
4. Edite los ajustes de **Recordatorio calib.** y **Intervalo calibración** como desee.

Calibración personalizada

De forma predeterminada, el instrumento está configurado para utilizar el Calibrador sonoro Modelo 4231.

Para usar un calibrador diferente y establecer un nivel de calibración personalizado:

1. Vaya a: **Calibrador**.
2. Seleccione **Personalizado**.
3. Utilice el ajuste **Calibrador personal. nº** para añadir el número de serie del calibrador.
4. Seleccione **Nivel personalizado** para especificar el nivel de sonido en dB.

PROYECTOS (MÓVIL)

Un proyecto es un conjunto de trabajos, tareas, grupos de exposición, medidas y anotaciones. Se utiliza para hacer ensayos de ruido en un lugar de trabajo durante una jornada nominal, de acuerdo con una norma específica.

Un trabajo es la actividad laboral total del trabajador. El trabajo incluye todas las tareas que un trabajador desarrolla a lo largo de su jornada laboral. Las tareas y los grupos de exposición (y sus medidas) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

Una tarea es una actividad determinada que lleva a cabo un trabajador o un grupo de trabajadores. Las tareas se definen por el contenido y la duración de la actividad correspondiente. Las tareas (y los niveles sonoros medidos) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

Un grupo de exposición es un grupo de trabajadores con funciones y niveles de exposición similares. Los grupos de exposición (y sus medidas) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

✍ **Nota:** La norma OSHA no utiliza grupos de exposición para evaluar el ruido en el lugar de trabajo. El valor TWA (media ponderada en el tiempo) se calcula en función de las tareas.

Los proyectos se almacenan en el instrumento y se transfieren a la aplicación para PC para procesarlos (análisis y generación de informes).

Crear un nuevo proyecto utilizando la aplicación móvil

Lo primero que hay que hacer para crear un proyecto con la aplicación móvil es conectar la aplicación al instrumento. Consulte [Conectar la aplicación móvil al instrumento](#) para más información.

1. Si es necesario, vuelva a la pantalla Inicio.
2. Pulse **Crear proyecto**.
3. Pulse **Agregar foto** si desea añadir una foto desde su dispositivo móvil.

✍ **Nota:**

- La primera vez que lo haga, deberá autorizar a Work Noise Partner a acceder a sus fotografías.
 - La imagen del proyecto no se muestra en las pantallas pequeñas.
4. Introduzca la información del proyecto:

- Se requiere un Nombre del proyecto; el nombre predeterminado es *Nuevo proyecto*.
 - Organización, Descripción y Contacto son opcionales.
5. Seleccione la norma de referencia para el proyecto: *ISO 9612:2009*, *Norma eslovena*, *OSHA*, *República Checa* o *Australia Occidental*.
 6. Edite los ajustes asociados a cada norma según sus necesidades.
 7. Pulse **Guardar**.

Una vez que haya creado un proyecto, puede añadirle [Tareas](#), [Grupos de exposición](#) y [Trabajos](#) según sus necesidades.

Acerca de los ajustes de las normas

Incertidumbre (ISO 9612:2009, Norma eslovena, República Checa, Australia Occidental)

Estimación de la incertidumbre de las medidas.

- *1,65 ($p=95\%$)*: Factor de cobertura de 1,65 e intervalo de confianza del 95 %. En otras palabras, se espera que una de cada veinte medidas no sea válida.
- *2,23 ($p=99\%$)*: Factor de cobertura de 2,23 e intervalo de confianza del 99 %. En otras palabras, se espera que una de cada cien medidas no sea válida.

Límites (Norma eslovena, República Checa)

Valores (en dB) de los límites de exposición diaria. Si es necesario, pulse para editar los valores predeterminados.

Tasa de intercambio (OSHA)

Es el aumento que se produce cuando se duplica la dosis de ruido. Seleccionable entre *3 dB*, *4 dB* y *5 dB*.

Nivel de criterio (OSHA)

Es el nivel de presión sonora máxima equivalente (con ponderación A) que no puede superarse a lo largo de una jornada laboral de 8 horas. También se conoce como límite de exposición. Seleccionable entre *85 dB* o *90 dB*.

Umbral (OSHA)

Los niveles sonoros por debajo del valor umbral no contribuyen a los datos de medida de la dosis de ruido. Por ejemplo, si el nivel umbral se ha establecido en 80, los niveles sonoros por debajo de 80 dB no se utilizan para calcular dosis y promedios con ponderación temporal.

Valor en dB.

Puesto de trabajo (República Checa)

Seleccione el tipo de entorno de trabajo.

Cómo editar un proyecto

Puede editar el proyecto de dos maneras:

- En la lista de proyectos, deslice el dedo hacia la izquierda sobre un proyecto y seleccione .
- En un proyecto, pulse **Editar**.

Después de editar, pulse **Guardar** para guardar los cambios.

Cómo eliminar un proyecto

En la lista de proyectos, deslice hacia la izquierda y pulse .

Tareas

Una tarea es una actividad determinada que lleva a cabo un trabajador o un grupo de trabajadores. Las tareas se definen por el contenido y la duración de la actividad correspondiente. Las tareas (y los niveles sonoros medidos) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

En la parte inferior de la pantalla de proyecto, pulse **Tareas** para abrir la lista de todas las tareas y grupos de exposición que se han creado para el proyecto. La lista está vacía al principio.

Crear una tarea

1. Pulse **+ Nueva tarea**.
2. Cuando aparezca el mensaje, introduzca un nombre.
3. Pulse **Hecho**.

Editar o eliminar tareas

Deslice el dedo hacia la izquierda en una tarea. (Tiene que estar contraído. Si no está contraído, púselo para contraerlo).

- Pulse  para editarla.
- Pulse  para eliminarla.

Agregar medidas a una tarea

Pulse sobre un elemento de la lista de tareas y grupos de exposición para ampliarlo.

- Pulse **Agregar desde la lista** para agregar una medida que esté almacenada en el instrumento. Consulte [Importar medidas anteriores](#) para más información.
- Pulse **Medida** para abrir la pantalla de medida. Consulte [Controles](#) para más información.

Filtros

En la parte superior de la lista de tareas y grupos de exposición hay tres botones: Todo, Hecho y Sin hacer. Estos botones filtran las tareas y los grupos de exposición del proyecto, para que el usuario pueda ver rápidamente el estado del proyecto o comprobar que se han realizado todas las medidas.

Grupos de exposición

Un grupo de exposición es un grupo de trabajadores con funciones y niveles de exposición similares. Los grupos de exposición (y sus medidas) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

En la parte inferior de la pantalla de proyecto, pulse **Tareas** para abrir la lista de todas las tareas y grupos de exposición que se han creado para el proyecto. La lista está vacía al principio.

 **Nota:** La norma OSHA no utiliza grupos de exposición para evaluar el ruido en el lugar de trabajo. El valor TWA (media ponderada en el tiempo) se calcula en función de las tareas.

Crear un grupo de exposición

1. Pulse **+ Nuevo grupo de exposición**.
2. Introduzca un nombre.
3. Defina el número de trabajadores del grupo de exposición.
Utilice las flechas izquierda y derecha, o bien pulse sobre el cuadro de texto o utilice el teclado.
4. Pulse **Hecho**.

Editar o eliminar grupos de exposición

Deslice el dedo hacia la izquierda en un grupo de exposición. (Tiene que estar contraído. Si no está contraído, púselo para contraerlo).

- Pulse  para editarla.
- Pulse  para eliminarla.

Agregar medidas a un grupo de exposición

Pulse sobre un elemento de la lista de tareas y grupos de exposición para ampliarlo.

- Pulse **Agregar desde la lista** para agregar una medida que esté almacenada en el instrumento. Consulte [Importar medidas anteriores](#) para más información.
- Pulse **Medida** para abrir la pantalla de medida. Consulte [Controles](#) para más información.

Filtros

En la parte superior de la lista de tareas y grupos de exposición hay tres botones: Todo, Hecho y Sin hacer. Estos botones filtran las tareas y los grupos de exposición del proyecto, para que el usuario pueda ver rápidamente el estado del proyecto o comprobar que se han realizado todas las medidas.

Trabajos

Un trabajo es la actividad laboral total del trabajador. El trabajo incluye todas las tareas que un trabajador desarrolla a lo largo de su jornada laboral. Las tareas y los grupos de exposición (y sus medidas) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

En la parte inferior de la pantalla de proyecto, pulse **Trabajos** para abrir la lista de todos los trabajos y grupos de exposición que se han creado para el proyecto. La lista está vacía al principio.

Crear trabajos

1. Pulse **+ Nuevo trabajo**.
2. Cuando aparezca el mensaje, introduzca un nombre de trabajo.
3. Pulse **Hecho**.

Agregar tareas y grupos de exposición a un trabajo

Un trabajo se compone de una serie de tareas y/o grupos de exposición, que se suman para componer una jornada nominal. Una jornada nominal se define como una jornada laboral de 8 horas. Una jornada laboral tiene en cuenta los tiempos y los puestos de trabajo, el número y la duración de las pausas y la organización del trabajo.

1. Pulse en un trabajo para ampliarlo.
2. Pulse **+ Agregar tarea o grupo de exposición**. Se abre la lista de tareas y grupos de exposición.

3. Asigne tiempo a una tarea o grupo de exposición para agregarlo a un trabajo.

Utilice las flechas izquierda y derecha para asignar tiempo. (También puede pulsar en la caja e introducir el tiempo por medio del teclado.)

Si no se asigna tiempo a una tarea o grupo de exposición, no se agregarán al trabajo.

4. Pulse **Guardar**.

En los ensayos según las normas o reglamentos ISO, de Australia Occidental, Eslovenia o la República Checa, se calcula y se muestra el valor LEX,8h (dosis de ruido personal diaria) en función del tiempo asignado a las tareas y grupos de exposición que se han agregado al trabajo. En los ensayos según la norma OSHA, se calcula y se muestra el valor TWA (media ponderada en el tiempo) en función del tiempo asignado a las tareas que se agregan al trabajo.

Editar la asignación de tiempo a un trabajo

1. En la lista de trabajos, pulse sobre un trabajo para ampliarlo.
2. Pulse **+ Agregar tarea o grupo de exposición**.
3. Edite la asignación de tiempo.
4. Pulse **Guardar**.

Editar o eliminar un trabajo

Deslice el dedo hacia la izquierda en un trabajo. (Tiene que estar contraído. Si no está contraído, púlselo para contraerlo.)

- Pulse  para editarla.
- Pulse  para eliminarla.

Filtros

En la parte superior de la lista de tareas y grupos de exposición hay tres botones: Todo, Excedido y No excedido. Estos botones sirven para filtrar los trabajos del proyecto.

MEDIDAS

Los pasos exactos de una medida variarán en función de los ajustes que utilice en Control de medida.

A continuación se presenta un resumen básico:

1. Pulse  para iniciar una medida.



2. Si fuera necesario, pulse  para pausarla.
3. Pulse  para reanudar.
4. Pulse  para detener la medida.



En este punto, puede revisar los resultados de la medida.

5. Pulse  de nuevo para borrar los datos de la última medida y devolver el instrumento al estado en que está listo para seguir midiendo.

 Nota:

- No es necesario detener la medida si tiene un tiempo predefinido. Vaya a **Menú > Ajustes de medida > Control de medida** para activar o desactivar tiempos de medida predefinidos.
- Cuando se detiene la medida, los datos se guardan automáticamente.
- Si está utilizando el instrumento con la aplicación móvil, las anotaciones se sincronizan con las medidas y se guardan en el instrumento.

Explorador de datos

Ubicación del menú: **Menú > Explorador de datos**

DATOS	
Datos	>
2025-04-28	>
2025-04-25	>
2025-04-23	>
2025-04-22	>
2024-04-15	>
2025-04-14	>
2025-04-10	>
2025-04-09	>
2025-04-08	>
2025-04-01	>
 98 % (1/1)	

Estructura de carpetas

El explorador de datos contiene dos carpetas de primer nivel: Datos y Papelera. Estas dos carpetas contienen subcarpetas, nombradas por fechas. Cada una de esas subcarpetas contiene todas las medidas realizadas en esa fecha.

Carpeta Datos Carpetas de fechas Carpetas de medidas	Carpeta Papelera Carpetas de fechas Carpetas de medidas
--	---

Desplazarse por las carpetas

Cada vez que abra el Explorador de datos, se encontrará en la carpeta Datos. Cada vez que seleccione una carpeta, tendrá diferentes opciones dependiendo de dónde se encuentre dentro de la estructura de carpetas.

Opciones de la carpeta Datos	Opciones de la carpeta Papelera
• Mostrar papelera: Abre la carpeta Papelera. • Mover datos a papelera: Mueve todos los datos a la carpeta Papelera.	• Mostrar datos: Abre la carpeta Datos. • Vaciar papelera: Elimina todos los datos de la carpeta Papelera de forma permanente.

Opciones de las carpetas de fechas	
En la carpeta Datos	En la carpeta Papelera
• Abrir: Abre la carpeta. • Mover a papelera: Mueve la carpeta a la carpeta Papelera.	• Recuperar: Envía la carpeta y su contenido a la carpeta Datos. • Abrir: Abre la carpeta. • Eliminar: Borra permanentemente la carpeta.

Opciones de las carpetas de medidas	
En la carpeta Datos	En la carpeta Papelera
• Abrir: Abre la medida. • Mover a papelera: Mueve la medida a la carpeta Papelera.	• Recuperar: Envía la medida a la carpeta Datos. • Eliminar: Borra permanentemente la medida.

Eliminar datos

Los datos se eliminan definitivamente del instrumento en dos etapas. La primera etapa consiste en enviar los datos a la carpeta Papelera y la segunda en eliminarlos de la carpeta Papelera. De forma predeterminada, los datos deben moverse manualmente a la carpeta Papelera.

Si desea configurar el instrumento para que mueva datos automáticamente a la carpeta Papelera, consulte [Gestión de datos](#).

 **Sugerencia:** Mueva a la carpeta Papelera los datos con los que no esté trabajando actualmente. De este modo, mantendrá la carpeta Datos ordenada. Podrá utilizar la carpeta Datos como una carpeta de trabajo. Los datos de la carpeta Papelera se pueden devolver a la carpeta Datos en cualquier momento.

Revisar medidas

Cuando se abre una medida, se pueden ver los datos e interactuar con ellos en la pantalla del instrumento.

Cómo abrir una medida anterior

1. Vaya a: **Menú > Explorador de datos**.
2. Desplácese hasta la carpeta de datos que desee.
3. Pulse  y seleccione **Abrir**.
4. Desplácese hasta la carpeta de medida que desee.
5. Pulse  y seleccione **Abrir**.

 Nota:

- Pulse  para cerrar la medida.
- Al abrir una medida, los ajustes actuales del instrumento cambian a los ajustes de la medida.

Medidas (móvil)

Cuando la aplicación móvil se conecta al instrumento, puede utilizarse para controlar el instrumento. Esta funcionalidad resulta útil para iniciar o detener una medida a distancia (para no introducir ruido en la medida). La aplicación móvil y el instrumento muestran en todo momento el estado del instrumento, independientemente de que la medida se inicie, se detenga o se ponga en pausa desde el instrumento o desde la aplicación móvil.

 **Nota:** Los datos de medida solo se guardan en el instrumento.

Hacer una medida

1. Conecte la aplicación móvil al instrumento.

Consulte [Conectar la aplicación móvil al instrumento](#) para más información.

2. Abra un proyecto ya existente o cree un proyecto nuevo.
Consulte [Proyectos \(móvil\)](#) para más información.
3. Agregue una tarea o un grupo de exposición.
Consulte [Tareas](#) o [Grupos de exposición](#) para más información.
4. Pulse sobre la tarea o el grupo de exposición para ampliarlo.
5. Pulse **Medida**.
6. Utilice los controles de la parte inferior de la ventana para iniciar una medida.

Cómo controlar las medidas

Utilice los controles de la parte inferior de la pantalla para iniciar, detener y pausar las medidas.

Los pasos exactos de una medida varían en función de los ajustes de Control de medida que utilice.

Consulte [Control de medida](#) para más información.

Controles

Pulse  para iniciar una medida.

Para hacer una pausa, deslice  hacia la izquierda.

Pulse  para reanudar.

Deslice  hacia la derecha para detener la medida.

Nota:

- No es necesario detener la medida si se ha especificado un tiempo de medida en Control de medida.
- Es posible alternar entre tareas y grupos de exposición desde la pantalla de medida, incluso durante una medida. La medida se asocia a la tarea o al grupo de exposición en la pantalla de medida, en el momento en que se detiene la medida.
- Una vez que se han efectuado y asociado al menos tres medidas a una tarea o un grupo de exposición, la aplicación móvil calcula el valor LAeq. La tarea o el grupo de exposición se marcan como completados.

Agregar medidas a un proyecto

Hay dos maneras de agregar medidas a un proyecto:

- Hacer una medida con el proyecto abierto.
- Abrir un proyecto e importar en él medidas anteriores.

Importar medidas anteriores

Es posible añadir a un proyecto medidas que estén almacenadas en el instrumento.

1. Abra un proyecto ya existente o cree un proyecto nuevo.
2. En la lista de Tareas, pulse sobre una tarea o grupo de exposición para ampliarlo.
3. Pulse **Agregar desde la lista**.
4. Pulse para seleccionar una o varias medidas.
5. Repita si es necesario.

Eliminar medidas

Deslice el dedo hacia la izquierda sobre una medida para acceder a la opción de eliminarla de un proyecto.

✍ **Nota:** La medida solo se elimina del proyecto, no se elimina del instrumento.

ANOTACIONES

Utilice la aplicación móvil para insertar anotaciones en su medida. Las anotaciones son comentarios que puede adjuntar a una medida. Hay cuatro tipos de anotaciones: foto, vídeo, nota y comentario. Cada medida puede tener múltiples anotaciones de diferentes tipos.

Puede adjuntar anotaciones a las medidas en la pantalla de medida o más tarde, una vez que la medida se haya adjuntado a una tarea o grupo de exposición.

Siempre es una buena idea añadir anotaciones a las medidas. Por ejemplo, pueden ser de ayuda para que el usuario y sus compañeros identifiquen medidas con posterioridad. Asimismo, aportan información de interés sobre el contexto de una medida.

Cómo hacer anotaciones

1. En la pantalla de medida, pulse .
2. Seleccione el tipo de anotación que desea agregar:
 -  : Fotos
Puede utilizar una cámara orientada hacia delante o hacia atrás para tomar una foto.
 -  : Vídeos
Puede utilizar una cámara orientada hacia delante o hacia atrás para grabar vídeo.
 -  : Notas
 -  : Comentario
3. Tome una foto, haga una grabación o escriba una nota.
4. Fotos: Pulse **Repetir** para hacer otra foto o **Usar foto** para utilizarla.
Vídeos: Pulse **Repetir** para grabar otro vídeo, pulse el botón de reproducción para ver el vídeo, o pulse **Usar vídeo** para utilizarlo.
Notas: Pulse **Hecho** para guardar la nota o **Cancelar** para descartarla.
Comentario: Pulse el botón de reproducción para escuchar la grabación. Pulse **Eliminar grabación** si quiere grabar otro comentario, pulse **Hecho** para guardar el comentario o pulse **Cancelar** para descartarlo.
5. Repita si es necesario.

Ver anotaciones en la aplicación móvil

1. En la pantalla de inicio, pulse **Proyectos**.
2. Pulse sobre un proyecto de la lista para abrirlo.
3. Pulse sobre una tarea o grupo de exposición.
Esto mostrará la lista de medidas asociadas a la tarea o grupo de exposición.
4. Deslice el dedo hacia la izquierda en una medida.
5. Pulse  para abrir las anotaciones asociadas a la medida.
6. Pulse sobre una anotación para ampliarla.

Nota:

- Solo se pueden ampliar anotaciones de una en una.
- Para ver una anotación de vídeo o escuchar una anotación de audio, pulse el botón de reproducción.
- También puede navegar por el vídeo/audio utilizando el control deslizante situado en la parte inferior.

Editar anotaciones

1. Deslice el dedo hacia la izquierda en una anotación.
2. Pulse el botón Editar para editar el nombre de la anotación.
Cuando edite notas, tiene dos opciones: *Editar nota* o *Renombrar nota*.
3. Pulse **Hecho** para guardar los cambios.

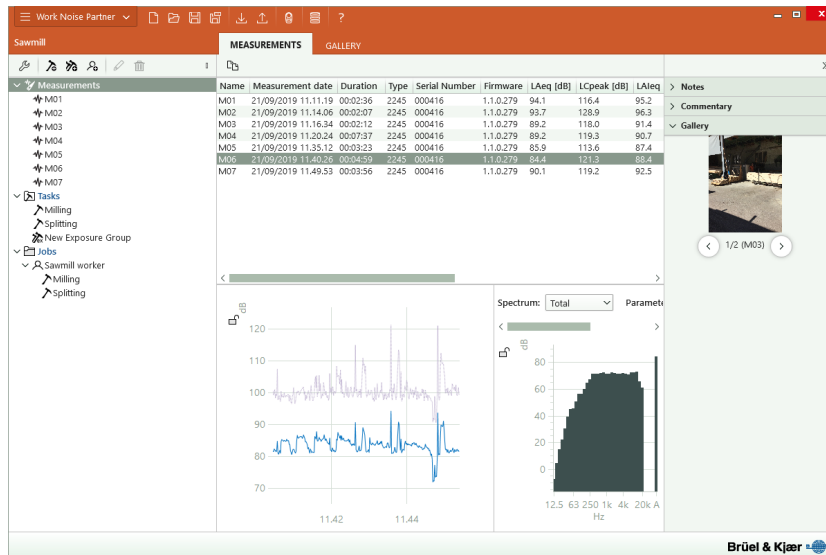
Eliminar anotaciones

1. Deslice el dedo hacia la izquierda en una anotación.
2. Pulse .

POSPROCESADO UTILIZANDO LA APLICACIÓN PARA PC

Interfaz gráfica de usuario de la aplicación para PC

Este es el aspecto de la aplicación para PC de Work Noise Partner con un proyecto abierto.

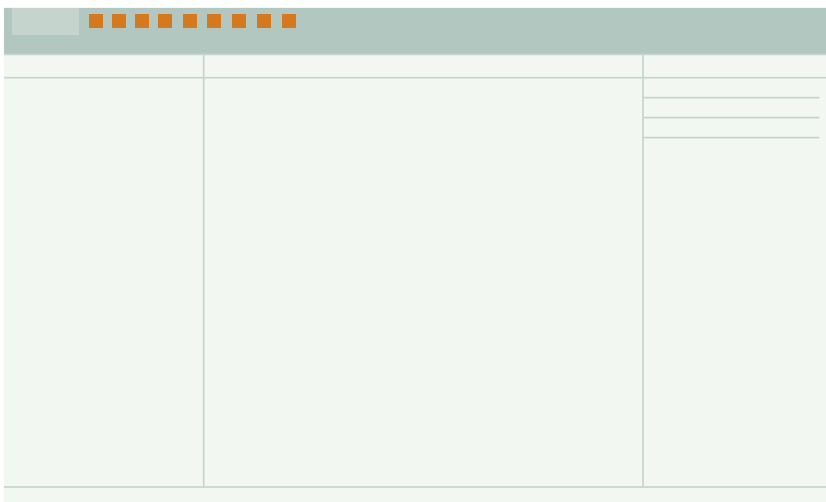


La pestaña de la aplicación abre/cierra el **menú de la aplicación**, que contiene herramientas para el proyecto y la aplicación.



- ⚙ **Opciones:** Cambiar el idioma de la GUI.
- ℹ **Acerca de:** Información acerca de la aplicación.
- ✖ **Salir:** Cerrar la aplicación.

Los botones situados en la parte superior son **herramientas** que controlan el funcionamiento de la aplicación.



- 📄: Crear un nuevo proyecto.
- 📁: Abrir un proyecto existente.
- 💾: Guardar el proyecto actual.
- 💾📄: Guardar el proyecto actual con un nuevo nombre o en otra ubicación.

↓ : Importar datos desde el instrumento o el almacenamiento en red.

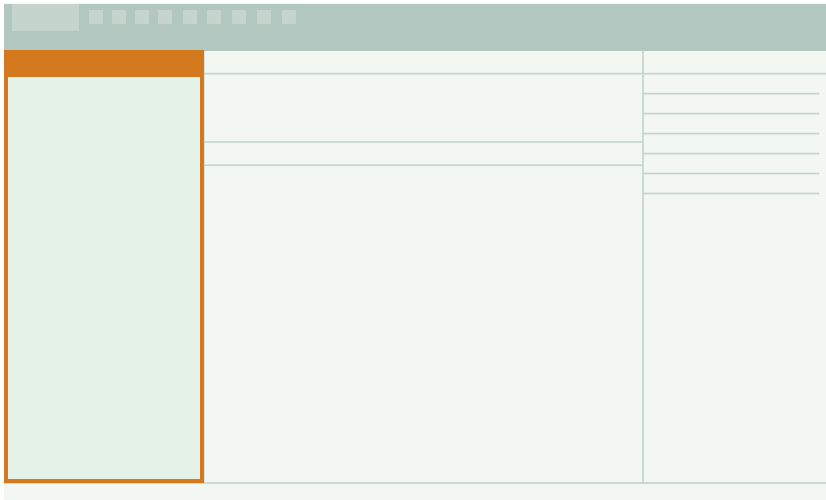
☹ : Abrir el cuadro de diálogo Dosímetro.

📄 : Crear un informe, exportar datos a Microsoft® Excel®.

🗄 : Abrir el cuadro de diálogo Base de datos de protecciones auditivas.

?: Abrir la ayuda.

El panel de la izquierda contiene el **navegador del proyecto**, en donde se muestran las medidas del proyecto. Seleccione las medidas que desee visualizar en la aplicación.



🔧 : Abrir el cuadro de diálogo Editar propiedades del proyecto.

➤ : Agregar una tarea.

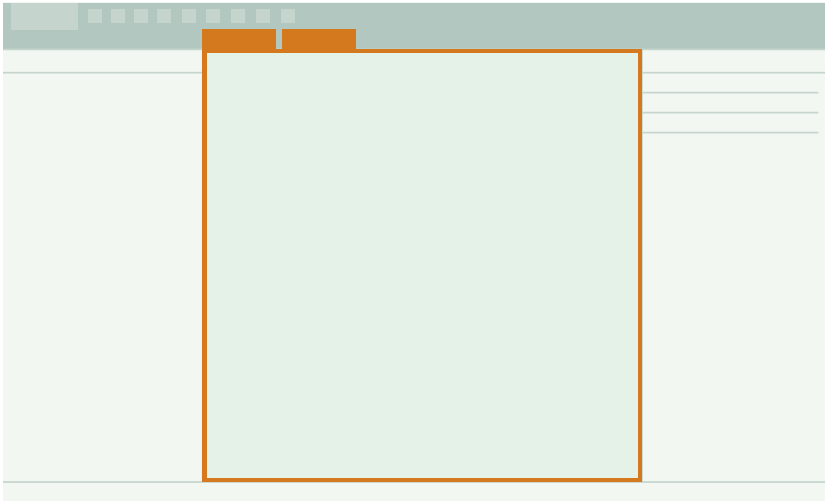
👤 : Agregar un grupo de exposición.

👤 : Agregar un trabajo.

✎ : Editar el nombre de una medida, tarea, grupo de exposición o trabajo.

🗑 : Eliminar del proyecto una medida, tarea, grupo de exposición o trabajo.

El panel central contiene pestañas para visualizar datos (**Medidas, Tareas o Trabajos**) y anotaciones (**Galería**).



En el panel de la derecha encontrará ventanas plegables para ver las anotaciones.



Notas: Leer las notas asociadas a la medida.

Comentario: Escuchar las notas de voz asociadas a la medida.

Galería : Ver las fotos y vídeos asociados a la medida.

Menú de la aplicación

El menú de la aplicación para PC le da acceso a una serie de herramientas de proyecto, así como a opciones y a información sobre la aplicación.

Abrir el menú de la aplicación

Haga clic en la pestaña Work Noise Partner, en la esquina superior izquierda, para abrir el menú de la aplicación. Haga clic de nuevo en la pestaña para cerrarlo.

Herramientas de proyecto

Utilice estas herramientas para crear un nuevo proyecto, abrir un proyecto, guardar un proyecto o ver los accesos rápidos de teclado.

 **Sugerencia:** Si abre un proyecto desde el menú de la aplicación, podrá elegir entre una lista de proyectos recientes.

Opciones de la aplicación

La pestaña Opciones abre los ajustes específicos de la aplicación.

Idioma

Utilice el menú desplegable para seleccionar el idioma de la interfaz de usuario.

Tema

Utilice el menú desplegable para seleccionar el patrón de colores de la interfaz de usuario.

- Auto: Ajuste predeterminado. La aplicación utiliza el patrón de colores del sistema operativo.
- Claro: Fondo claro con texto oscuro.
- Oscuro: Fondo oscuro con texto claro.

Acerca de la aplicación

En la sección Acerca de encontrará las licencias de código abierto, el Acuerdo de licencia, las notas de la versión y los números de versión.

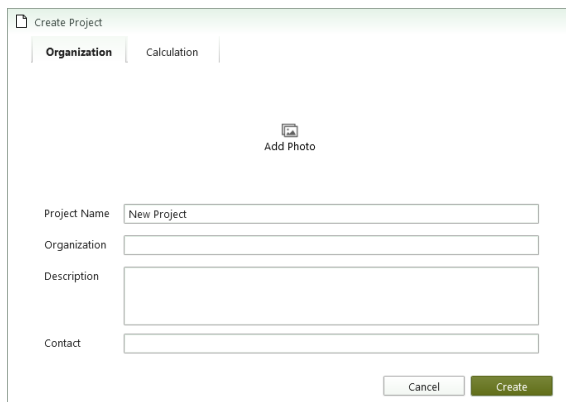
Crear un proyecto desde la aplicación para PC

En general, los proyectos se crean en la aplicación móvil. Los proyectos, incluidos los datos de medida y las anotaciones, se almacenan en el instrumento. Es posible importar un proyecto completo a la aplicación para PC desde el instrumento. También es posible crear un proyecto en la aplicación para PC y después importar medidas cuando sea necesario.

Consulte [Importar un proyecto](#) para más información sobre la importación de proyectos y [Importar medidas](#) para más información sobre la importación de medidas.

Cómo crear un proyecto

1. Abra la aplicación para PC.
2. Haga clic en .
3. En la pestaña Organización del cuadro de diálogo Crear proyecto, introduzca las propiedades del proyecto:



The screenshot shows a 'Create Project' dialog box with two tabs: 'Organization' (selected) and 'Calculation'. In the 'Organization' tab, there is an 'Add Photo' button with a camera icon. Below it are four text input fields: 'Project Name' (containing 'New Project'), 'Organization', 'Description', and 'Contact'. At the bottom right are 'Cancel' and 'Create' buttons.

- Haga clic en **Agregar foto** para añadir una foto.
 - Se requiere un Nombre del proyecto; el nombre predeterminado es *Nuevo proyecto*.
 - Organización, Descripción y Contacto son opcionales.
4. En la pestaña Cálculo del cuadro de diálogo, utilice el menú desplegable para seleccionar una norma.
 5. Si es necesario, edite los ajustes asociados a la norma seleccionada.
 6. Haga clic en **Crear**.
 7. Haga clic en .
 8. Asigne un nombre al archivo y haga clic en **Guardar**.

Los valores predeterminados son:

- Ubicación: *C:\Users\USER\Documents\Work Noise Partner*

A partir de aquí, puede agregar tareas y trabajos a su proyecto.

Acerca de los ajustes de las normas

Incertidumbre (ISO 9612:2009, Norma eslovena, República Checa, Australia Occidental)

Estimación de la incertidumbre de las medidas.

- *1,65 ($p=95\%$)*: Factor de cobertura de 1,65 e intervalo de confianza del 95 %. En otras palabras, se espera que una de cada veinte medidas no sea válida.
- *2,23 ($p=99\%$)*: Factor de cobertura de 2,23 e intervalo de confianza del 99 %. En otras palabras, se espera que una de cada cien medidas no sea válida.

Límites (Norma eslovena, República Checa)

Valores (en dB) de los límites de exposición diaria. Si es necesario, pulse para editar los valores predeterminados.

Tasa de intercambio (OSHA)

Es el aumento que se produce cuando se duplica la dosis de ruido. Seleccionable entre *3 dB*, *4 dB* y *5 dB*.

Nivel de criterio (OSHA)

Es el nivel de presión sonora máxima equivalente (con ponderación A) que no puede superarse a lo largo de una jornada laboral de 8 horas. También se conoce como límite de exposición. Seleccionable entre *85 dB* o *90 dB*.

Umbral (OSHA)

Los niveles sonoros por debajo del valor umbral no contribuyen a los datos de medida de la dosis de ruido. Por ejemplo, si el nivel umbral se ha establecido en 80, los niveles sonoros por debajo de 80 dB no se utilizan para calcular dosis y promedios con ponderación temporal.

Valor en dB.

Puesto de trabajo (República Checa)

Seleccione el tipo de entorno de trabajo.

Editar propiedades del proyecto

Haga clic en  para editar las propiedades.

Abrir un proyecto

Utilice el cuadro de diálogo Abrir para abrir proyectos que estén guardados en una ubicación de su PC o de su red de área local (LAN). Puede abrir un proyecto con el botón  de la barra de herramientas o desde el menú de la aplicación.

Importar datos

El cuadro de diálogo Importar permite importar datos a la aplicación para PC. La aplicación para PC se puede utilizar para analizar datos, elaborar informes o exportar datos a otro formato.

Una vez importados, los datos están disponibles en formato tabular y gráfico.

Instrucciones básicas de importación

1. En la aplicación para PC, haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Importar.
2. En la parte de la izquierda, seleccione la fuente de la importación.
Se pueden importar datos desde un instrumento o desde un dispositivo de almacenamiento de copia de seguridad, como un NAS o una memoria USB.
3. En la parte de la derecha, seleccione los datos que desee importar.
Es posible importar proyectos, medidas y anotaciones.
4. Haga clic en **Importar**.

Importar un proyecto

Los proyectos que se realizan utilizando la aplicación móvil se almacenan en el instrumento. Es posible importar un proyecto completo a la aplicación para PC desde el instrumento.

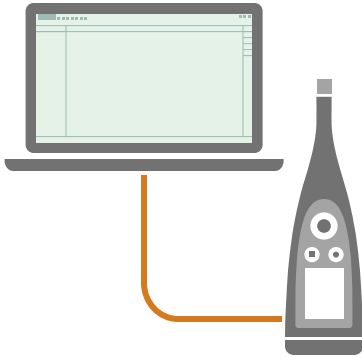
 **Nota:** Si ha configurado el instrumento para que guarde una copia de seguridad de los datos en un dispositivo de almacenamiento en red o en una Memoria USB, puede importar los proyectos desde la ubicación del almacenamiento.

Necesitará:

- Su instrumento
- Un proyecto
- Un PC con la aplicación para PC instalada
- Un cable USB

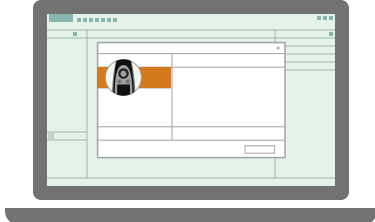
Cómo importar un proyecto

1. Abra la aplicación para PC.
2. Conecte el instrumento al PC con el cable.



 **Sugerencia:** Conecte los dos dispositivos a la misma red mediante Wi-Fi®.

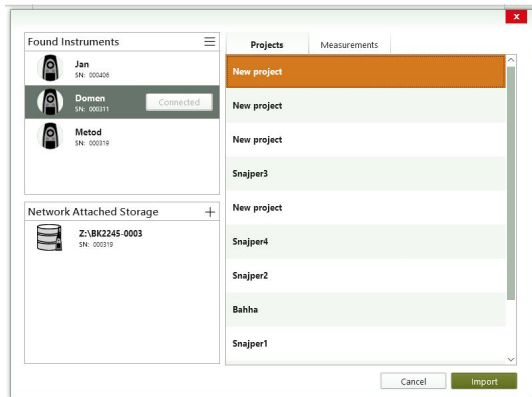
3. En la aplicación para PC, haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Importar.
4. Localice su instrumento en el cuadro de diálogo y selecciónelo.



 **Nota:** Para importar desde una copia de seguridad, haga clic en una de las ubicaciones en NAS.

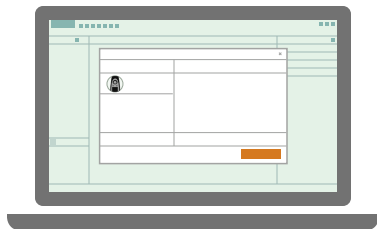
5. Haga clic en **Conectar**.
Una barra de progreso indicará que el software se está conectando al instrumento.
6. Haga clic en **Proyectos**.

7. Seleccione el proyecto que desea importar.



✏ **Nota:** Solo se puede importar un proyecto a la vez.

8. Haga clic en **Importar**.



Una barra de progreso indicará que el proyecto se está importando.

Importar medidas

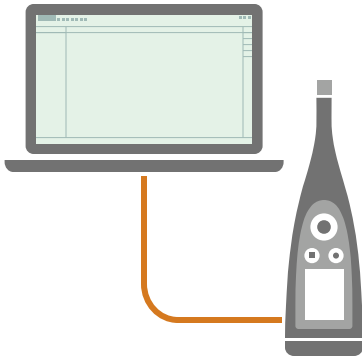
Importe medidas para añadirlas a un proyecto. Puede añadir medidas a proyectos vacíos o a proyectos que ya contienen medidas.

Necesitará:

- Un proyecto abierto en la aplicación para PC
- Una o más medidas

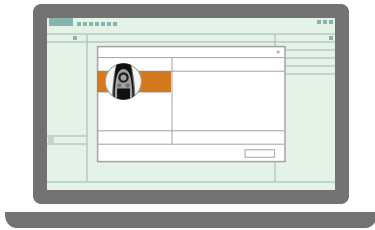
Cómo importar medidas

1. Conecte el instrumento al PC con el cable.



 **Sugerencia:** Conecte los dos dispositivos a la misma red mediante Wi-Fi®.

2. En la aplicación para PC, haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Importar.
3. Localice su instrumento en el cuadro de diálogo y selecciónelo.



4. Haga clic en **Conectar**.

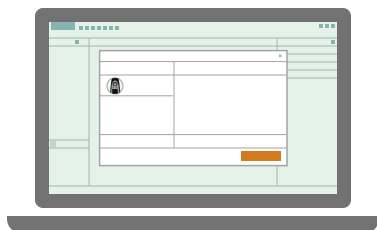
5. Seleccione los datos que desea transferir.

Es posible importar proyectos, medidas y anotaciones.



 **Sugerencia:** Utilice <Ctrl> o <Mayús> para seleccionar varios elementos.

6. Haga clic en **Importar**.



Importar desde una dirección IP

Si quiere encontrar un instrumento que no aparece en la lista del cuadro de diálogo de importación (por ejemplo, un instrumento que se encuentra en otra red), puede agregarlo manualmente a la lista utilizando su dirección IP.

 **Nota:** Utilice esta funcionalidad para conectarse a su instrumento de forma remota.

1. En la aplicación para PC, haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Importar.
2. En el cuadro de diálogo de importación, haga clic en .
3. Haga clic en **Agregar instrumento mediante dirección IP**.

4. Escriba la dirección IP o el nombre de host, y si se utiliza, la contraseña.

Para las conexiones locales, puede encontrar la dirección IP del instrumento aquí: **Menú > Ajustes de sistema > Ajustes de red > Ajustes de wifi o Ajustes de Ethernet.**

Para las conexiones remotas, la dirección IP o el nombre del host dependerá de la configuración. Consulte [Conexiones remotas](#) para más información acerca de la dirección IP o el nombre de host que debe usar.

5. Haga clic en **Conectar**.
6. Una vez que se haya conectado al instrumento, seleccione los datos que desea importar.
Es posible importar proyectos, medidas y anotaciones. Consulte [Importar medidas](#) y [Importar un proyecto](#) para más información.
7. Haga clic en **Importar**.

Importar desde una copia de seguridad

La primera vez que importe desde una copia de seguridad, deberá indicar a la aplicación para PC dónde se encuentra la copia de seguridad.

Necesitará:

- Un instrumento configurado para guardar una copia de seguridad de sus datos
Consulte [Gestión de datos](#) para más información.
- Datos en la copia de seguridad

Procedimiento:

1. En la aplicación para PC, haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Importar.
2. En el cuadro de diálogo de importación, haga clic en .
3. Haga clic en **Agregar ubicación de red**.
4. Busque la ubicación de la copia de seguridad.
 **Nota:** Su ordenador deberá poder acceder a esta ubicación.
5. Seleccione la carpeta cuyo nombre coincida con el número de serie de su instrumento.
6. Haga clic en **Seleccionar carpeta**.
7. Una vez que se haya conectado a la ubicación de almacenamiento, seleccione los datos que desea importar.
Es posible importar proyectos, medidas y anotaciones. Consulte [Importar medidas](#) y [Importar un proyecto](#) para más información.
8. Haga clic en **Importar**.

Importar desde Measurement Partner Suite

Es posible importar a la aplicación Work Noise Partner para PC medidas realizadas con el Modelo 2250 o el Modelo 2270, exportando los datos desde Measurement Partner Suite (MPS).

1. Decida a dónde desea enviar los datos:
 - A un proyecto existente: Abra el proyecto en Work Noise Partner antes de exportarlo desde MPS.
 - A un nuevo proyecto: No es necesario iniciar la aplicación para PC Work Noise Partner antes de exportar.
2. Abra MPS.
3. Seleccione los datos que desea importar en el navegador del proyecto de MPS.
4. Haga clic en .
5. Seleccione la opción **Exportar a Work Noise Partner**.
 **Nota:** La opción solo se encuentra activa si la aplicación admite los datos seleccionados.
6. Haga clic en **Finalizar**.

Se abrirá la aplicación para PC (si todavía no la ha abierto) y se importarán automáticamente los datos.

 **Sugerencia:** La ventana Tareas de MPS proporciona información de utilidad sobre la exportación, como qué se ha exportado, qué no se ha exportado y por qué.

Navegador del proyecto

El navegador del proyecto (el panel de la izquierda) le ofrece una vista general de su proyecto y le permite seleccionar elementos para visualizarlos y exportarlos. El navegador del proyecto controla lo que se muestra en la aplicación. La aplicación muestra los datos de medida, las anotaciones y los ajustes correspondientes al elemento o elementos seleccionados en el navegador del proyecto.

El navegador del proyecto organiza los proyectos por medidas, tareas y trabajos.

Controles básicos

- Haga clic en un elemento para seleccionarlo.
- Haga clic con el botón derecho en un elemento para acceder a las opciones de renombrar, eliminar o insertar.

Herramientas

-  : Abrir el cuadro de diálogo Editar propiedades del proyecto.
-  : Agregar una tarea.
-  : Agregar un grupo de exposición.
-  : Agregar un trabajo.
-  : Editar el nombre de una medida, tarea, grupo de exposición o trabajo.
-  : Eliminar del proyecto una medida, tarea, grupo de exposición o trabajo.

Utilizar un dosímetro

Puede usar un Dosímetro personal Modelo 4448 con Work Noise Partner.

Conectarse a un dosímetro

La comunicación por infrarrojos (IR) establece la conexión a corta distancia entre un dosímetro y un PC.

1. Conecte el adaptador de descarga infrarroja (AO-1492) a su PC.
2. Active el Modelo 4448.
 -  **Nota:** Asegúrese de que el dosímetro tenga la carga adecuada.
3. Coloque el sensor infrarrojo del dosímetro cerca y de cara al adaptador de infrarrojos.
4. Ponga en marcha Work Noise Partner.
5. Haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Dosímetro.
6. En el cuadro de diálogo, haga clic en **Detectar**.

Una vez que el dosímetro y el PC estén conectados, verá la información acerca del primero y podrá acceder a sus medidas y configuración.

Importar medidas del dosímetro

Importe las medidas del dosímetro para añadirlas a un proyecto. Las medidas del dosímetro se añadirán al proyecto abierto, o se creará un proyecto nuevo si no hay ninguno abierto.

Measurement	Start Time	Elapsed Time
18. Sep. 2019		
M4	18.09.2019 20:28:39	07:00:00
12. Sep. 2019		
M3	12.09.2019 10:29:26	00:01:42
11. Sep. 2019		
M2	11.09.2019 15:29:32	00:05:00
M1	11.09.2019 13:57:04	00:05:00

Las medidas que se guarden en el dosímetro se incluyen en la pestaña **Medidas** y se agrupan por fecha y se ordenan de más a menos reciente.

1. Haga clic para seleccionar las medidas que desee.
2. Haga clic en **Importar**.

Configurar un dosímetro

Language: English

Display mode: ISO

LCD contrast: 1

Startup text:

Top line: DENMARK

Bottom line: DEMO

> Alarms

1. Haga clic en la pestaña **Configurar**.
2. Edite los ajustes que desee.

3. Haga clic en una de las siguientes acciones:

- **Aplicar** para enviar los ajustes al dosímetro.
- **Cerrar** para cancelar los cambios.

Acerca de los ajustes

Idioma: Controla el idioma del display. Elija entre *Inglés, Francés, Alemán, Español, Italiano y Portugués*.

Modo de visualización: Controla los parámetros que se muestran cuando se detiene la medida. Elija *ISO* si realiza las pruebas según las normas ISO. Elija *OSHA* si realiza las pruebas según las normas OSHA.

Contraste pantalla LCD: Controla el contraste de la pantalla del dosímetro. Elija un nivel de entre uno a seis.

Texto de inicio: Controla el texto que se visualiza al iniciar el dosímetro. Puede introducir un máximo de 12 caracteres por línea.

Los ajustes **Alarmas** controlan las alarmas y permiten:

- Activar o desactivar alarmas.
- Definir niveles de alarma diferentes para las normas ISO y OSHA.

Los ajustes **Tiempo y calibración** controlan las medidas y la calibración, y permiten:

- Ajustar el nivel de calibración.
- Activar o desactivar el bloqueo automático. Cuando se activa, el dosímetro se pone en modo bloqueado cuando se inicia una medida.
- Ajustar el tiempo de medida predefinido. Ajuste el tiempo entre un minuto y 12 horas. Para desactivar el tiempo de medida predefinido, ajuste el tiempo a cero.

Limpieza de memoria: Borrar todas las medidas del dosímetro.

✍ **Nota:** Esta acción elimina de forma permanente todas las medidas del dosímetro, pero no afecta a los ajustes de configuración.

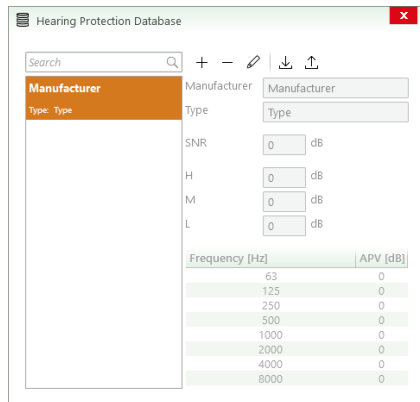
Base de datos de protecciones auditivas

Puede justificar el uso de la protección auditiva en Work Noise Partner. Cree una base de datos para los diferentes tipos de protección auditiva para que pueda aplicarla a los trabajos de su proyecto.

El archivo de base de datos se crea y almacena localmente tras la instalación de la aplicación.

Abrir el cuadro de diálogo Base de datos de protecciones auditivas

En la barra de herramientas de la parte superior, haga clic en .



Agregar elementos a la base de datos

1. En el cuadro de diálogo, haga clic en .
2. Haga clic en un campo para introducir texto:
 - Fabricante: Fabricante de la protección auditiva
 - Modelo: Tipo de protección auditiva
 - SNR: Índice de ruido único
 - NRR: Nivel de reducción de ruido
 - H, M y L: Frecuencias altas, medias y bajas
 - APV: Valor de protección asumida

Haga clic en una fila de la tabla para añadir valores a la columna APV.

3. Haga clic en  para añadir otro elemento.

Nota:

- Este ejemplo muestra los valores SNR, HML y APV de la protección auditiva.

Model	Frequency ²	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
H515FB 190g	Mean att. ³	10.9	17.2	26.6	28.3	33.5	37.8	37.9				
	Stand. dev. ⁴	3.2	2.5	2.2	2.7	2.6	2.0	2.6				
	APV ⁵	7.7	14.8	24.4	25.6	30.9	35.7	35.3	32 dB	24 dB	15 dB	27 dB

- Todos los cambios se guardan automáticamente.

Eliminar elementos de la base de datos

1. Seleccione un elemento.
2. Haga clic en .
3. Confirme o cancele la acción.

Editar elementos de la base de datos

1. Seleccione un elemento.
2. Haga clic en .

Importar una base de datos

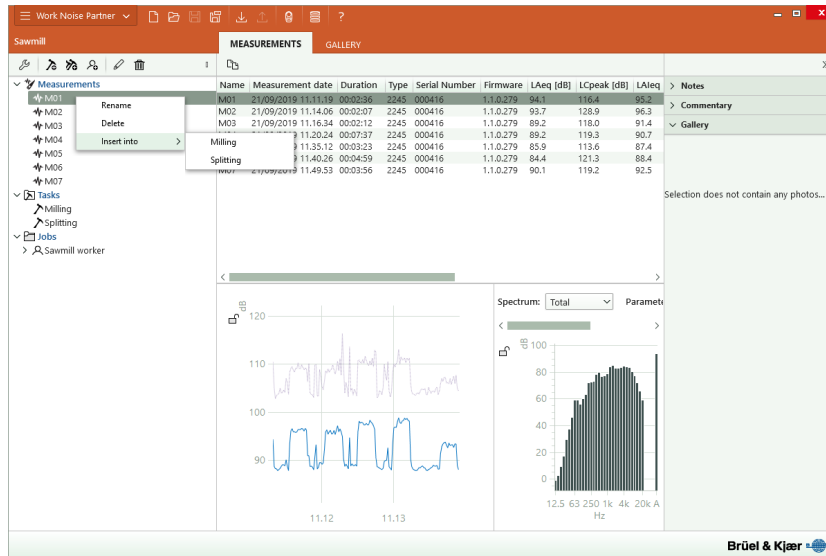
1. Haga clic en .
2. Busque la ubicación del archivo que desea importar.
3. Haga clic en **Abrir**.

 **Nota:** Importar no eliminará ni modificará los elementos de protección auditiva existentes.

Exportar la base de datos

1. Haga clic en .
2. Busque la ubicación a la que desea exportar el archivo.
3. Haga clic en **Guardar**.

Medidas



Agregar medidas a un proyecto

Haga clic en  para importar medidas desde el instrumento o desde una copia de seguridad. Consulte [Importar medidas](#) para obtener más información.

Visualizar una medida

En el navegador del proyecto de la izquierda, haga clic en una medida para abrir la pestaña Medidas.

Agregar medidas a una tarea

1. Haga clic con el botón derecho en una medida en el navegador del proyecto.
2. Pase el ratón por encima de **Insertar en**.
3. Seleccione la tarea o grupo de exposición que desee.

Agregar parte de una medida

Usar el gráfico para añadir parte de una medida a una tarea o grupo de exposición.

1. Haga clic en una medida para seleccionarla.
2. En el gráfico de una medida, haga clic y arrastre para seleccionar un rango.
3. Haga clic con el botón derecho en el área seleccionada.

4. Pase el ratón por encima de **Insertar en**.
5. Seleccione la tarea o grupo de exposición que desee.

Menú contextual

Haga clic con el botón derecho en una medida en el navegador del proyecto para abrir el menú contextual.

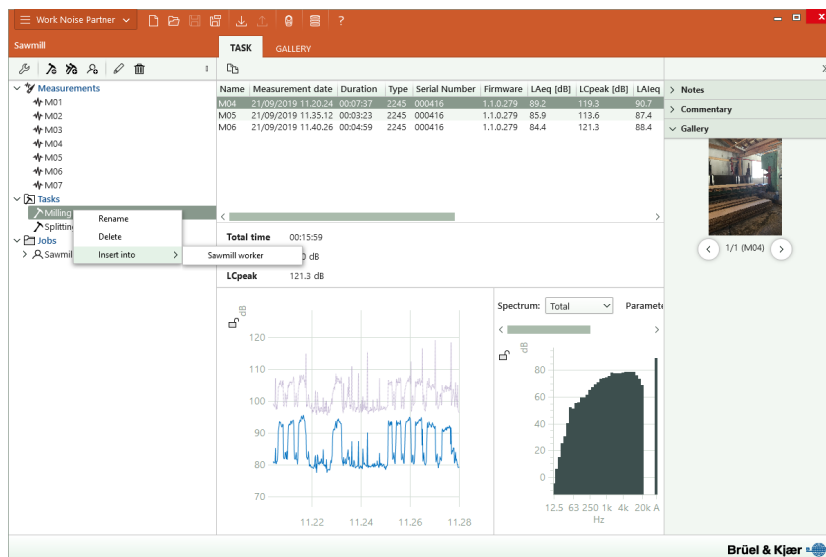
Renombrar: Asignar un nombre diferente a la medida.

Eliminar: Eliminar la medida del proyecto.

Insertar en: Agregar la medida a una tarea o grupo de exposición.

Tareas

Una tarea es una actividad determinada que lleva a cabo un trabajador o un grupo de trabajadores. Las tareas se definen por el contenido y la duración de la actividad correspondiente. Las tareas (y los niveles sonoros medidos) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.



Agregar una tarea

Haga clic en , en la barra de herramientas del navegador del proyecto, para agregar una tarea a su proyecto.

Ver una tarea

En el navegador del proyecto de la izquierda, haga clic en una tarea para abrir la pestaña Tarea.

Agregar medidas a una tarea

1. Haga clic con el botón derecho en una medida.
2. Pase el ratón por encima de **Insertar en**.
3. Seleccione la tarea en la lista.

 **Sugerencia:** También es posible arrastrar y soltar medidas a una tarea o a un grupo de exposición.

Menú contextual

Haga clic con el botón derecho en una tarea en el navegador del proyecto para abrir el menú contextual.

Renombrar: Asignar un nombre diferente a la tarea.

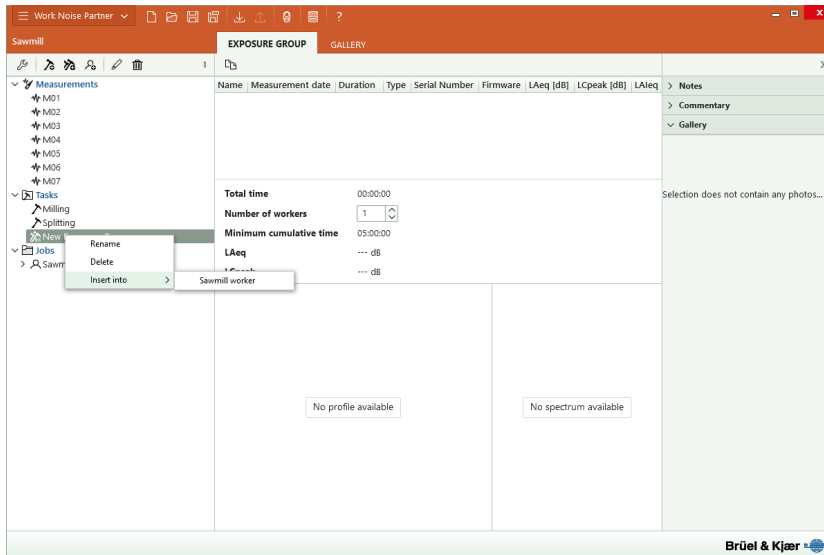
Eliminar: Eliminar la tarea del proyecto.

Insertar en: Agregar la tarea a un trabajo.

Grupos de exposición

Un grupo de exposición es un grupo de trabajadores con funciones y niveles de exposición similares. Los grupos de exposición (y sus medidas) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

 **Nota:** La norma OSHA no utiliza grupos de exposición para evaluar el ruido en el lugar de trabajo. El valor TWA (media ponderada en el tiempo) se calcula en función de las tareas.



Agregar un grupo de exposición

Haga clic en  en la barra de herramientas del navegador del proyecto para agregar un grupo de exposición a su proyecto.

 **Nota:** El nuevo grupo de exposición se agrega a la carpeta Tareas del proyecto.

Ver un grupo de exposición

En el navegador del proyecto de la izquierda, haga clic en un grupo de exposición para abrir la pestaña Grupo de exposición.

Agregar medidas a un grupo de exposición

1. Haga clic con el botón derecho en una medida.
2. Pase el ratón por encima de **Insertar en**.
3. Seleccione el grupo de exposición en la lista.

 **Sugerencia:** También es posible arrastrar y soltar medidas a una tarea o a un grupo de exposición.

Editar el número de trabajadores en un grupo de exposición

1. En el navegador del proyecto, haga clic en un grupo de exposición.
2. En la pestaña Grupo de exposición, use las flechas para definir el número de trabajadores del grupo de exposición.

✍ **Nota:** El tiempo acumulado mínimo se actualiza automáticamente al cambiar el N° de trabajadores.

Menú contextual

Haga clic con el botón derecho sobre un grupo de exposición en el navegador del proyecto para abrir el menú contextual.

Renombrar: Asignar un nombre diferente al grupo de exposición.

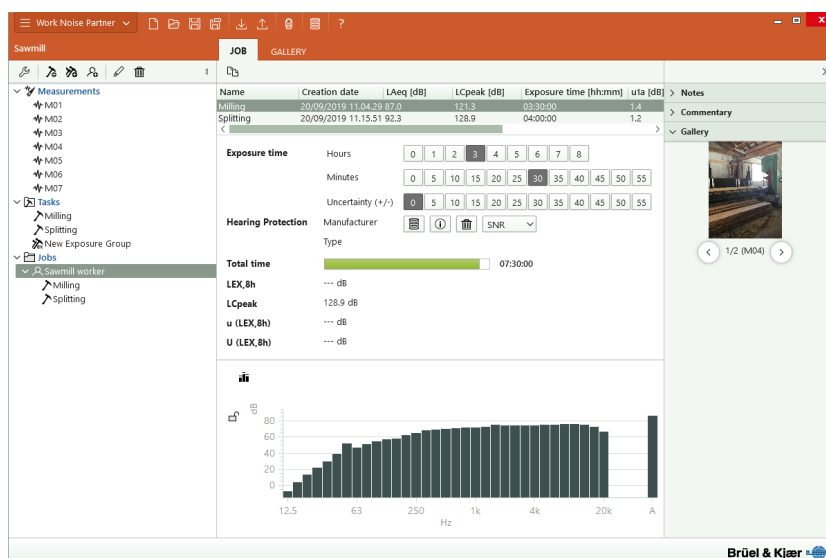
Eliminar: Eliminar el grupo de exposición del proyecto.

Insertar en: Agregar el grupo de exposición a un trabajo.

Trabajos

Un trabajo es la actividad laboral total del trabajador. El trabajo incluye todas las tareas que un trabajador desarrolla a lo largo de su jornada laboral. Las tareas y los grupos de exposición (y sus medidas) se añaden a los trabajos para calcular los niveles de exposición correspondientes a una jornada nominal.

✍ **Nota:** La norma OSHA no utiliza grupos de exposición para evaluar el ruido en el lugar de trabajo. El valor TWA (media ponderada en el tiempo) se calcula en función de las tareas.



Agregar un trabajo

Haga clic en , en la barra de herramientas del navegador del proyecto, para agregar un trabajo a su proyecto.

Ver un trabajo

En el navegador del proyecto de la izquierda, haga clic en un trabajo para abrir la pestaña Trabajo.

Agregar tareas o grupos de exposición a un trabajo

Work Noise Partner calcula los niveles de exposición sonora a partir del tiempo de exposición de cada tarea y grupo de exposición (si se utilizan) que se haya agregado al trabajo.

 **Nota:** Work Noise Partner es compatible con distintas normas. Dependiendo de la norma que se utilice, la aplicación calcula y muestra el tiempo total, así como LEX,8h o TWA y LCpeak o LZpeak.

1. En el navegador del proyecto, haga clic con el botón derecho en la tarea o el grupo de exposición que desee agregar a un trabajo.
2. Pase el ratón por encima de **Insertar en**.
3. Seleccione en la lista el trabajo que desee.
4. Defina el tiempo de exposición.
 - a. En la pestaña Trabajo, haga clic en una tarea o grupo de exposición de la lista que verá en la parte superior de la pestaña.
 - b. Utilice los botones situados debajo de la lista para definir el tiempo de exposición.

Añada un margen de incertidumbre si desea definir el tiempo de exposición como un intervalo. Por ejemplo, 4 h $\pm$ 30 min es lo mismo que 3 h 30 min $\geq$ tiempo de exposición $\geq$ 4 h 30 min.

 **Nota:** Cuando se añaden o eliminan tareas y grupos de exposición o cuando se modifican los tiempos de exposición, los cálculos se actualizan automáticamente.

 **Sugerencia:** También puede arrastrar tareas y grupos de exposición, y soltarlos en los trabajos.

Agregar protección auditiva al trabajo

1. Agregue una protección auditiva al trabajo.
 - a. Haga clic en , en la pestaña Trabajo.
 - b. En el cuadro de diálogo, seleccione la protección auditiva que desee en la lista de la izquierda.
 - c. Haga clic en **Seleccionar protección auditiva**.
2. Utilice el menú desplegable para seleccionar el método de cálculo del efecto de la protección auditiva.
 - SNR: Índice de ruido único
 - NRR: Nivel de reducción de ruido
 - HML: Alto, medio, bajo
 - APV: Valor de protección asumida

La opción APV es el método de banda de octava (que utiliza APV).

Acerca de los métodos

La norma ISO 9612 exige que el efecto del equipo de protección personal se calcule con arreglo a la norma ISO 4869-2. Se pueden utilizar tres métodos: banda de octava, HML y SNR.

En Estados Unidos, el NIOSH recomienda utilizar los valores de NRR.

Advertencia: El método recomendado por la OSHA da resultados diferentes a los del método recomendado por el NIOSH.

Definiciones

$$LAeq' = LAeq - PNR$$

donde:

- $LAeq'$ es el nivel sonoro continuo equivalente con ponderación A efectivo en el oído.
- $LAeq$ es el nivel sonoro continuo equivalente con ponderación A medido.
- PNR: Reducción predicha del nivel de ruido

SNR

Utilice SNR si el ruido no es tonal o no está dominado por las bajas frecuencias.

$$LAeq' = LCeq - SNR$$

NRR

Existen distintos métodos para calcular el efecto de NRR. Work Noise Partner utiliza el método del NIOSH:

$$TWA' = TWA - (NRR - 7)$$

Es posible aplicar NRR aunque su proyecto no utilice la norma OSHA. En ese caso, el efecto del NRR se calcula del modo siguiente:

$$LAeq' = LAeq - (NRR - 7)$$

HML

Utilice HML si el ruido es tonal o está dominado por las bajas frecuencias.

$$LAeq' = LAeq - PNR$$

La PNR se calcula del modo siguiente:

Si	$LCeq - LAeq \leq 2$	entonces	$PNR = M - \frac{H-M}{4}(LCeq - LAeq - 2)$
	$LCeq - LAeq > 2$		$PNR = M - \frac{M-L}{8}(LCeq - LAeq - 2)$

Banda de octava

El método de la banda de octava (que utiliza APV) es el más preciso. Utilice el método de la banda de octava si el ruido es tonal. Es importante saber cuáles son las frecuencias más prominentes dentro del entorno sonoro. Eso ayuda a seleccionar los tapones u orejeras más adecuados, ya que las distintas protecciones auditivas atenúan o bloquean ruido a diferentes frecuencias.

APV viene dado para cada banda de octava.

$$LAeq'_i = LAeq_i - APV_i$$

$$LAeq_i = Leq_i + A_i$$

Donde A_i es la ponderación A para cada banda de octava.

Ver protección auditiva

Haga clic en ⓘ para ver los detalles de la protección auditiva o agregarla a la base de datos.

Eliminar protección auditiva

Haga clic en 🗑 para eliminar la protección auditiva del trabajo.

Menú contextual

Haga clic con el botón derecho en el navegador del proyecto para abrir el menú contextual.

Renombrar: Asignar un nombre diferente al trabajo.

Eliminar: Eliminar el trabajo del proyecto.

Revisar las anotaciones en la aplicación para PC

Si ha creado anotaciones utilizando la aplicación móvil, puede revisarlas en la aplicación para PC.

✍ **Nota:** Las anotaciones son una utilidad de la aplicación móvil Noise Partner. Las medidas que se realizan utilizando la aplicación móvil Noise Partner no incluyen anotaciones.

Siempre es una buena idea añadir anotaciones a las medidas. Por ejemplo, pueden ser de ayuda para que el usuario y sus compañeros identifiquen medidas con posterioridad. Asimismo, aportan información de interés sobre el contexto de una medida.

Cómo visualizar anotaciones

Seleccione un elemento en el navegador del proyecto para ver las anotaciones asociadas. Consulte [Navegador del proyecto](#) para más información.

La pestaña Galería ofrece un formato más grande, para ver anotaciones con fotos y vídeos. Alternativamente, también se pueden ver las anotaciones en el panel de la derecha cuando están abiertas las pestañas Medidas, Tareas o Trabajos.

Echar un vistazo a la galería

Las ventanas Galería muestran anotaciones consistentes en fotos y vídeos.

- Pulse  o  para girar el archivo.
- Pulse ,  o  para utilizar el zoom.
- Use las flechas para navegar.
- Utilice el menú contextual para guardar una copia del archivo.
- Pulse en un vídeo para reproducirlo.

Escuchar comentarios

La ventana Comentario muestra las grabaciones de voz asociadas.

- Pulse el botón de reproducción para escuchar la grabación.
- Use el control deslizante para avanzar o retroceder en la grabación.
- Pulse  para abrir el control deslizante de volumen.

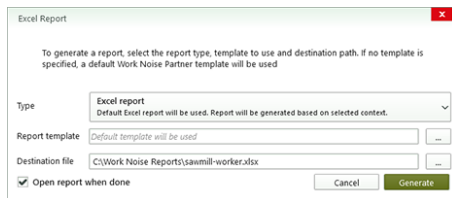
Leer notas

Las ventanas Notas muestran notas de texto.

Exportar un informe

Un informe es un conjunto de datos que se exportan desde el proyecto a una hoja de cálculo de Microsoft® Excel®.

1. En el navegador del proyecto, haga clic en el trabajo que desea exportar.
2. Haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo Informe en Excel.



3. Seleccione el tipo de informe:
 - *Informe Excel*: Es el tipo de informe predeterminado. Los datos se exportan a la plantilla predeterminada (o a una plantilla definida por el usuario).

 **Nota:** Utilice este tipo de informe a menos que tenga intención de utilizar sus datos con OMEGA.
 - *OMEGA*: Este tipo de informe exporta los datos a una plantilla de hoja de cálculo configurada para utilizarse con OMEGA.
4. Edite el campo **Plantilla de informe** si desea utilizar una plantilla distinta de la predeterminada.
5. Especifique el nombre y la ubicación del informe en el campo **Archivo de destino**.
6. Active o desactive la opción de abrir el informe una vez finalizada la exportación.
7. Haga clic en **Generar**.

TERMINOLOGÍA

Filtro de ponderación A	Ponderación de frecuencia que corresponde aproximadamente a la curva de igual sonoridad de 40 dB, esto es, la respuesta del oído humano a los niveles de sonido bajos o medios. Es con mucho la ponderación de frecuencia que más se aplica, y se emplea para todos los niveles de sonido.
Filtro de ponderación B	Ponderación de frecuencia que corresponde aproximadamente a la curva de igual sonoridad de 70 dB, esto es, la respuesta del oído humano a los niveles de sonido medios.
Filtro de ponderación C	Ponderación de frecuencia que corresponde a la curva de igual sonoridad de 100 dB, esto es, la respuesta del oído humano a los niveles de sonido bastante altos. Se utiliza principalmente en la evaluación de los valores máximos de los niveles de presión acústica elevados.
Decibelio (dB)	La unidad de medida para expresar la intensidad relativa del sonido. Una aplicación directa de escalas lineales (en Pa) a la medida de la presión sonora lleva a unas cifras grandes y poco manejables. Debido a que el oído responde a los estímulos de forma logarítmica en lugar de lineal, resulta más práctico expresar los parámetros acústicos como una relación logarítmica del valor medido respecto de un valor referencia. Esta relación logarítmica se llama decibelio o dB. La ventaja de utilizar decibelios radica en que las abultadas cifras de la escala lineal se convierten a una escala más manejable, en la que 0 dB corresponden al umbral de la audición (20 μPa) y 130 dB al umbral del dolor ($\sim$100 Pa). Nuestra audición abarca un rango asombrosamente amplio de presiones de sonido: una relación de más de un millón a uno. La escala de dB hace que estos números sean manejables.
E	Exposición sonora es la energía del sonido ponderado en A calculada a lo largo del tiempo de medida. La unidad es Pa^2h .
Tasa de intercambio	Aquí, la Tasa de intercambio es el aumento del nivel de ruido que corresponde a una duplicación del nivel de ruido. ✍ Nota: LAeq siempre se basa en una tasa de cambio = 3.

Tiempo de exposición	El tiempo de exposición es el periodo real que una persona está expuesta a un ruido durante una jornada laboral.
Ponderación de tiempo «F», «S» o «I»	Una ponderación de tiempo (a veces llamada «constante temporal») define cómo se realiza la medida de promedio exponencial en la media cuadrática (RMS). Define cómo se suavizan o promedian las variaciones de la presión sonora altamente fluctuantes para permitir lecturas útiles. Las normas definen tres ponderaciones de tiempo: F (rápida), S (lenta) e I (impulso). La mayoría de las medidas se llevan a cabo usando la ponderación de tiempo F, que utiliza una constante temporal de 125 ms.
Frecuencia	El número de variaciones de presión por segundo. La frecuencia se mide en hercios (Hz). La audición normal de una persona joven y sana oscila aproximadamente entre los 20 Hz y los 20 000 Hz (20 kHz).
Ponderación de frecuencia	Nuestra audición es menos sensible a frecuencias muy bajas y muy altas. Con objeto de tener esto en cuenta, pueden aplicarse filtros de ponderación en el momento de medir el sonido. La ponderación utilizada con mayor frecuencia es la «ponderación A», que aproxima la respuesta del oído humano a los niveles de ruido bajos y medios. También se utiliza la curva de «ponderación C», en particular al evaluar sonidos muy potentes o con una frecuencia baja.
LAE	Nivel de exposición sonora: a veces abreviado SEL y a veces llamado nivel de evento único, es la Exposición sonora expresada como nivel. La letra «A» indica que se ha incluido la ponderación A.
LAeq	Un parámetro de ruido ampliamente utilizado que calcula un nivel constante de ruido con el mismo contenido energético que la señal acústica variable que se está midiendo. La letra «A» indica que se ha incluido la ponderación A y «eq» indica que se ha calculado un nivel equivalente. Por ello, LAeq es el nivel de ruido continuo equivalente ponderado en A.
LAF	El nivel sonoro instantáneo ponderado por tiempo, L_p , está disponible en cualquier momento. «A» indica que se utiliza la ponderación de frecuencia A. «F» indica que se utiliza la ponderación de tiempo Rápida.

LAFmax	Nivel sonoro máximo ponderado en el tiempo con ponderación de frecuencia A y ponderación de tiempo rápida. Es el nivel máximo de ruido ambiental que se produce durante el tiempo de medida. A menudo se utiliza junto con otro parámetro de ruido (por ejemplo, LAeq) para garantizar que un único evento de ruido no supere un límite.
LAFmin	Nivel sonoro mínimo ponderado en el tiempo con ponderación de frecuencia A y ponderación de tiempo rápida. Es el nivel mínimo de ruido ambiental que se produce durante el tiempo de medida (la resolución temporal es de 1 s).
LA90.0	El nivel de ruido excedido durante el 90 % del tiempo de medida con una ponderación de frecuencia A. El nivel se basa en el análisis estadístico de LAeq muestreado a intervalos de 1 ms en clases de 0,2 dB de amplitud. El porcentaje puede definirlo el usuario.
LAF(SPL)	El Nivel de presión sonora (nivel sonoro máximo ponderado en el tiempo durante el último segundo) está disponible en cualquier momento. «A» indica que se utiliza la ponderación de frecuencia A. «F» indica que se utiliza la ponderación de tiempo Rápida.
LCpeak	Nivel acústico de pico máximo durante una medida. «C» indica que se utiliza la ponderación de frecuencia C. Se utilizan para evaluar posibles daños a la audición humana causados por niveles de ruido muy altos y de corta duración.
LCpeak,1s	Nivel acústico pico máximo durante el último segundo: está disponible en cualquier momento. «C» indica que se utiliza la ponderación de frecuencia C. Se utiliza para supervisar los niveles pico.
Ponderación lineal	La ponderación de frecuencia «lineal» se realiza sin ninguna ponderación de frecuencia, esto es, es equivalente a LIN, Z o FLAT.
Lineal	Valor de la aceleración (o tensión) con ponderación de tiempo promediado (RMS), promediados durante el tiempo de medida completo con ponderación de frecuencia Lineal.

Sonoridad	La sonoridad es una estimación subjetiva de la intensidad de un sonido tal y como lo percibe el ser humano. La sonoridad depende de la presión sonora y de la frecuencia del estímulo, así como si el campo sonoro es difuso o libre. La unidad es el sonio. El método de cálculo de la sonoridad estacionaria, Zwicker, basado en las medidas de 1/3 de octava se describe en la ISO 532 - 1975, Método B.
Nivel de sonoridad	Nivel de sonoridad = $10 \cdot \log_2(\text{Sonoridad}) + 40$. La unidad es el fonio.
Saturación	Cuando el nivel sonoro de banda ancha está por encima del rango de medición del instrumento. El anillo luminoso parpadea rápidamente en rojo cuando se produce una saturación intermitente y se ilumina en violeta cuando se produce una saturación asociada.
Pico (Peak)	Pico máximo de aceleración, velocidad, señal de desplazamiento o entrada de tensión con ponderación de frecuencia Lineal.
Sonido	Cualquier variación de presión que pueda detectar el oído humano. Como las fichas de dominó, se inicia un movimiento de onda cuando un elemento pone en movimiento la partícula de aire más cercana. Este movimiento se extiende gradualmente a las partículas de aire adyacentes alejándose del origen. En función del medio, el sonido se extiende y afecta a una zona mayor (se propaga) a diferentes velocidades. En el aire el sonido se propaga a una velocidad de unos 340 m/s. En los líquidos y sólidos, la velocidad de propagación es mayor: 1500 m/s en el agua y 5000 m/s en el acero.
Nivel sonoro o nivel de presión sonora	El nivel en decibelios de la variación de presión de un sonido. Consulte también decibelio.
TCpeak	El momento en el que se produce el nivel sonoro pico. «C» indica que se utiliza la ponderación de frecuencia C.

Nivel de umbral	Cualquier nivel sonoro por debajo del nivel de umbral no contribuye a los datos de medida del parámetro Dose. Por ejemplo, si se establece el nivel de umbral en 80, el analizador no tendrá en cuenta cualquier nivel de sonido por debajo de 80 dB cuando calcule las dosis y promedios ponderados en tiempo.
TWA	El Promedio ponderado en tiempo es el nivel sonoro promedio ponderado en A para una jornada laboral nominal de 8 horas con Ponderación temporal S y Tasa de intercambio 5. TWA se calcula a partir del LavS5 medido (tomando el nivel de umbral en consideración) y un Tiempo de referencia de 8 h. Se utiliza principalmente en los EE.UU. para evaluar la exposición al ruido de un trabajador durante una jornada laboral.
Por debajo de rango	Cuando el nivel sonoro de banda ancha está por debajo del rango de medición del instrumento. La condición por debajo de rango solo se indica en la pantalla, no se guarda información al respecto con el resultado final de la medida.
Ponderación Z	La ponderación de frecuencia «cero» se realiza sin ninguna ponderación de frecuencia, esto es, es equivalente a Lineal, LIN o FLAT.